

MULLA PƏNAH  
VAQİF

A 3  
TS 13

MOLLA PƏNAH VAQIF

ƏSƏRLƏRİ

Mf - 16572

A Z Ə R N Ə Ş R  
Bədii ədəbiyyat şe'bəsi  
B a k ь - 1 9 3 7

OXUÇULARƏN DİQQƏTİNƏ!

VAQIFIN ƏSƏRLƏRİNƏ OLAN BÖYÜK EHTİYAÇ NƏ-ZƏRƏ ALARAQ, AZƏRNƏSR COXDAN CAP OLUNUB.  
BƏZİ SƏBƏBLƏRƏ GÖRƏ SAXLANŞLMƏS BU KITABЫ  
BIR SLRA NƏQSANLARĘNA BAXMAJARAQ BURAXMA-  
QЬ LAZƏM GÖRDÝ. KİTAB JENI ORFOQRAFIJADAN  
QABAQ CAP OLUNMUSDUR. KİTABDA OLAN SAJ QEJD-  
LƏRİ NƏZƏRDƏ TUTULMAMALBBUR. AZƏRNƏSR BÖ-  
JYK AZƏRBAYCAN SAIRI VAQIFIN KYLLİJATЫNЬ BU  
IL MÜKƏMMƏL VƏ NƏFSİ BIR SƏKİLDƏ NƏSRƏ HA-  
ZİRLƏDÜBÜNLÜ OXUÇULARA BİLDİRİR.

AZƏRNƏSR

1

QOŞMALAR

БИБЛІО. ЕНДА  
Академії Наук  
УРСР

30103188

## 1

Myşgi carqat kənərində xumar gez,  
Syzlyr-szyzlyr gah bə gah baqar,  
Hejbətindən lərzə dyşər çanıma,  
Sanasan quluna padşah baqar.

Syrməli gəzlərin xoş xədəngi var,  
Bir gyn məhəbbətin iyz gyn çəngi var,  
Əzəgə baqan gezyn qeir rangi var,  
Bu baqanda əmma sim-sijah baqar.

Xuju məlaikdir, ezy pəri naz,  
Çilvəsi qarlıcaj, cıqqası şəhbaz,  
Cəkibdir yzyna siyah sərəndaz,  
Bulut arasından sankı mah baqar.

Qızlı həna qoymuş əl dərgaçına,  
Qıncılər dyzybdyr sol və saçına,  
Sejgəl verib jaj qaşlarıñ taçına,  
Şykr allaha biza qibləgah baqar.

Vaqif çandan myştəq olur myştəqa.  
Myştəq olmajandan qacar iraqı,  
Baqan baqmaq gərək qabaq-qabaqa  
Goz uçılı baqan biikrah baqar.<sup>1</sup>

## 2

Gezelin aşıqından jańımaq olmaz,  
İjidin hamdəmi gərək caq ola;  
Pirasta boju ola, mina gərdəni,  
Zyfyl dal gordənda bir quçaq ola.

Niqabın ə'ləsən ərtə yzynə,  
Syrma cəkə səhər qara gezynə,  
Çilvələno sejgəl verə yzynə,  
İş, gycy gylyb ojnamaq ola.

Bir maja bud gərək, baldırъ joqun,  
Sərasor ət basa dizin topuqun,  
Əl vuranda dura buqun bə buqun,  
Əsə qujruq taki, jumuşaq ola.

Əqli, huşu, var kamalı başında,  
Tər şamama parvaz edə dosynda,  
Ola ancaq on dert on bes jaşında,  
Nə ondan bejyçək, nə uşaq ola.

Oqujanda bylbyl kibi oquja,  
Vaqifin baqrına pejkan toquja,  
Buxaçlından myşgy ənbər qoqua,  
Quzej qarş təki bədən aq ola.

## 3

Gylgyn sərəndazın taza gyl kibi,  
Əfşan etmiş aj qabaqın ystyndən,  
Janaçın jańında zylfa tov vermiş,  
Uçun sançımış tar buxaçın ystyndən.

Gah zaman başına tirmə şal baqlar,  
Gah olur ki, zylfi gizləjir xallar,  
Kəlaqaçıñ qabaqına al baqlar,  
Jaşlıben altından, aqın ystyndon.

Nə gezəl adamsan ej qaşlarə jaj,  
Hec novçəvan gələ bilməz sənə taj  
Gyləbətyn qıjıdr, joqsa jengi aj,  
Əpər, quçar gyl janaçın ystyndən.

Bizim ilən olub hacaqdan aşna,  
Gənə hər gorandə istər jaşına,  
Hiçab ilə kətan salır başına,  
Oqrın baqar o jamşaçın, ystyndən.

Vardır şirin-şirin xoş ixthalən,  
Nə fajda Vaqifə joq iltifatən,  
Tavus qanadı tak ucu carqatən,  
Pərvaz ejlər soly saqın ystyndən.

## 4

Çan verib iyz minnət ilə alımyşam,  
Gəndərərim səni jara şamama.  
Taqdən taza yzylybsən oxşarsan  
Jaryn qojnundakı nara şamama.

Çismin nə nazikdir gylbədən kibi,  
Bir xoş qoqun gəlir jasəmən kibi.  
Necin saralıbsan sən də mən kibi,  
Dördün nədir, ej bicarə şamama.

Haqqıdr, səndə vardır xejli nəzakət,  
Jarynkıdr əmma bir qejri babət,  
Qorquram cəkəsan kylli xəçalət,  
Jetənda ol sədri nara şamama.

Jaryn şamaması oqsar şəkkərə,  
Mələk hejran qalır ojər göstərə,  
Coq oxşajır aq sinəsi mərmərə,  
Qışəb iyz çigəri para şamama.

Olanda gribandan nagah aşkar,  
Daqılır aqlı-huşu tamam hər nə var,  
Xəsta Vaqif tilfin kibi qan aqlar,  
Necin qılmaz mənə carə şamama.<sup>2</sup>

## 5

Bir ala gözlynnyn sərvy-rəvənən,  
Gərkək qulluqunda durasan dyryst,  
Hənələb əllərin, nazik barmaqı-n,  
Jetirib dəstindən dutasan dyryst.

Qoymışasan sıqda jaryn səsini,  
Əjnindən sojasan toj libasını,  
Əpasan, quçasan aq sinəsini,  
Myşgy-ənbər ijinə batasan dyryst.

Jaxasınpın baqı-bəndin uzəsən,  
Cəngələjib aq məməsin əzəsən,  
Əl uzadıb baş bəzəlin pozasən  
Hər birin bir jana atasan dyryst.

Vaqif dejir: gezəl səvmək arastə,  
Əpasan, quçasan, dyşəsan xəstə,  
Uzyny qojsan yzyyn ystə,  
Məst olub janında jatasan dyryst.<sup>3</sup>

## 6

Sahmar kibi gerdym sasyny üçunu,  
Həlqələnmis miyanına tekylmıs,  
Qəndy-nəbat, şəkkər, şohdi-mysəffə,  
Dədaçına, dəhanına tekylmıs.

Kuiym gylystanı behiştə bənzər,  
Açlımış dört janda gyllər sərasor,  
Əfiy-əsiyindir tamam miyattor,  
Mysgy ənbər ejvanına tekylmıs.

Sən cıqanda sərخos devlətxanadan,  
Qaşlarıñ čan alır mən divanadan,  
Nomli zylifin taza cıqmış şanadan  
Bu janınya, o janınya tekylmıs.

Na gözəl adamsan ej gylixəndan,  
Sənə qurban olsun huri və qılman,  
Jyz Zyleixa, iyz min Jusifi-Kən'an,  
Qul olmaqa mejdanya tekylmıs.

Qəddin mevzun, sасын misli-səlasıl,  
Bir gəz goran olur hysnynə majıl,  
Neca Vaqif kibi aşiqi-kamil,  
Ol atəşi-suzanına tekylmıs.

## 7

Əğər jarsan, gəl sarmaşaq qol-bojun,  
Durub daldalardan bağımaçıın nadır?  
Jar dejilsən, cək ajaçın geri dur,  
Çaşını odlara janımaçıın nadır?

Esq sevdasına hec kəs pis deməz,  
Məhəbbat jolundan ajaq kəs deməz,  
Göz gərməsə dəli gənyil istəməz,  
Bəzənib qarşıma cıqmacıı nadır?

Vaqifin baqırıqı qana döndərdin,  
Səq raqibi ystymızı endirdin,  
Mənə gizlin bir nişanə gəndərdin,  
Aşkara başıma çağmaçıı nadır?

## 8

Əjibdir qəddimi, dəlib baqırıqı,  
Bir kipriji oqlu, qaşş kəmanlı.  
Gəzləri čan alan çəlladi-sərməst  
Baqışlı hərami, qəməzəsi qanlı.

Bir nazik kəmallı, bir nazik işli,  
Sırın göləçəli, şəkkər gölişli,  
Bir morçan baqışlı, dyrdanə dişli,  
Bir çəvahir sezly, sədəf dəhanlı.

Bir sərخos gəzişli, gizli ijmalı,  
Bir Kə'bə zıjarətlı, qible nymalı.  
Bir mələk şəkilli huri sijmalı,  
Bir çənnət eşikli, ə'la məkanlı.

Bir durna avazlı, bylbyl nəvalı,  
Bir Isa nəfəslı, Loqman dəvalı,  
Bir bonəşə ijli, ənbər havalı,  
Bir taza cəmənlı, tər gylystanı.

Vaqifəm sevmişəm bir şux dilbərt,  
Gəzəllər sərdarlı, xublar sərvəri,  
Aqəzələr tə'rifli, dillər azbəri,  
Vilajət icində həm adlı, sanlı.

9

Bir sənəmin sinəsinə myştaqəm,  
Coq cəkirəm ahy zarlı, şamama!  
Mən ha qaldım həsrət, olım jetişməz,  
Sən get, ger çananlı bərlə, şamama!

Mətləbidir bir nevrəstə gənləymyn,  
Olmağın dərmənə xəstə gənləymyn,  
Onun ucun bu sıköstə gənləymyn,  
Nə səbri var, nə qərərlə şamama!

Jaqə acıb, ta ki sinə gestərdin,  
Sərasər baqtırmış qana dəndərdin,  
Mənim dərdimdəndir sənin da dərdin,  
Rəngindir nə javuz, sarlı şamama!

Mənim jarlım bir açajib dilbərdir,  
Uzy taza gyldyr, zylfy ənbərdir,  
Sanasan ki, iki qəndy səkkordır,  
Qojnundakı qoşa narlı şamama!

Ourbanam Vaqifin bu xaməsinə,  
Ki jazar dördini dost naməsinə,  
Jeta bilməz jarlım şamamasına,  
Olsa bu dynjanlın varlı şamama!

Xublardakı zevqy səfa dejirlər:  
Fərbeh gyl əndamda, aq bədəndədir,  
Genyl asajisi, çanlı rahəti,  
Gylgaz zənəxəndəna tər zəqəndədir.

Bir joqun baldırlı, jumuşaq dizli,  
Bir sərxos jerisi, məstana gözly,  
Bir ajna qabaqlı, bir gynəş-yszly,  
Şux, şirin gezelin dərdi məndədir.

Əvvəl gezəllərdə gərəkdir caqlıq,  
Ondan sonra ola sadalik, aqlıq,  
Nə aqzında jaşmaq, uzyndə jaılıq,  
Cirkilik yzyny byryjəndədir.

Qaş, gozyn ananda cijər qan olur,  
Zylf səvəndə nə din, nə iman olur,  
Çan quşu xallarda bəndvan olur,  
Dirilik zevqi ləb dəhəndədir.

Gəzel olan kəsin xoş olur xuju,  
Gizləməz çəmalıb, qamatı, boju,  
Gerəndə Vaqiftək xoş gyiftguju  
Məhəbbət ejlər ki, bu gujəndədir.

11

Ej maral baqışlı, sona seqəlli,  
Nə gəzəldir səndə o qara tellər.  
Kəmənd kibi toklylybdyr gərdənə  
Donybdyr sərasər şahmara tellər.

Sənə sejəl verib, ačəb tər dysyb,  
Hörylyb qəddilən bərabər dysyb,  
Sanasan mələkdan baly-pər dysyb,  
Dyzlyb daňında qatara tellər.

Bənəfşədən taza, synbyldən gəzəl,  
Ətyb ucu dysyb o beldən gəzəl,  
Hec tel gərmənişəm bi teldən gəzəl,  
Olmaňbdər belə aşkara tellər.

Sənə hejran olub xalqıñ coqusu,  
Gərənlərin kəsiliňdir juqusu,  
Mysy anbar kibi gəlir coqusu,  
Dənyb Cindən gələn əttara tellər.

Zylfların cin-cin qojub yza sən,  
Sallan sərxos sejranə cıq dyza sən,  
Sən gərkidir Vaqif ilən gəzəsən,  
Gərynməjə hərgiz əqjara tellər.

## 12

Sacın zəncirinə gonyıl baqladım,  
Məçnun kibi dyşdym däqa Fatimə!  
Necin məni gərçək sərxos etyrsən,  
Bir baqmazsan sola, saqə, Fatimə!

Özyn pəri, xylqy xujun fəriştə,  
Harda olsan ora denər behiştə,  
Sən gərkidir gynda cıqasən geştə,  
Gyl dyzəsən gyl buxaqa Fatimə!

Hacanaçan çanlımsı odlara jaçım,  
Hər tərəfə daşqıñ sellər tək aqım,  
Coq myştaqam ac uzyny, qoq baçım,  
Ənbər zylfə, gyl janaqa Fatimə!

Lajıq dejil sənənakəsi-biqəm,  
Adam gərkə ola adama həmdəm,  
Çanlım cıqar səni gərməsəm bir dəm,  
Getmə məndən sən uzaqa, Fatimə!

Vaqif səni sevdı xublar icində,  
Bir taza qıncosən gylzar icində,  
Sez danışmaq olmaz əqjər icində,  
Gəl cəkilək bir qıraqa, Fatimə!

## 13

Bir-birinə həmdəm iki nevçavan,  
Biri gyldyr, biri gylgəz janaqlı,  
Biri tər sinəli, aına əndamlı,  
Biri nar məməli şirin buxaqlı.

Biri laçın gözly, tərlan qəmzəli,  
Biri qırqın başlı, sona cılıvəli,  
Biri şəkkər şezly, şirin ləhçəli,  
Biri qand aqşəlb, nabat dodaqlı.

Biri sər ta sər aq, siyah telli,  
Biri buqdajıbdır, amma şakilli,  
Biri xos qılıqlı, mələk misilli,  
Biri uzun qaşlı, həm gen qabaqlı.

Biri bəstə bojlu, nartınp ərtiykly,  
 Biri şüx baqışlı, xəncər kiprikli,  
 Biri dal gərdənli, syzgyn symyklı,  
 Biri sərv qədlı, şymşad budaqlı,

Axır çana jetirərsiz Vaqifi,  
 Aqlajıban gotyrərsiz Vaqifi,  
 Bir gyn olur itirarsız Vaqifi,  
 Ol qədər gəzərsiz eli cıraqlı.

14

Böjün syrahıddır, bədənin billur,  
 Gərdənin cakılmış minadan Pəri!  
 Sən ha bir sonasan çıda dyşybən,  
 Bir bolyk jaşı baş sonadan, Pəri!

Ixtılatalın şirin, sozyn məzəli,  
 Şəkkər gylyşyndən çanlar təzəli,  
 Ellər jarasıq, elkə gozəli.  
 Nə gezəl doqubsan apadan, Pəri!

Yz janında tekylybdyr tel nazik,  
 Sını mejdən, zylf pərişan, bel nazik,  
 Aqız nazik, dodaq nazik, dil nazik,  
 Aq əllərin əlvən hənədan, Pəri.

Avcısbə olmuşam sən tək maralıñ,  
 Xəjalıñndan cıqmaz hərgiz xəjalıñ,  
 Ənlili, kirşanlı neflər çamalıñ,  
 Sən elə gezəlsən binadan, Pəri.

Gynəş təki hər cıqanda səhərdən  
 Alırsan Vaqifin əqlini sərdən,  
 Duasınam, salma manı nəzərdən,  
 Əksik olmajasan sənədan, Pəri!

15

Sevdijim, ləblərin jaquta bənzər,  
 Sərasor dişlərin dyrdanədəndir.  
 Sədəf dəhamından cıqan sozlərin,  
 Hər biri bir qejbi xəzanədəndir.

Nədəndidir sezyma çavab verməmək,  
 Həm çamat gizləjib yz göstərməmək,  
 Gecələr gozlorım xəbə gərməmək,  
 Ol sıjah nərgisi-məstanədəndir.

Mən ha səni nuri-ilahi sannam,  
 Çamatıñny şə'ləsinə dolannam,  
 Ataşına mərdy mərdənə jannam,  
 Bu xasijət manə pərvanədəndir.

Bir namə jazmışam çan yz-a-yzə,  
 Badi-səba aparsın o gyl yzo,  
 Əğər jar sorsa bu kimdəndir bizo,  
 Sojlagılan sizin divanədəndir.

Xumar-xumar baqmaq goz qajdasıbıñ,  
 Lalətök qızarmaq yz qajdasıbıñ,  
 Pərisanlıq zylfyn oz qajdasıubıñ,  
 Nə badi-səbadən, nə şanədəndir.

Mystaqdýr yzynə gozy Vaqifin,  
Jolunda pajandaz ozy Vaqifin,  
Sənsən fikri, zikri, sozy Vaqifin,  
Qejeri soz janında əfsanadəndir.

## 16

Nədən kysyb təb'i nazik olan jar,  
Bilmənən ki, buna na carə gərək.  
Nə deməkdir dost dostundan ajilmək,  
Gərəkdir dyzələ jollara gərək.

Görəşən nə demiş rəqibi bi pir,  
Jar olubdur məndən ha belə dilgir,  
Mən ondan etmərəm çanlımlı təqsir,  
Amma ki ozynandan işarə gərək.

Ətəklili altın, qəsabəsi zər,  
Cəhrayı, carqatı qəddə barəbər,  
Başında bərəq urur gyn kibi zivər,  
Onu gorən dyşa odlara gərək.

Əşrifidən iyızlyk yzynda gojcək,  
Boqazın altındada sejəgölli bircək,  
Qabaq belə həjaz, janaq lalətək,  
Göz ala gərəkdir, qas qara gərək.

Oqujub Vaqifin həm əvvəlindən,  
Şirin qafijəsindən, şüx qəzelindən,  
Durub onyb ajəcindən, əlinən,  
Barışmaq jalvara-jalvara gərək.

## 17

Baqqə çamalına qyrur ejləmə,  
Sən da bir jol ərkan gözət sevdijim,  
Jarlı dili şirin gərək, uzy xos,  
Edə aşiqına izzət sevdijim.

Gəzəl coqdur, mələk pərizad da var,  
Gəlsin gəryem, hansı sən sıfətdə var,  
Na şəhd şəkkarda, na nabatda var,  
Ləblərində olan ləzzət sevdijim.

Helqə qoj yzyna zylfi-pyrtablı,  
Gərənlər bəğənsin desin hesabы,  
Altıdan gylgəz, yıldızın jaşlı tyrabы,  
Bu rəng ilən ezym bəzət sevdijim.

Əndəmən gyldyr, ej sənəmə sərasər,  
Istərəm başına dənəmə sərasər,  
Dəlik-dalik oldu sinam sərasər,  
Qəməzə oqun mənə az at sevdijim.

Vaqif tək dərdimənd az dyşər əla,  
Na fajça qədrini bilmədin hələ,  
Uzyny byryiyb ortma gal belə,  
Mənimlə uzyny dyzəlt sevdijim.

Badi-səba bir xəbər ver gənləmə,  
Ol gyli-xəndanılm necin golmədi,  
Xəjalılm şəhrini virano qoju,  
Sərdarlılm<sup>2</sup>, sultanalılm<sup>3</sup>, neşin<sup>4</sup>, golmədi.

Sərxoş ierişinə qurban olduqum,  
Gərmijəndə dəli-devran olduqum,  
Mina gərdəninə hejran olduqum,  
Sərvy xıramanlım neşin gəlmədi.

Kaman qaşlım, kiprıkłarı qəməlim<sup>10</sup>,  
Şəkkər danışqılım, şirin deməlim<sup>11</sup>,  
Gylgoz zənaxdanılm, bəjaz moməlim<sup>12</sup>,  
Sinəsi mejdamlım neşin gəlmədi.

Mehraby mənbərim, Kə'ba-jı-yıljam,  
Əqlim, huşum, çanım həm dinim, dynjam,  
Elim, gynym, obam, Mısrı Zylexjam,  
Jusyfi-Kən'anılm neşin gəlmədi.

Nəşrin binaguslum, bənəfsə mujlum,  
Parılın tol'əlim, məlaik xujlum,  
Billur lotafətlim, sənubor bojlum,  
Huriy qılmanılm neşin gəlmədi.

Aqzəxejir sözlym, dili diləklim,  
Tər qollum, gyl əllim, gymış biləklim,  
Qarlıcqaj çılvəlim, tavus bəzəklim,  
Libasə əlvənlüm neşin gəlmədi.

Vaqif bir ilə döndy saətimiz,  
Nə səbrimiz qaldı, nə taqətimiz,  
Bu gyndən belədir qıjamətimiz,  
Gəlmədi çanamılm neşin gəlmədi.<sup>13</sup>

Bir xəlvət jer ola, əqjar olmaja,  
Onda edək sohibat ikimiz belə,  
Əl-əla dutuşub dejib gylysək,  
Dutaq bir xoş ylfat ikimiz belə.

Qol bojun oturaq, syrtək yz-yzə,  
Baqaq bir-birimizə goz syzə-syzə,  
Gah-gah quçaqlaşsb gojys-gojysə,  
Ləhdən görək ləzzət ikimiz belə.

Syrmələnsin ala gözlər şüx olsun,  
Sijah kiprik uçu almas oq olsun,  
Sog rəqiblər aralıqdan joq olsun,  
Gəzək bir fəraqət ikimiz belə.

Dojunça zevq edək nazy-qəmizədən,  
Əndişə cəkməjək hec bir kimsədən,  
Hər gecələr şırın-şırın sybilədən,  
Ejəjak hekajət ikimiz belə.

Vaqif jardan eşit golən çavabı,  
Acaq yzdən, gozdən tamam niqabы,  
Gah-gah icib sərxoş olaq şarabı,  
Gyndə syrak vəhdət ikimiz belə.

Sejgəllənib, sejgəllənib sijah zylf,  
Nə gozal dysybdyr yza Fatima!  
Çan alırsan jenə bu nə syrmədir,  
Cəlibənən ol xumar gəzə Fatima!

Mən məjiləm sənin zənəxdańına,  
Həlqə-həlqə zylfi-parışanına,  
Çavahırılar xərç edəram şańına,  
Əgər myştaq olsan seze Fatimə!

Cin mylkynə verməm səcənən dəngin  
At şańıma kipriklorın xədəngin,  
Ta ki, gordym janaćıny mən rəngin,  
Dyşmyşəm bir oda, kezə Fatimə!

Jaj kibi nə gozəl cakibən qası,  
Ona soz joq, hər nə desəm jaraş,  
Sənə peşkəs etmənammi çan-baş,  
Necin bir gəlməzsən bizi Fatimə!

Əşqın atoşdır moni aridən,  
Çan yzyldy baqa-baqa geridən,  
Dənomyşəm mələkdən tamam pəridən,  
Vaqifəm sevmişəm taza Fatimə!

## 21

Dəhanıń sədəfdir, dişlərin inči,  
Sanasan aqıbzın pystədir a qız!  
Xumar gozlərini səvəndən bəri,  
Dərda dyşyb şańım xəstədir a qız!

Sərasər əndamıń taza qar kibi,  
Zylfyn gərdənində şahmar kibi,  
Rəngi bojaz, ozy xırda nar kibi,  
Qojnundakı əçəb nastədir a qız!

Niqab cakib məndən jaşınına zalıb,  
Pərişan olubdur mənim əhvalıb,  
Əqlü huşum mənim fikry xajańıb  
Şux gezdə, qəmzədə bəstədir a qız!

Camalıń gynəşdir, qəmərdir yzyn,  
Səkkordır dəhanıń, şirindir sezyn,  
Jaqıbdyr myzganıń, çadudur gozyn,  
Çəllad kibi qəmzən qəsdədir a qız!

Vaqifəm mən Məçnun, sən mənim Lejlim,  
Baqdəqça gozymdən tokyrəm sejlim,  
Mən sənə mailəm səndədir mejlim,  
Demə səndən qejri kəsdədir a qız!

## 22

Bajram oldu hec bilmirəm nejlijim,  
Bizim evdə dolu cuva! da joqdur.  
Dygy ilə jaq ha tykənmış coqdan<sup>14</sup>  
Ət hec ələ dyşməz motal da joqdur.

Allaha bizmişyz naşykyr bənda<sup>15</sup>,  
Bir söz desəm daxi qojmazlar kəndə,  
Xalq batıbdır noqla, şəkarə, qəndə,  
Bizim evdə axta-zoqal da joqdur.

192/119=6

Bizim bı dynjada nə maňmız var,  
Nə də evdə sahibçamańmız var,  
Vaqif ejynnə ki kamalımbız var,  
Allaha şykyr ki, kamal da joqdur<sup>16</sup>.

23

Jenə məni janar-janar odlara,  
Dağılmış ajrılaş saldı sevdijim,  
Man ha əldiyim həsrət ilə, dərd' ilə  
Çan sənin janınya qaldı sevdijim!

Sijah zylfyn buxaq alda qayıtlar,  
Ala gözlər çan almaqə sajıtlar,  
Çanandan ajrılan çandan ajrıtlar,  
Xalq icində bir misaldır sevdijim!

Sərv qəddin sənubərə tən deil,  
Taman sənin təki gylbədən deil,  
Daxlı əzzətki tək sən gorən deil,  
Indi halım jaman haldır sevdijim!

Ol Xədiça haqqı, Sakinə haqqı,  
Xejrənnisa haqqı, Əmīnə haqqı,  
Kə'bə, Məkkə haqqı, Mədinə haqqı,  
Dordin bu Vaqifi aldı sevdijim!

24

Ej məlaik xülu, tuba bojlu jar,  
Kujundur çənnəti-rizvanı mənim,  
Hury qılman olsa, girməz gəzymə;  
Sənsən çandan əziz çanaxım mənim.

Pərim, sənubərim, gylbərgi-tarım,  
Gohərim, jaqtum, la'lı-əhmərim,  
Hekajətim, fikrim, zikrim, əzbərim,  
Xəjałynda şirin nihanım mənim.

Xurşid ruxsarım, qəmər çəbinim,  
Baharım, gylzərim, xylidi-bərinim,  
Gəzim, qəməngysarım, xoş nazəninim,  
Gəzəlim, gojçojim, çavanım mənim.

Vəhdətim, xoş gynup, sehbətim, dəmim,  
Fəəfərüm, qəjərəim, Çəmşidim, çəmim,  
Xysrevim, xaçanım, şahi-əzəmim,  
Padşahım ham o'la soltanım mənim.

Zevqim, səfam, sejrim, baqım, cəmənim,  
Susənim, synbylym, lə'lim, somənim,  
Xətavy-xələniim, Cinim, Jəmənim,  
Hindystanım, Rınum, İralım mənim.

Şəzəm, ixtilatım, hər qaly-qılım,  
Mətləbim, myradım, xatirim, mejjim,  
Şəkkərim, Şirinim, Gylşahım<sup>17</sup>, Lejlim  
Zylexjam, Jusyfi-Kən'ənləm mənim.

Həblylmətin zylfyn, Kə'bə uzyndır,  
Mehrabım, minbarım daşın gəzindir,  
Vaqifəm ej sənəm sənin sezyndir,  
Geçə-gyndyz fikry xəjałyım mənim.

25

Kyr qıraqıñın əcəb sejrləngəň var,  
Jaşy baş sonası hajf ki, joqdur  
Ucu tar ciqqalı sijah, tellerin,  
Hərdəm tamaşaşy hajf ki, joqdur,

Qyz gyny qışlaqı Qıraq basańı,  
Gezydyr İranıń, cymıń əhanıń,  
Belə gezəl jerin gezəl məkanıń,  
Bir gezəl obası hajıf ki, joqdur!

Coqdur aq bədənlı billur buxaqlı,  
Lalə zənaxdanlı, qıncı dodaqlı.  
Amma sırin dilli, aşıq qabaqlı,  
Gənyıl aşınasın hajıf ki, joqdur!

Ələ gezəl var bunlarıńında,  
Ələ dyşməz hərgiz Ciny Macındı,  
Sejłəgən, ojaqan, dyryst bicimdi,  
Bəzəji, libası hajıf ki, joqdur!

Havasından, topraqıńın jerinin  
Dadızmaz dəhanıń ləbi-şirinini,  
Pəri coqdur nə fajda hec birimin,  
Adamıńq ədası hajıf ki, joqdur!

Uçu aşrafılı bulut kibi sac,  
Dal gərdəndə hər horyiy bir qulac.  
Kəlaqań yylgəz qəsabə qıjqac,  
Altından çynasın hajıf ki, joqdur!

Zər haşijə al nimtənə ystyndə,  
Xallar yz janıńda, cənə ystyndə,  
Buxaqlı altındə, sinə ystyndə,  
Zylfyn burulmasın hajıf ki, joqdur!

Lasın təki başdan ala tomaqı,  
Jamşań dutmaja dişə dodaqa.

Çəllad kibi durub qabaq-qabaqa,  
Baqıb چan almaq hajıf ki, joqdur!

Cynky jorqonujam mən bu jollarıń,  
Bilirəm tərzini hər ysullarıń,  
Qızıń qolbaqlı bojaz qollarıń,  
Sərən kehrabası hajıf ki, joqdur!

Ajna dutub hərdəm əmal gorməsi,  
Zylfə zənaxdanə sejəl verməsi,  
Səhər ala gezyn sijah syrməsi,  
Əlinin hənası hajıf ki, joqdur!

Vaqif haqdan dilər lytfy kərəmlər,  
Belə jerdə duran ioqsa vərəmlər,  
Jada dyşdy jenə bizim hərəmlər,<sup>18</sup>  
Getməjin binası hajıf ki, joqdur.<sup>19</sup>

Doldu damaqlıma zylfyn ənbəri,  
Valeh oldu gənləm havadan sənə,  
Əlim jetməz amma jazıb dördini  
Gendarirəm badi-səbadan sənə.

Oturuşun gozəl, duruşun gozəl,  
Sallanıśın gozəl, jerisin gozəl,  
Xujun, xylqyn gozəl, hər işin gozəl,  
Bəxş olub bu xubluq xudadan sənə.

Dodaqların oqşar la'li-Jəmənə,  
Jadı dyşdy baqrıbm qan oldu jenə,

Sijah tel dzyrsən bəjaz gərdənə,  
Dysybdyr bu qajda sonadan sənə.  
Fikr-xəjalınlər gənləm zinəti,  
Şirin sözlərindir aqzım ləzzəti,  
Sənənə monim emrym, gynym vəhdəti,  
Jetimşəsin ja rəb bələdən sənə.  
Qəm evində<sup>29</sup> saldıñ kynçə Vaqifi,  
Ejlədin zylfynəndə<sup>31</sup> inçə Vaqifi,  
Necin incidirson bunça Vaqifi,  
Nə hasil bu çevry çafadan sənə.<sup>32</sup>

## 27

Getdim ala gözly jarla danışam,  
Dedi oqlan, dur get, sez vaqtъ dejil,  
Arif coqdur etmək olmaz işarət,  
Ojinatma qaşınp gez vaqtъ dejil.  
Çadı qəmzələr mənənə jaqıbdır,  
Bad asır, zylfyn yzdən daqıbdır,  
Bundan sonra opyb qıçmaq saçıbdır,  
İxtılal kecibdir, saz vaqtъ dejil.

Vaqif dejir jalvar jara gonlyn al,  
Bir busə diləgilən qol bojnuna sal,  
Ara xəlvət ikən etmə qılı-qal,  
Tez ol cısqıdb şənliq naz vaqtъ dejil<sup>33</sup>

## 28

Diyyn oldu bytyn xublar jıqıldı,  
Gəlmədi bir bizim gylbədən gəlin !

Sən gəlmədin dejin jasa batmışam,  
Gələ ger ej zylfi jasəmən gəlin!  
Bir qədəm bas ki, toj ez tojundur,  
Tojlar jaraşəqə sənin bojudur,  
Mollalar məskəni sari-kujundur,  
Onu gorən donor Kə'bədən gəlin.

Cəm icmişəm mən məstənə gəlmisəm,  
Ejləjb baqrıbm şənə gəlmisəm,  
Sənin həsrətindən cana gəlmisəm,  
Əl gotyr bu nazy qəmzədən gəlin.

Saz dutulub iyz min sənəm ojnasa,  
Çəm olub rumy-əcəm ojnasa,  
Gəjdə mələk, jerdə adəm ojnasa,  
Həzzim olmaz hərgiz ogəzdən gəlin.

Gəl ojna əlinə kəlqajı dola,  
Bujur şabaş versin, Vaqif tak qula!  
Mat qalb desinlər kimindir ola  
Kəkklik kibi sakib bu syzən gəlin!<sup>34</sup>

## 29

Gənə səni gordym baqrıbm oxlandı,  
Ej alıu baqışlı<sup>35</sup> havalı sərxoş.  
Zylfyn gordym dərdə oldum giriftar<sup>36</sup>,  
Germəmişəm son tak maralb sərxoş!

Didarına mystaq olub qalmalı,  
Başına denməli dördün almalı,

Bir ajna qabaqlış ejri calmalıš,  
Əlvan kalagajlıs səfalsər xərəxos!

Oturuşu Şirin, duruşu Lejli,  
Qəməzəsi sitəmli, jarı gilelli,  
Geçə-gyndyz zevqı sofada mejli,  
Özy xərəxos, fikry xəjalıs xərəxos!

GeVzləri sırməli, janaqış xallı,  
Bir ləcən sevdalı, tarlan xəjallı,  
Qolları bəzbəndlı, bojnır hejkallı  
Aq əlləri əlvən hənalıs xərəxos!

Əqlin aldaňın jarəm dejin Vaqifin,  
Janıltıdən əlinin, bejin Vaqifin,  
Jyz göstərdin jəqdən ojin Vaqifin,  
Ola bilməz san tək bələlsər xərəxos<sup>37</sup>.

## 30

Aqla gozym ajrılysaran çanandan,  
Hər kəsi ki, gorsən, şikəjət elə,  
Öldyn, getdin, bəlkə, jarı gərmədin  
Kəbəjii-kujunu zijarət elə.

Sən mənim çanapım ruhy rəvənəm,  
Ləbləri şirinim, qynca dəhanəm,  
Bir saat gərməsəm tuti zəvanəm,  
Oraçaq başlıma qıjamət elə.

Vaqif bir şejdadıb, dolanıb baqıb,  
Xəstədir, darmanıb, dilbər dodaqıb,  
O alma janaqıb, billur buxaqıb,  
Allah, ləd nəzərdən salamat elə.

## 31

Jasəmən tellərin, nərgiz gəzərlərin,  
Mənimlə, gəzəlim, coqdan jaqıbdıb.  
Insañ et, eldyrmə gynahsız qulu,  
Əl-əldən yzylyr jaman saqıbdıb.

Kamallıs gəzəldə xəta kəm gərək,  
Sevgi gərək, sohbət gərək, dəm gərək,  
Aşqqa vəfəlsər bir həmdəm gərək,  
Həmdəmsiz bal jesə ona aqıbdıb.

Bahari-emryny versa da başa,  
Aşq mə'suqədən usanmaz haşa,  
Fərhad Şirin içün səyqındı dasa,  
Məçnunun avlaqıb Lejli daqıbdıb.

Aşnasasından yz cəvirsə bir qafıl,  
Onda vəfa olmaz onu jəqin bil,  
Sona kəhlilik sara ujsa necə il,  
Ləcən qalqar, juvasınpər daqıbdıb.

Öşən siddətindən cəkinməzsə iaz,  
Calqanmaz gəllərdə nə ərdəg nə qaz,  
Vaqifin gejsynə başdan car carpaz  
Cəkilib hacandan çanan daqıbdıb.

## 32

Bu gyn bir əçajib gəzəl gərmyşəm,  
Bejəsi olmaz hec bir vilajətdə,  
Sanasan ki çamalından nur jaqıb,  
Jaranıbdıb ja rəb nə xoş saatda.

Aq carqatdan jamşaq dutub cənəjə,  
Symiyi jaraşüb zər niştənəjə,  
Dejildir bərabər hec kimsənəjə,  
Cynky şahdər şə'ny şovkətə.

Gylab ilən zylfyn ćıqqasən əjər,  
Yzynə baqanda qan olur cıjar,  
Gojdən jerə enmiş mələkdir məjər,  
Joqsa insan olmaz belə surətdə.

Biləji, bazusu, hər bəndi gezəl,  
Gərdəndə zylfynyń kəməndi gezəl,  
Ajna dutdu durdu bəzəndi gezəl,  
Sallands gərəsən nə qıjamətdə.

Sona ćıqqasət tək sərində teli,  
Aq gyl japraqə tək ajaqə, eli,  
Çismi dolu, nazik bədəndir vəli,  
Gərmədim bir dilbər bu nəzakətə.

Ajyrejdin obasından elindən,  
Bir xəlvətdə sən dutajdən elindən,  
Əmajdin labinin, şirin balından,  
Gərəjdin, neçədir dadda, ləzzətdə.

Ooj nevçavanlar həmisi var olsun,  
Amma ki, bizlərdən xəbərdar olsun,  
Vaqifin duası sənə jar olsun,  
Səni haq saqlasın emyr devlətdə.

33

Sijah telli bir sənəmin uçundan,  
Bədə getdi din imanlır əfəndi!

Ol oda ki, mən dyşmyşəm janıram,  
Dyşməsin hec mysəlmanlar əfəndi!

Gənəl dejil sən gordiyin havada,  
Dərdim olur gyndən gyna zıjada,  
Hər zaman dyşəndə ləbləri jada,  
Tekylyr gezymdən qanlar əfəndi!

Bilməm nə nəhs gyndə ćıqqıbm bu daqa,  
Bir lale yzlydən dyşdym ıraqa,  
Jana-jana qaldıbm belə fəraqa  
Bərbad olsun ol zamanlar əfəndi!

Molla odur hər nə gersə kitabda,  
Həkm ejlojə ola haqqda-hesabda,  
Vaqif dejir sənə, məna bu baba,  
Hələ azdər bu divanlar əfəndi!

34

Səhər-səhər həsrət ilə gəzirdim,  
Çyt qoşa nar gordym iki sinədə,  
Birisı qız idi, birisi gəlin,  
Çan qurban elərəm ikisini də.

Gəlin bulaqda əl yzyny jujur,  
Qız dejir gel gedək həriflər dujur,  
Belə gezəl səvon əldənni qojur,  
Çan qurban ejlərəm ikisini də.

Gəlinin jaqası polad ijnəli,  
Qızının jaqasədər carpzad dyiməli,

Ikisini də gərək gəzəl ejməli,  
Çan qurban ejlərəm ikisinə də.  
Kababım olajdə, kezym olajdə,  
Jar janında ətkən səzym olajdə,  
Vaqif dejir ikicə gozum olajdə,  
Baqajdəm bunların ikisinə də.

35

Bir sən kimi gəzəl joxdur dynjada,  
Aqqız şirin, dili dodaqş şirin,  
Dojmaq olmaz didarşandan bir zaman  
Tamaşaş, qaşş, qabaqş şirin.

Sijah zylfyn yz janına dolanıňş,  
Onun hər mujuna iyz çan çalanıňş,  
Sanasan şəkkərə, qonda bulanıňş,  
Məməsi, sıñesi, buxaqş şirin.

Tərəpənəndə hər tərafə gyl qoqar,  
Myssy-anbər qoqar, sijah tel qoqar,  
Basdıqşın jerlərdən mixək, hil qoqar,  
Nazik əli şirin, ajaqş şirin.

Qaşlar vəsməlonır, göz syrməlonır,  
Koz tek janاقلار xəş şə'ləlonır,  
Baqdıqşça uzyne çan cılvelənir,  
Olur bu Vaqifin damaqş şirin.

36

Ej çanşım çəlladı, əmrüm jaqışs,  
Məgər səndə zalım din iman joxdur,

Geçə-gyndyz həsratını cəkməkdən,  
Uzylybdyr məndə dəxi çan joxdur.

Səg rəqibin bir daş dyssyn başına,  
Qojmaz ki, jar ilən olaq aşına,  
Həqdir janan joxdur eşq atoşına  
Mənim tək od dutub alışan joxdur.

Ej qaşlarlı hilal, janaqlarlı gyl  
Zylfləri rejhan, xalları, fylfyl,  
Aşqınlı əldiyən birəhməy bidil,  
Sənin tək aləmdə ev jıqan joxdur.

Səni səvən olur həmişə dilşad,  
Sojun adamıdır, cinsin parizad.  
Qamatın ər-ərdir qollarłyş şymşad,  
Bu şany şovkətdə hec insan joxdur.

Vaqif halınlı sitəmkara deməjə,  
Jalvarıban vara-vara deməjə,  
Bu xəstənin ərzin jara deməjə,  
Məgar bu arada myssalman joxdur.

37

Namə, gedər olsan jarın kujuṇa,  
Dərdi-dilim o çanana dejilən!  
Bylbylyjəm qynca gylindən aijə,  
Baqrlım deniyb qızı qana dejilən!

Qurban olum kiprijinə, qaşına,  
Sel oluban qarşə aqan jaşına,  
Pərvanalar kibi dolan başına,  
Ataş dutub jana-jana dejilən!

00103188

Din imanlım dyz ilqara baqlıdăr,  
Həsrət çanlım bir çyt nara-baqlıdăr,  
Myroqı-ruhum zylfi-jara baqlıdăr,  
Coq cəkməsin zylfi şana dejilən!

Oymış hysnyn şevqi-dərdimi əfzun,  
Ajılyq qəmında goz jaşım Çejhun,  
Əqlim başdan getmiş olmuşam məçnun,  
Bu Vaqifə sən divanə dejilən!

38

Əyynnəsin kimsə gezeləm—dejin,  
Ajrı tevr olur halı, gezelin,  
Gynəş zly, şirin sezly, xoş qılyq,  
Ləblərindən aqar balı gezelin.

Qaşı taq-taq gərək, qabaqъ nazik,  
Aqzı, burnu, dili, dodaqъ, nazik,  
Baldaqlarъ joqun, ajaqъ nazik,  
Var əndamъ olur dolu gezelin.

Janaqъ gyl, zylfy jasəmən gərək,  
Məməsi dik, aq sinəsi gen gərək,  
Haldan xəbər verən, dərd bilən gərək,  
Hec olmaja məkry alı gezelin.

Jumru ola bixaqъ, gen ola yzy,  
Coq dardmənd ola, dərd bılı ezy,  
Gyndə syrmələnə məstənə gozy,  
Əli olur al hənənlə gezelin.

Əzgə ilən hərgiz olmaja işi,  
Qafija, qazəldən coq sıqı başı,  
Bulaq tək qajnaja həm gezy-qası,  
Artıq ola həm kamalıs gezelin.

Gezel gərək el getyırə çəfədan,  
Hərdəm ləzzət gərə zevqı safədan,  
Vaqifəm qasıram mən bivəfədan,  
Ourbanijəm bir vəfələs gezelin.

39

Ej Məkkəni, Mədinəni jaradan,  
Bir fikir cək əhvalına Vaqifin,  
Ol qaşı qibləjə yz syrtmək istər,  
Mədəd ejlə əhvalına Vaqifin.

Mənim jağım dejil ol Kə'bədən kəm,  
Xalı Haçaryl'əsvad dəhəni, Zəmzəm,  
Bir zaman ki, olsam onuna həmdəm,  
Xət cəkilər vəbaşına Vaqifin.

Jyz zylfy pərişan, hindu xal olsa,  
Jyz govtarlı şökkər, ləbi bal olsa,  
Jyz ahuji-xytən, jyz maral olsa <sup>28</sup>  
Jetə bilməz maralına Vaqifin.

40

Gərdənində, qamətində ajıb jox,  
Amma nə gezəldir pərişan zylfyn,  
Ətrindən dirlənir sərasər ərvah,  
Ja myşqı ənbərdir, ja rejhan zylfyn.

Gylab səpilib dəjəndə şana,  
Qoqusu culqaslı cymla çəhana,  
Dəndəribdir məni Şejx Sən'ana,  
Nə din qojob məndə, nə iman zylfyn.

Aq elin ki dojar o myşgi-naba,  
Banzar bulut icrə girən məhtabə,  
Həlqələnir denyr uçu qyllabə,  
Asar gyndə min-min dily çan zylfyn.

Jastılanb aj qabaqın janında,  
Başış cıqar tər buxaqın janında,  
Sijah xalıb, al janaqıb janında,  
Əksik olmaz hərgiz, hər zaman zylfyn.

Vaqifəm olmuşam zylfə girifat,  
Genlym viran, halым xarab, gynym zar,  
Bir nazər qılı manə ej caşmi xumar,  
Ejləjibdir məni sərgərdan zylfyn.

## 41

O şux qəmzələrin, xəncər kiprijin,  
Gyndə olur iyz min qan qabaqında.  
Xumar-xumar baqan ala gezlərin,  
Gərəkdir verəsən çan qabaqında.

Qaşın qabaqında sejqləlli bircək,  
Saja salmış yzə şə'lə mybarək,  
Amma iki dəstə tər bənəfşə tək,  
Qoymuş al janaqın jan qabaqında.

Zylfyndən qoquşur gyl və rejhanlar,  
Qurban hər mujuna iyz min çavanlar.

Pesvazınba gəlir hury qılımanlar,  
Məlaik durmuşlar san qabaqında.

Vaqif qurban zənəxdanıbı cahına,  
Şirin gylyşynə, xoş nigahına,  
Qıl olasan belə xublar şahına,  
Durasan hər axşamdan qabaqında.

## 42

Ej huri liqalıb, məlek sijmalıb,  
Gezəllikdə olmaz kimsə sən kibi,  
Al janaqıb halqa-halqa janında,  
Bənəfşə zylflərin jasəmən kibi.

Gərdənində tellər nə gəzel teldi,  
Onlarıb məskəni o nazik beldi,  
Nə sinən mormərdi, nə bərgi-gyldi,  
Bu aq əndam kibi, bu bədən kibi.

Qamətin tək, hec bir qamat bicilməz,  
Dodaqlarıb tər qynədən secilməz,  
Bylbıl cəh-cəh vurub gyllər aysılmaz,  
Belə şirin-şirin sən gylən kibi.

Nə şux sitəmkarsan zalıny xynxar,  
Onun ucyn səndən coq gilajım var,  
Bilmənəm ki sənə nə demis aqjar,  
Xəjalınlıb təndən jenə gən kibi.

Vaqifi məhnətə fəraqə salma,  
Əqəjarlı sezymy qulaqa salma,

Məni əz dərdindən qıraqa salma,  
Hec aşq tapşımaz sənə mən kibi.

## 43

Ej yzy gyl, qəddi tuba safiə,  
Həsrətindən man sejdaja dənmışəm,  
Qaşların ərisinjad ejlədikçə  
Qamətim əjilib jaja dənmışəm.

Səzyn hec ajrılmaz mənim sezymdən,  
Odlara jannışam ezym-ezymdən,  
Ol qədər jaş tekdym iki gezymdən,  
Dərja tək axxban caja dənmışəm.

Sən gezəlsən, geş edirsən baq ilən,  
Aq gylə oqsarsan ol ajaq ilən,  
Gynəş çamallısan gyl janaq ilən,  
Mən inçilib jengi aja dənmışəm.

Gezyn şüxdur sənin, bənzər cəlladə,  
Məni tərk ejləjib ujma gol jada,  
Sən gar mənim olsan fəna dynjada,  
Elə billəm padşaha dənmışəm.

Ləhçən, sezyn bir əçajib ləhçədir,  
İşin tamam işvə, nazy qəməzdür,  
Mən Vaqifəm, kujun mana Kə'bədir,  
Şykr illah, mysəllaja dənmışəm.

## 44

Dərdin məni hajvalara dəndərdi,  
Ej sacları sijah, zylfy aq gəlin,

Ta ki, gərdym çəmalınpın şo'ləsin,  
Əridi baqtımda tamam jaq gəlin.

Sənin həsrətini vilajət cəkər,  
Qəməzən jajbə dəjər mələlat cəkər,  
Çəmalından mələk xəcalat cəkər,  
Hysnyn ejlər ajə gynə laq gəlin.

Nə olur yzyndən niqab alasan,  
Bir ləhzə halıma nəzər salasan,  
Səhərdən acılsınş taza laləsən,  
Sənin sejərəngahınlı olur daq gəlin.

Qəddin tək nə ər-ər, nə şymşad olur,  
Onu gərçək qəmdən çan azad olur,  
Mənim genlyim sənin ilən şad olur,  
Sən ejlərsən damaqımlı caq gəlin.

Bələlərdən səni saqlasın xuda,  
Sən tək gozəl, eldən olmasın çıda,  
Xəstə Vaqif olsa başına fəda,  
Tək olsun ki, sənin çaplına saq gəlin.

## 45

Bədənən sərasər gyl xərmənidir,  
Qamətinin gezəldir, gozəl sevdijim,  
Hec nə istəmənəm iki dynjada  
Sənsən mənim axxt-azzəl sevdijim!

Qul vermişəm bu çaplımlı çaplına,  
Harda olsam, genlyim gələr janına,  
Nə qədər sejəsəm sənin çaplına,  
Jaraşır mühəmməs, qazəl sevdijim!

Iraq durma məndən çıdaş gəzmə,  
Sevirən ej nazlım xudajı gəzmə,  
Əjri oturub belə kinajı gəzmə,  
Gal indi manimlə dyzel sevdijim.

Aňımyă gejlərə hər səhər cəkdim,  
Kəm cəkmədim, amma mətəbər cəkdim,  
Oojnunda nar dərdin ol qadər cəkdim,  
Oldu rəngim axır gəzəl sevdijim.

Xumar gezlərini ojaq qojmasan,  
Jəqylan gənləyin dajaq qojmasan,  
Dərman ejləməjə ajaq qojmasan,  
Sikəstə Vaqifdən yz əl sevdijim.

46

Ej çavan qız, məndən belə gəzimə gən,  
Mən sənin uzyndə xalb sevmişəm,  
Bənd olmuşam şirin-şirin sezymə,  
Şəkkər dodaqında balb sevmişəm.

Uzyn aq dəjirmi, gezyn məstanə,  
Baqışın baqışlıy dondərdi qano,  
Aqzın sədəf, dişlərindir dyrdanə,  
Əçajib çavahir lo'li sevmişəm.

Qaşların cəkilir jajlara dənyr,  
Aqlaram gez jaşım cailara dənyr,  
Bəzənir illərə ajlara dənyr,  
Çanlar alan bir maralb sevmişəm.

*İçin 46. Təxələzəm*

X

Həlqələnir zylsyn buxaq janlında,  
Jaj qaşların üçu qulaq janlında,  
Zənəxdan içində, janaq janlında  
Qara telli bir xətalb sevmişəm.

Coq gezəlsən, amma xujundur jaman,  
Baqmazsan uzymə mənim coq zaman,  
Vaqif dejir sənin əlinən aman,  
Mən bicarə nə havals sevmişəm.

47

Bir əndəməy nəsrin, dodaq qıyncə,  
Bir qaməti gylbyn jarə aşiqəm,  
Olsa jyz yzy gyl, girməz ejnəmə,  
Mən ançaq bir gyl'yzərə aşiqəm.

Oeçələr sybhətək ejlərəm nalo,  
Hərgiz dyşməz gənləyim ozgə xəjalə,  
Bir gərdəni mina, aqzb pıjala,  
Bir lahçası şirinkarə aşiqəm.

Bir buxaq turunc, sinəsi mejdan,  
Bir sezy çəvahir, mirvarid döndən,  
Bir maral baqışlı, kipriji pejkan,  
Bir qaşlarb zylfiqarə aşiqəm.

Bir gylandə ləblərindən bal aqan,  
Bir bəzənib sərəxos tavus tək cıqan,  
Bir niqab altından kinajı baqan,  
Bir əcrajib xoş dildarə aşiqəm.

Vaqifəm bədəndən çanım daqıſır,  
Məçnun kibi xanimalım daqıſır,  
Gərməjəndə din, imanlım daqıſır,  
Geçə-gyndyz mən didarə aşiqəm.

48

Ej zylmy coq, qəſbi qara biqqrar,  
Utanmazsan, amma hec utanmazsan,  
Nə anlaqın vardır, nə bir kamalıñ,  
Onun ucyn hərgiz sezy qanmazsan!

Nə hyrkysən məndən donyb avlara,  
Dad ejlərən jetisməzən havlara,  
San da mənim kibi bu jalavlara  
Aхът janaçaqsan, demə janmazsan!

Görym sənin nədən oldu əjərin,  
Məndənmidiř, ja qeiridən cokərin,  
Aj bimyrvət məgər daşdır cıjərin,  
Mydam sızbzələram hec usanmazsan!

Lə'nət gəlsin o hysnypyn baqıňa,  
Salmanam kozyny baqırtım jaqıňa,  
Dozyrsən dez bu ajrılyq daqıňa,  
Mən dajanınam, amma sən dajanmazsan!

Vaqif lo'nət gəlsin jarıň çanıňa,  
Nə dərdinə mejl et, nə dərmanıňa,  
Onun təki bivəfanıň janıňa,  
Əgar iijit olsan hec dolanmazsan!

49

Cəmalın gezymdən nihan olalı,  
Istərəm baqmajam dynjaja pəri!  
Xəjal eilədikçə sərv-i-qəddini,  
Denyr qanlı jaşım dərjaja pəri!

Bir gerəjdim sənin gyl cəmalıň,  
Çadu gezərini, aj hilalıň,  
Myəttər sacıň, hindu xalıň,  
Jetərdi hər dordim dəvəja pəri!

Sən gedəli mən ziyada aqlaram,  
Vermışam emrymny bada aqlaram,  
Hər dyşəndə qəddin jada aqlaram,  
Unum cıqar ərş-i-əlaja pəri!

Səndən ajyb baqtım kəbabə denmrys,  
Jıqıltış dil şəhri xərabə denmrys,  
Fırqatın damu tək əzabə denmrys,  
Didarın çənnatylməvaja pəri!

Pejvasta qurulsun qaşın kəmənə,  
Oqların sinəmdən keçsin nihanı,  
Gyl bədənин hec gormasın jamalan,  
Lytf ejlə Vaqifi-şejdaja pəri!

50

Yı jaştandan beş jaştına varanda,  
Bu qızz gözəllikdə əcəb qızz olar,  
Həddi byluq on jaştına catanda,  
Açsalar lałası xub nərgiz olar.

On birində katan ərtər başına,  
On ikidə vəsmə jaqar qasına,  
Elə ki, doldu on yc jaşına,  
Qojma qonşulara jaman söz olar.

On dördündə gəzəllərə qatılar,  
On beside myşterijə satılar,  
On altıda tojçılqazb dutular,  
Tapar həmdəmini dyz bə dyz olar.

On jeğdida hələm gərdək qurulu,  
On səkkizdə hər bir sözlər durulu,  
On doqquzda şüx məmələr qırılıb  
Onu əmən kimso üzün məst (?) olar.

Ijirmisində gələr dənər golına,  
Ijirmi birdə sejgəl verər telinə,  
Ijirmi ikidə dysər eşqin gelyına,  
Calqanar tər təmiz qu, ja qaz olar.

Otuzunga arvad olub oturur,  
Otuz birdə hər mərfətdən getyryr,  
Otuz ikidə oqlı, uşaq jetirir,  
Oturur jerində dyz-bə-dyz olar.<sup>29</sup>

Öyrə jaşında bicər, bykər, bisirər,  
Öyrək birində qara gynlər aşşarar,  
Öyrək ikidə dərdən, qəmdən dysyrər,  
Gyny gyndən keşfijəti az olar.

Əllisində gələr dysər ajaqə,  
Altımyışında dənər virana baqa,

Jetmişində gələr qabaq-qabaqə,  
Qasımınmaz hec kəsdən yz bə yz olar.

Səksanında gəldin Vagif sezymə,  
Dousanında təqət enməz dizinə,  
Jyz jaşında evlad baqmaz yzynə,  
Oçaqlar başında tək jalqız olar.<sup>30</sup>

## 51

Al gejinib cəqsan gylşən sejrina,  
Jıqılyı<sup>31</sup> başına gyllər dolanıb,  
Məhtab hysnyna bonda farmandıb,  
Qulluqunda ajlar, illər dolanıb.

Gərməmisiş son tok bir molekədə,  
Cəkəram dərdini həddən zihadı,  
Kipriklərin üçü dysəndə jade,  
Baqrlımyı başında millər dolanıb.

Mən bir Fərhad, son bir şirin-dəhənsan,  
Dərdin zahir, amma ozyu nihənsan,  
Gəzelik babında sahi-çohansan,  
Eşlündə<sup>32</sup> iyz min qullar dolanıb.

Ejləjibson məni eşqə giriftar,  
Gyndyzəm bigərar, gecələr bidar,  
Revzəli-kujunda gəzəndə aqjar,  
Çeşmim girdabında sellər dolanıb.<sup>33</sup>

Ləblərin baqrlımyı pyrxun ejləmiş,  
Aqıltış gez jaşım Cəjhun ejləmiş,  
Həsrətin Vaqifi möcnün ejləmiş,  
Onun ycyn gəzər sellər dolanıb.<sup>34</sup>

52

Sərasər bir jərə jəfərləsa xublar,  
Sənin bir müjuna bərabər olmaz,  
Gynəş təki şə'lə verər çəmələn,  
Bələ gəzəllikdə aj ola bilməz.

Hec gəzəli sən tək şüx gərməmişəm,  
Nə fajda hysnny coq gərməmişəm,  
Uzun kiprijin tak oq gərməmişəm,  
Qaşlarən tərzindən jay ola bilməz.

Həsrətindən baqtım qan ilən dolub,  
Hejva təki rəngim saralıb solub,  
Bu xubluq ki, həqdən sənə bəxş olub,  
Hec kimsəjə belə paj ola bilməz.

Qəddin şəhbaz, aq bədənlən səmən tək,  
Janaqın lalađən ziyadə gəjcək,  
Ustad səni cəkib manəndi-mələk,  
Bundan artıq həqqy saj ola bilməz.

Vaqifəm mən sənə heiran olmuşam,  
Qaşlarən jaſına qurban olmuşam,  
Dərdindən didası girjan olmuşam,  
Qanlı jaşım kibi caj ola bilməz.

53

Ej ajna bədənli, aq sinəli jar,  
Coq myştadqır, sizin çəməla Vaqif,  
Sənin foraqından janlıb odlara,  
Gəryərən ki, dyşyb nə hala Vaqif.<sup>35</sup>

Həsrətindən ərif qəddi dal olub,  
Mat qalıbdır "şirin dili" lał olub,  
Bir dərədə dyşybdir xəstəhal olub,  
Coq balajə olur həvalə Vaqif.

Hərdəm anat səni ahy zar cəkər,  
Dərdini bir cəkməz səd həzar cəkər,  
Sənin didarına intizar cəkər,  
Nə gyl gərmək istər, nə lala Vaqif.

Olsa iyız min tuba bojlu gylbədən,  
Həzz eʃəməz səndən qejri kimsədən,  
Sənin çanlıb ucşın elən gynəçən,  
Hərgiz dyşməz əzgə xəjələ Vaqif.

Hər kimin ki, joqdur aqlı kəmalıb,  
Alır bu dynjada sahib çəməl,  
Cynky belə imiş dynjanlıb halıb,  
Əbəs ki jetişiđi kəmala Vaqif.<sup>36</sup>

54

Sərv bojum bir cıx gəryüm bojunu,  
Andan qurban edim çanlı mən sənə,  
Qaşlarən təqə qibləgahımdır,  
Fəda qılyım din, imanlı mən sənə.

Adam gərək gərsyn həqqi arada,  
Hanıb sənin kibi bir pərizada,  
Mələkədən də səni billəm ziyadə,  
Taj etməram hec insanlı mən sənə.

Baqmaq ilən dojməq olmaz yzyndən,  
Danışanda şirin-şirin sözündən,  
Onun ucyn gez kəsmərəm gezyndən,  
Myştaqəm ej şəkkər kanı mən sənə.

Qaşa gəzə syrmə nə gezel cəkdi,  
Cılvelənib zylə həm sejəl cəkdi,  
Sən nə ucyn axır məndən el cəkdi,  
Ejləməzdim bu gumanlı mən sənə.

Gezel sən tək belə şuxy sən gərək,  
Həmdəmə də həm ezyne tən gərək,  
Sənə Vaqif kibi dard bilən gərək,  
Lajıq gərməm hər nadanlı mən sənə.

## 55

Bədənini gyl jaradan ilahi,  
Ətrini sərasar anbar ejlədi,  
Gəzollikdə sənə kim var taj ola,  
Hysnyňə mələklər cakər ejlədi.

Surətini cəkdi ol gyn ki nəqqas,  
Çəmalınp qıldı hər gezəldən baş,  
Çəbininə qojudu bir mygovvəs qas  
Sijah kiprijini xəncər ejlədi.

Zylfyny dəndərdi myşgin kəməndə,  
Uçun həlqə qojudu sibi-zaqəndə,  
Ləblərin dadlısı dəndərdi qəndə.  
Dəhənliy şəhdy şəkkər ejlədi.

Xəlq ejlədi səni gyl dəstəsi tək,  
Pərilərdən e'la, mələkdən gejcək,  
Cismindir mynavvər, aqə nazikrəq.  
Ol səmən sinəni mərmər ejlədi.

Ej gezəllər şahı korəm et mənə,  
Baqmagılən hərgiz aqjara jeno,  
Şykr ejlə xudaja Vaqifi sənə,  
Qarşında qylamı-kəmətər ejlədi.

## 56

Coq zamandıyg jaryn myştaqıñdajam,  
Nə olajdý bir buraja gələjdí,  
Cəkəjdí genlymy kynçi-zylmətdən,  
Dəndərejdí yzyn aja gələjdí.

Gərməjə-gərməjə gyulgazarymъ,  
Bylbyl tak arturdıym aliy zarzamyъ,  
Təbiibin oluban bu azarymъ,  
Jetirəjdí bir dəvajı gələjdí.

Aqlajıb ejləram gynda şivəni,  
Jıqaram başıma dostu, dyşməni,  
O, ha billəm gəlməz gərməja mənli,  
Barı, gendən tamaşaja gələjdí.

Çəm ola janımda iyz min sənəmlər,  
Daqılmaz genlymdən-fikry ələmlər,  
Ajaqa salıbdır Vaqifi qəmlər,  
Baş cəkəjdí binəvaja gələjdí.

57

Bənəfşə qoqlu jardan ajrəlan,  
Gyndə jasa batar, gyny zar olur,  
Çanlında ixtijar qalmaz zərrəçə,  
Geçə bidar, 'gyndyz biqərər olur.

Ajılbəq bir janar oddur qazqlar,  
Jazylmasın hərgiz belə jazqlar,  
Ol gzymş biləklər, şymşad bazqlar  
Jada dyşər işim ahy zar olur.

Bahadır deməzər hərgiz sijana (?),  
Görüm la'not olsun jardan dojana,  
Gozəl səvən kimsə gərək dajana,  
Dost jolunda covqun olur, qar olur.

Vaçşə məst olur çəşmi xumagъn,  
Çənnətdən artıqdər zeyqi didarъn,  
Aq sinəli, şəkkər məməli jarts,  
Çəfəsənpər cəkmək şirin kar olur.

Vaqif, jar janıçəb jaman afətdir,  
Ajılbəq zylymiñdr, bir qijamətdir,  
Gozəllərdə belə babət babətdir:  
Kimi doğru, kimi bliqrar olur.

58

Oajnar gözlerinin şüx vaçşında,<sup>27</sup>  
Əçajib fitnələr fellər gerynur,  
Səf-səf duran sijah kipriklərmidir,  
Joqsa ki, gozyma millər gerynur.

Aqzə pijaləson, qəddi minasən,  
Necin məndən oturursan jana sən,  
Sən məgər ki, jaşlı başlı sonasən,  
Səndə tər çəqqalər tellər gerynir.<sup>28</sup>

Getmə, getmə bir bəri baq, aj gedən,  
Dojməq olmaz sən tak gözəl kimsədən,<sup>29</sup>  
Gah jaqadan şə'lə verir aq bədən,  
Gah olur ki, nazik ellər gerynir.

Bojun<sup>30</sup> ta'nə qılar o sərv-i-naza,  
Çənəm qurban olsun belə şəhbaza,<sup>31</sup>  
Uzyn kibi, zylfyn kibi tər taza  
Nə lalələr, nə synbyllər gerynir.

Vaqif, jad et sənijad ejəjəni,  
Doqru sanma hər bir jərəm dejəni,<sup>32</sup>  
Qojmaz gez onyndə sevən sevəni,<sup>33</sup>  
Genyldən genylä jollar gerynir.<sup>34</sup>

59

Sijah tel gərmədim Kyr qıraqında,  
Magər hec jaşlı bas olmaz bu jerđa,  
Tərlan gonlym jenə uça daqlara,  
Havalanmış hərgiz qonmaz bu jerđa.  
Bu məkanda<sup>35</sup> kələqqaj joq, kətan joq,  
Sinəm buta, myzgan oqun atan joq,  
Sərxoş durub bir nazakat satan joq,  
Hec sevdagar sevda bulmaz bu jerđa.

Bəzək bilməz bu dijarən gejcəji,  
Tənəmzal al carqat zərrin ləcəji.

Aq buxaq altından həlqə bircəjİ  
Tər sinə ystynə salmaz bu jerdə.  
Jəlyən çəmənləndən ajrıldıñ didam,<sup>44</sup>  
Dyşdən qəribiliј qan aqla hərdəm,<sup>45</sup>  
Janlında pərisi olmajan adəm,  
Jaxşx ki saq olur olmaz bu jerdə.<sup>46</sup>  
Desalər Vaqifə nə oldu sənə,<sup>47</sup>  
Hajva kibi bənzin qacılıbdır jenə,<sup>48</sup>  
Əlin tər məmədən yzən kimsənə,  
Nə javuz saralıb solmaz bu jerdə.<sup>49</sup>

## 60

Jenə bajram oldu xublar evində,  
Sanasan açılıb taza gyl bu gyn,  
Bənəfşə zylfləri alasan ələ,  
Şanə tək gəzəsan tel bə tel bu gyn.

Kim ələ, kim qala bu bajrama dək,  
Çöhd ejla, jetəsan gyl əndama dək,  
Gecələr sybilədək, ta aqsama dək,  
Jəlyən gərdənidə ola qol bu gyn.

Sanasan yzyny ənbər nəmidir(?),  
Elə bahar fəsl, gyl şəbnəmidir,  
İxtilat bazarı, sohbət dəmidir,  
Gərək dyşə dost kujuna jol bu gyn.

Tamaşa qəlasan qaşa-qabaqa,  
Syrtaşın yzyny zylfa, buxaqa,  
Jar bəzənib durub ənənlər almaqə,  
Ölməli gynyndyr Vaqif ol bu gyn.

## 61

Gez qaldıъ jollarda çan intizarda,  
Gölmədi çanandan taza bir xəbər,  
Mənim taqətim joq qələm dütmaqə,  
Kim ola ki, jara jaza bir xəbər.

Ger hesabын<sup>50</sup> mən cəkdijim azarъn,  
Bu dady fərjadыn, bu ahy zarъn,  
Badi-soba, dyssə agər gyzarъn,  
Sejle xəlvət o həmraza bir xəbər.

Nə qədər ki, mən aqlaram dəmədəm,  
Bilirmi əhvalım ola o həmdəm,  
El tamam jaqıbdır, joqdur bir adəm  
Vərə məndən pəri naza bir xəbər.

Bylbly qyncoji-xəndən əldyrdy,  
Pərvanəni şəm'i-suzan əldyrdy,  
Vaqifi atəş-i-hüçrən əldyrdy,  
Aman, verin<sup>51</sup> o şahbaza bir xəbər.

## 62

Ej Kə'bəm, Kərbəlam, Məkkəm, Mədinəm,  
Hər zaman kujuna zıjarətimdir,<sup>52</sup>  
Qibla dejin qasıltına baş ojmak  
Geçə-gyndyz mənim ibadətimdir.

Hər nə desəm sən incimə sezymdən,  
Sorxoşunam, joq xəbərim ezymdən,  
Sul qamətin jaňıñanda<sup>54</sup> gezymdən,  
Sanasan ki, həşry qijamatimdir.

Baqlamysh din, imanъ zylfyna,  
Mənim kibi hejran hanъ zylfyna,  
Tarsylyb gedirəm čanъ zylfyna,  
Jaxş saqla, səndə əmanətimdir.

Sənəsn mənim, ajym, gynym, hilalym,  
Devlatim, iqbalym, cahlym, çəlalym,  
Xəjałın fikrimə gozəl xəjałım,  
Sozyn dildə şirin hekajətimdir.

Sonalar xəçildir sijah telindən,  
Tutilar lal olur şirin dilindən,  
Şikəstə Vaqifəm sənin əlindən,  
Hər kimə ki, jetsəm, şikajətmidir.

## 63

Alyп ucyun ujmaz qejrije genlym,  
Bir əcəb zibadır mənim sevdijim,  
Huri nədir, qilmən nədir, mələk nə,  
Hamşdan ə'ladır mənim sevdijim.

Zylfleri synbyldyr, janaqъ lalə,  
Baqış tə'n edər vəhi qəzalə,  
Gozları məstənə, aqzı pijala,  
Gərdəni minadır mənim sevdijim.

Ajna dutar zənəxdanə gyl dyzər,  
Hor mujuna iyz min fitna fel dyzər,  
Bəjaz gərdəninə sijah tel dyzər,  
Sanasan sonadır, manim sevdijim.

Bir boju jaraşqыb sərvı-xyraman,  
Əndamıdbr aq gyl, sinəsi mejdan,  
Kəlaqaјı gylgəz, libasъ əlvən,  
Bir gyli-ro'nadır mənim sevdijim.

Vaqifəm zylflerin bəndyvaniјem,  
O kamən qaşlarıb mən qurbanijem,  
Mənə qədr elə kim, gyhər kanijem,  
Demə ki, molladır mənim sevdijim.

## 64

Aj qabaqlı, bulut zylfly gozelin  
Duruban başına dolanmaq gərək,  
Bir evda ki, belə gozə olmasa,  
O ev bərbad olub talanmaq gərək.

Sərxoş durub sərajiandan -baqanda,  
Aq gərdənə həməjillər taqanda,  
Qaşa vəsmə, gozə syrmə jaqanda,  
Çanlım eşq oduna qalanmaq gərək.

Cıq'a sərajiandan čanlar alan tək,  
Xişmə gələ gəh-goh qəhrə olan tək,  
Dal' gərdəndə qvyrıbm<sup>\*\*</sup> sacı ilan tək  
Tərəpənənde hər jan bulanmaq gərək.

Vaqif sənin işin mydam ah olsun,  
Səg raqibin omry qoj kutah olsun,  
Həmdəmsiz kimsənə istər şah olsun,  
Gədədər o kimsə dilanmaq gərək.

65

Həqdir, gezəl coqdur çahan içində,  
Gezəldə bir nazy-qəmzə gərəkdir,  
Didarən gerənlər iman təzələr,  
Qaşq qiblə yzy Kə'bə gərəkdir.

Boju mina gərek, sinəsi mərmər,  
Bojaz ola gyl əndamı sarasər,  
Əlində al həna, zylfynə ənbər,  
Qaşında gəzyndə syrmə gərəkdir.

Barmaqında xatəm, guşunda tənə,  
Gireh-gireh zylfyn tekə gərdənə,  
Gyləbətin kejnək, abi nimtənə,  
Jaqaşında qızıl dyjmə gərəkdir.

Sallana sultani-diba puş kibi,  
Uzyny dəndərə bir sərxiş kibi,<sup>57</sup>  
Sejquşlənə hərdəm tərlan quş kibi,  
Tamam symyjyndə çilvə gərəkdir.

Pərvanə tək ozyn oda salmaqa,  
Jaslanıban eşijində qalmaqa,  
Bir belə gezələ qurban olmaqa,  
Vaqif kibi qəlləş kimsə gərəkdir.

66

Ej çanaxım sən bəzənib gələndə,  
Aj və gyn qarşına peşvaza gedər,  
Kə'bəji-kujuna gyndə min kərə,  
Mələklər jıqışlıb namaza gedər.

Aq gyna təsbihdir sənin cəmələn,  
Eşqindən salməsam aləmə bir gyn,  
Səni sevən çavan olur gyn-bə-gyn,  
Qarşımaz, qoçalmaz tər-taza gedər.

Sənubər qamətin nə xoşxuramdar,  
Həsrətindən səbzəldajan jarandır,  
Səndən ajrı dirlik mənə haradır,  
Aхыр bir gyn omrym gydaza gedər.

Sən gylən bylbyl sev, xarx istəmə,  
Kamal istə, hərgiz varx istəmə,  
Mejl ejlə Vaqifə, sarx istəmə,  
Əzy şəhbaz olan səhbzaa gedər.

67

Iki danə əcəb xysrevi-şahb,  
Lytf ejləmiş labi-şirin gondərmis,  
Gəzellik baqında mejvə jetirmis,  
Onun biza xoş novbərin gondərmis.

Evi abad o ləbləri nabatınp,  
Çandır təlafisi bu iltifatınp,  
Bilir ki, bilirəm qədrin sevqatınp,  
Barakalla, tapıñş jerin gəndərmış

Gedin dejin o ləbləri jəmənə,  
Buxaq bıllura, sadri səmənə,  
Eləçə şad oldum, sanasan mənə  
Jerin gojın simy zərin gəndərmış.

Allaha şykr olsun o mələk zada  
Adam bilib bizi salıbdır jada,  
Şəfəqqatı vardır həddən zıjada,  
Hələ indi myxtəsərin gəndərmış.

Ja rəb ola o çanana kim demiş,  
Filənə xəstədir mejvə İsləmisi.  
O ki, bizə mejvə in'am ejləmisi,  
Vaqif ona peşkəs sərin gəndərmış.

## 68

Olmajadı<sup>58</sup> belə səfərə cıqmaq,  
Biz jar ilə danışmadıq ajryıldıq,  
Halallaşıb, himmətləşib dost ilə,  
Təmənnəşıb gorysmədik ajryıldıq.

Bilməm kimə dejim dərdim necəsi,  
Jarınp tor məməsi sına acası,  
Juqu məni alıb gələn geçəsi,  
Gyl yzyndən epyşmədik ajryıldıq.

Biz dojmadaq jarın şirin dilindən,  
Şəkkər parçasından ləbi-balından,  
Mina gordanından, inqə belindən  
Hejif oldu sarmaşmadıq ajryıldıq.

Vaqifəm ystymə gəlməz xasili (?),  
Silinməzdi hec gonlymın pasili (?),  
Nə myddətdir çanan bizdən kysyly,  
Genlyn alsb barışmadıq ajryıldıq.

## 69

Oğrun baqa-baqa ej çeşmi nərgiz,  
Dərdə saldıñ manı xəstahal etdin,  
Həsrətindən oldym, oldym dirildim,  
Nə bir jada saldıñ, na sual etdin.

Hər məni gorändə ej çeşmi<sup>59</sup> jaçq,  
Ü qədər ejlədin çanlar almaq,  
Gah gestördin, gah gitlətdin janaq,  
Axъr məni dərdə saldıñ al etdin.

Uzun illər qaldıñ sənə mən həsrət,  
Zərrəçə germedim mehry məhəbbət,  
Hər zaman ki, sandən umdum şəfəqqət,  
Bir dava başladıñ qalmaqal etdin.

Əzəldən var idi lytfy kərəmin,  
Gah-bə-gah birija sejry qədəmin,  
Varə-varə artı, zylmy sitəmin,  
Bilmədim sonradan nə xəjal etdin.

Həmişə bu idi fikry xəjələm,  
İkimiz bir jerdə həmdəm olalım,  
Nejloṁışdı, bu Vaqifə, aj zalım,  
Onu qəm altında pañimal etdin.

70

Məni qərq ejlədin qəm dərjasına,  
Ej çəsmi xumarlaṁ neşyn aqladın,  
Ej gozym nə dejib kegrək gonlyna,  
Ej şirin goftarlaṁ neşyn aqladın.

Gərdənində zylf tar synbyl kibi,  
Sonadan(?) dyzylmyş qara tel kibi,  
Son gərk gyləsan qızıl gyl kibi,  
Ej lalə ryxsarlaṁ neşyn aqladın.

Olmaja sən məni biiqrar sandın,  
Zarafat ejlədim ona inandın,  
No dəjdj gonlyno məndən jaÿlədən,  
Dişləri mirvarlaṁ neşyn aqladın.

Baqṛtüm başın şan-şan ejlədin, dəldin,  
Donym başına pərim, az aqlə, əldyn,  
Dejərdin, gylərdin, belə dejildin,  
Mənim çadugərim neşyn aqladın.

Hər kəs gorən dəmdə oz sirdaşın,  
Məğər tekər qabaqın qaşın,  
Oda jaqdın çıjərimin başın,  
Vaqif der dildarlaṁ neşyn aqladın.

71

Ei janəqə lalə kibi al gezəl, ✓  
Qara zylfyn zənəxəndən jaraşmış;  
Gyl bədənin gymys, əndamıñ taza,  
Bojaz məmə giribano jaraşmış.

Sez joq danşanda şirin sozyna,  
Nərgiz qurban olsun xumar gozynə,  
Buxaçyla, gərdənşına, yuznə  
Xırda xallar danə-danə jaraşmış.

Gərməmişdim sən tək gozəl kimsənə,  
Ta ki, gərdym hejran oldum mən sənə  
Sasın qıcaq ilən dyşyb gordənə,  
Uçu nə xoş ol mijana jaraşmış.

Aq bədənin taxtı-Sylejman kibi,  
Sallanırsan sultan kibi, xan kibi,  
Pərişan tel sənə jaraşan kibi  
Nə mələkə, nə insana jaraşmış.

Bela getməz devran axıṛ əzəldir,  
Bizim ilən aralıqb dyzəldir,  
Vaqif, bunun ezy cynky gezəldir,  
Hər nə gejmış nevçavana jaraşmış.

72

Ala gozly, sərv bojlu dilbərim,  
Hasrətin cəkdijim çanan, bəri baq!  
Geço-gyndyz fikrim-zikrim əzbərim,  
Uzyldy taqətim aman, bəri baq!

Kim dezer mənim tək belo firqətə,  
Rənçy məşəqqətə, bari-mohnatə,  
Hacandır dyşmyşəm tari-zylmətə,  
Cəkilsin ystymdən dumdan, bəri baq!

Pajibəndəm, qəmi-eşqə giriftar,  
Hiçrin atəşindən can oldu bimar,  
Razi-dilim edə bilməm aşkar,  
Cəkərəm dərdini pynhan, bəri baq!

Gyn-ba-gyn genlymyn artıq qubatı,  
Pərişandır tapmaz o qəmkysarın,  
Olsun, itgın olsun belə əqjaryı,  
Gəzməsin arada jaman, bəri baq!

Coq cəkir hiçrini Vaqifi-xəstə,  
Lejly nəhar, şamy solər, pejvəstə,  
Ej janaqı lalə, ləbləri pystə,  
Aqzı nabat, şəkkər-zəban, bəri baq!

Nə gəzəl sirmədən çıla gətirdi,  
Dəndy bir afəti-çanə gəzlərin,  
Aldı aqlimi, diny imanınyı,  
Sənin belə bu məstana gəzlərin.

Qəmzə tiqin cəkdi, caldı çanımyı,  
Bir çəlladə dəndy, aldı çanımyı,  
Genə janar oda saldı çanımyı,  
Qojudı məni janə-janə gəzlərin.

Ala gəzlər xumarlanı syzylyr,  
Har qiaq baqanda çanım uzylır,  
Myzganları sinəm ysto dyzlyr,  
Mejl edəndə bu məkanə gəzlərin.

Hysnyn gylə bənzər, bojun minajə,  
Çanım qurban olsun belə sonajə,  
Kiprijin xədəngin urdu sinajə,  
Etdi baqrıtm şanə-şanə gəzlərin.

Xəjəlpən genlymdə, geyzymdə gəzər,  
Xumar-xumar baqar çanımyı üzər,  
Sikəstə Vaqifdən kəşmasın nəzər,  
Rəhm ejləsin mən mehmanə gəzlərin.

Bir bəjaz gərdənlı, mərmər sinəli,  
Gərdəninə qurban minalər olsun,  
Uçu tər ciqqalı siyah tellərin,  
Sədəqəsi jaşlı baş sonalar olsun.

Nejələmişəm sənə ceşmi siyahımyı,  
Sən məndən kisybsən ej qiblagıahımyı,  
Öldyr məni gor var isə gynahımyı,  
Al qanım əllərdə hənalar olsun.

Eşitdim kisybsən artıbdır dərdim,  
Jalvarıb gonylyu almaq istərdim,  
Qulluquna nama jazıb göndərdim,  
Bizdən sənə coq-coq dualar olsun.

Vaqif çanan ilə tər oldu ara,  
Sən oldun həmdəmim ejlə bir cara,  
Bir qafijə qajır gəndər o jara,  
Bəlkə dərdimizə davalər olsun.

75

Jaj qas buçaqında<sup>59</sup> al janaq ystə,  
Nə xoş xumarlanır məstənən gəzlər;  
Syrmali kiprikdən oqlar cəkilib,  
Ejləjib<sup>60</sup> baqrıtmış nişanə gəzlər.

Qəmzə pejkanılə tekdy qapıtmış,  
Xətələrə saldı din, imanıtmış,  
Əjrı durdu, sızgyn baqdış, çapıtmış  
Alıb bir şüx gəzlər, amma nə gəzlər.

Sijması şəhləji, tərhi badami,  
Baqışlı mehriban, yzy haramı.  
Quldur ona siyah zylfyn təməməi,  
Ola bilməz belə şəhənanə gəzlər.

Səman ijli, səhabı zylf, aj qabaq,  
Qıncı dəhan, dyr diş, ərqəvan dodaq,  
Mynəvvər yz, laş dodaq, tər buxaq,  
Tamam bir janadır, bir jana gəzlər.

Vaqif ki, dysybdyr əqly kamaldan,  
Əksik olmaz başış qovqadan, qaldan,  
Nə zylflərdən bilin, nə xoşy xaldan,  
Ejləjibdir onu divanə gəzlər.

76

Coq zamandır jağın həsrətindəjom,  
Gələjdə bir onu barış gerəjdim;  
Bylbyl tək farjadım sıqdbə falakə,  
Çənnət ijli gyl'yazar gərəjdim.

Basajdым uzymə gyl janaqıny,  
Əpəjdым uzyny həm dodaqıny,  
Gah acajdым aq sinəniñ baqıny,  
Qojundakъ qoşa narş gerəjdim.

Gah alajdым gərdənini quçaqa,  
Gah yzym syrtəjdim zylfə, dodaqa,  
Gah da oturajdым qabaq-qabaqa,  
Danşajdым xoş goftarş gerəjdim.

Bilirmi baqrıymda olan jarany,<sup>61</sup>  
Neçə jaqınş man tak gyny qaranı,  
Jar məndən kəsməzdi belə aranı,  
Bu qojmajan kimdir bari gerəjdim.

Vaqifəm hicrandır mənim məhəşərim,  
Geçə-gyndyz çanan olmuş əzətim,  
Kərəm ejləjibən gəlsa dilbərim,  
Kəsilirmi ahy-zarş gerəjdim.

77

Aşıq başda əgər olsa bir dilbər,<sup>62</sup>  
Onda bu nişanlar myəjjen garok,  
Əndamış ajna tək, qəddi mo'tədil,  
Sijah zylf yamatına ton gərk.

Nevrəsidi on yc, on dert jaşında,  
Ejb olmaja kiprijində qaşında,  
Həjəsə uzynıdə, əqli başında,  
Sohbətdə, xidmətdə mystəhsən gərək.

Janaqış lałonin baharlı kibi,  
Ləbərləri jaqtun kənarlı kibi,  
Bir dano nasyita mırvarlı kibi  
Başdan ajaqa tək aq bədən gərək.

Gezəllikdə gərək eşqy həvəsi,<sup>63</sup>  
Sevdijina ola nazy qəmizəsi,<sup>64</sup>  
Gyl kibi qoçuya nitqi, nəfəsi,  
Ətri bənəfəşə, ja jasəmən gərək.

Əl ajaqış qaidədə, dəsturda,  
Saçqış fərbəh, topuqlarlı cuqurdə,  
Bir qat et icində symiyj xırda,  
Aqzı burnu nazık, yzy gən gərək.<sup>65</sup>

Tavus kibi cılvaləna hər sohər  
Bəzək verə çəmələna hər sohər  
Dindirməmiş vera gonyıldən xəbər  
Işarə anlajbı hal bilən gərək.

Jaşadıqsa çavınlana jegləna  
Bir hıcabda, bir pərdədə ajləna,  
Özyndən, sozündən çanlar diniñəna,  
Şirin danışban xoş gylən gərək.<sup>66</sup>

Qevli sadıq ola, hər fe'lə həlal,  
Hec bilməjə fitnə nödir, məkry al,

Sam tək qarşında dura nitqi laj,  
Kəsilsə də başı dinnəjən gərək.  
Vaqif, belə çanan gərək çan ycyn,  
Nədir coq calışmaq bu çahan ycyn,  
Bir gözəl lazımdır bizim xan ycyn,<sup>67</sup>  
Vali qulluqunda ərz edən gərək.<sup>68</sup>

Ej kipriji xəncər, qaşz zylfiqar,  
Neşyn məndən xəjalınp kəsibən,  
Qojmazsan bağımaqa xəttü xalınp,  
Tamaşaçı-comalınp kəsibən.

Səq rəqibin firqətinə ujubsan,  
Nejləmişəm, məndən na tez dojubsan,  
Neco gyndyr məni təşənə qojubsan,  
Şirin ləbdən zylalınp kəsibən.

Jaşırıbsan, tamam durıbsan gəndo,  
Zylfi jaşmaq altda, səcə gərdənda,  
Görynməz hər jerin salıbsan bənda,  
Bu qalınp, o qalınp kəsibən.

Bu bojda, qamatda, şevkatda, şanda  
Sən tək gözəl joqdur cymla cahanda,  
Sorasər bağırlınp, keçən zamanda  
Gostarıbsan hilalınp, kəsibən.

Məğər ki aşqınlı qəmən jemazən,  
Bu çevry çəfədan sən inçiməzən,  
Xəsto Vaqif, halrı nədir, deməzən  
Çavablınp sualtınp kəsibən.

79

Hamy gezəllərdən səni baş bildim,  
Ol sabəbdən gənləm səni baqlandsı;  
Xəjalından yzmək olmaz xəjələm,  
Necə kərrə dənə-dənə baqlandsı.

Əvvəl sejqəl verdin sijah telə sən,  
Ta qojsasan al janaqdən belə sən,  
Bir əçajib gərynyrsən elə sən,  
Gyl dəstəsi jasəmənə baqlandsı.

Mənə mejlin əzəlki tək nədən joq,  
Səni ha sonradan bir ejrədən joq,  
Xejli vəqtdir sizdən gəlib-gedən joq,  
Aralıq na jaman jena baqlandsı.

Mən Vaqifəm ryxsarlıp gərmýrəm,  
Qan aqlajıb didarlıp gərmýrəm,  
Bu janlarla gyzarlıp gərmýrəm,  
Ruzigarlım qara gynə baqlandsı.

80

Xubuların jasəmən qoxulu zylfiyı,  
Dəxi məndə diny iman qojmadıb;  
Məstənən gezləri xumar baxışı,  
Apardı əslimi aman qojmadıb.

Valeh olmasaidım janaqa, xala,  
Əlbötə jetərdim əqlə kamala,  
Mən ha dəndərmədim qəddimi dala,  
Nejjərim bir qaşıb kaman qojmadıb.

Ixtilatlım dyşdy bir əqjar ilə,  
Geçə-gyndyz gəzdim ahy-zar ilə,  
Jaxşı bir olmuşdu gənəl jar ilə,  
Dysdy aralıqda jaman qojmadıb.

Duidular baqçımınp şan olduğunu,  
Janar od içində çan olduğunu,  
Kim bilirdi çiçər qan olduğunu,  
Bela gözlerimdən daman qojmadıb.

Vaqif məgər başdan kəm yrək idı,  
Belə ha dejildi, o bir baj idı,  
Çanan bu gyn bizə gələcək idı,  
Onu jena rəqib guman qojmadıb.

81

Bir əzələ gərmışəm beli toqqalsı,  
Sənin eşqin çanlıq həq, nahəq albı,  
Qoçalmışam, qırxa bilməm saqqalsı,  
Qorqma uzyın ysta qojmanam gəlin.

Kəşkynə cəqmanam koşkyn uçadıb,  
Qojnuna girmənəm jarlıq geçədir,  
Deməjiləm Molla Pənah qoçadır,  
Səni bytyn jesəm dojmanam gəlin...<sup>69</sup>

82

Badi-saba bir xəbor ver gənləyimə,  
Geryim ol janaqbə lalo galırmı,  
Həsrətdən çiçər dənybdyr qana,  
Baş cəkməjə bizim halə galırmı.

Sallananda ejlər nazy qəmzələr,  
Uz deşər paşına gerən kimsələr,  
Qaşa gozə cəkmış sijah sirmələr,  
Sejqlə verib xəttə xala, gəlirmi.

Allah myradıňs versin o jaryn,  
Raqibi kujundan syrsyn o jaryn,  
Mybarək gusunu gərsyn o jaryn,  
Mən cəkdijim ahy nalə gəlirmi.

Vaqifəm jar deməm dosta, dyşmənə,  
Ta ki cymun oldum jetişdim sənə,  
Sənin təki gəzəl sevən kimsənə,  
Dəxi əqlə, bir kəmələ gəlirmi.

## 83

Bu neçə zilyimdyr mənə ejlərsən,  
Adam mərər bir insafa gəlməzmi.  
Bir gyn gerərsən ki, vallah elmyşən,  
Bu qədər dərd cəkon axıb olmazmi.

Xublarən bə'zisi neçə zad olur,  
Jarsın qəmgin qojar, ezy şad olur,  
Bir sevgi ki, sevgisindən jad olur,  
Mərər onun jaxşılıqın bilinəzmi.<sup>70</sup>

## 84

Bir gəzəl ki şirin ola binadən,  
Jyz il getsə onun dadı eksilməz;  
Kehnəlli tazaşqıb bir olur,  
Gevhər tek qıjmətdə adı eksilməz.

Çevhəri pak olur taza çavandan,  
Hərgizəl getyrməz şevkəty-şandan,  
Myzgan xədənglərin keciric çandan<sup>71</sup>  
Pejkənəyli hec poladı eksilməz.

Nə qədər ki, iyzə jetirsə jaş,  
Ta ki, həddan dyşa titräjə baş,  
Gənə çan almağı gezişə qaş,  
Qəmzəsinin hec çəlladı eksilməz.

Vaqif, istər isən gerəsen ləzzət,  
Sev hər bir dərd bilən əhli-məhəbbət,  
Nevçavanlar sevən hec olmaz rahət,  
Geçə-gyndyz hec fərjadı eksilməz.

## 85

Duruban əşqil gyzar ejlədim,  
Bir pərinin oldum mehmən evində,  
Zərrəcə gərmədim hərmət, izzətin,  
Qaldım elə peşman-peşman evində.

Ta ki, məni gordy o qəlb<sup>72</sup> qara,  
Cəkdi jamşaqıb gyl-ryxsara,  
Dəndərdi yzyny dutdu divara,  
Sanasan ki, joqdur insan evində.

Dodaqş şəkardır goftarı şorbat,  
Na fajda, ejləməz şirin məhəbbət,  
Məxələsi ki, joqdur onda bir ləzzət,  
Boldur elə açıb qoljan evində.

Kecmə o dilbərin sən otaqından,  
Tər bənişə qoqar hər buçaqından,  
Sankı bir güşədir cənnət baqından,  
Aşlıbbər gylı-alvan evində.

Vaqif, bir kimsə ki, bizdən jaşına,  
Jaçın bil ki, bizlən olmaz aşına,  
Gəldimiz hec gəlmədi xoşuna,  
Tapdəm mən halıny ifsan evində,

86

Harda gərsəm bir şüx kaman qaslıny,  
Istərəm çanlıny qurban ejləjəm,  
Dutam zylfyn üçün dənəm başınya,  
Baqrıny oduna byrjan ejləjəm.

Mən bilirom qədrin sərxoş çavanıny,  
Halqa-halqə zylfyn tər zənəxdanıny,  
Bir gyl əndamıny sorvi-ravanıny,  
Duram jerişinə sejran ejləjəm.

Mən onun dərdinə oldum mybtəla,  
Şəmi xəjalyma o verir zija,  
Xublardan ki, mənə gəlsə hər bəla,  
İstəməm ona mən dərman ejləjəni.

Xublara vermişəm diny imanı,  
Sevkəti, şanlıny, ad və sanlıny,  
Çəllad tək gözləri alsa şanlıny,  
Namordəm mən ejər aman ejləjəm.

Vaqifə rəhm ejlə ja bari ilahi!  
Agah et dardindən ol yzy mahi,  
Qədəm basbə biza gəlsin nagahi,  
Bir geçə mən onu mehman ejləjam.

87

Qasid tezə jardan gətir bir xəbər,  
Ol gylı-xəndənəm necin aqlajır,  
Zalımyın torundan cıqımtış kənara,  
Xub tylək tərlənəm necin aqlajır!

Bənəfşə atr alır zylfi mujundan,  
Bağan dojmaz qamətindən, bojundan,  
İnsaf dejil qurban dejəm qojundan,  
Ona qurban çanlım, necin aqlajır!

Vaqif, coqdur dərdin mən də bilirom,  
Bir gyn gərməjəndə jaçın olyrəm,  
Aqlasan aqlaram, gylsən gylərəm,  
Xəstəjəm dərmənəm necin aqlajır!

88

Mən jenə xublaryı padşahından,  
Əzymə dost bir nigarı dutmuşam.  
Səjjad olub qurub məhəbbat torun,  
Lacın gezly xub şikarı dutmuşam.

Dal gərdəndən dysyb dutub dalb zylf,  
Xoş göstərir zənəxdanı, xalb zylf,  
Gərməmisiş belə bir soñalb zylf,  
Coq synbyli-ənbarbarı dutmuşam.

Aq uzynda sijah sacı byrməj,  
Dal gərdəndən dysyb baş endirməj,  
Mıianında sacın üçün hərməj.  
Bytyn dynjada bu jərə dutmuşam,

Vaqifəm gərmyəm bir tyrfə didar,  
Çokorəm gərməjə bir də intizar,  
Hər kəsin dynjada bir qibləsi var,  
Mən də jənum scənin sarı dutmuşam.<sup>73</sup>

Zylfyn başı taxtalannış<sup>74</sup> qabaqda,  
Qıraq vermiş<sup>75</sup> qosabənin<sup>76</sup> altından,  
Sahmar<sup>77</sup> qujrıqu tək qosa qıvıglyňs,  
Uçu sıqmış zənəxdanıň altından.

Sənin hysnyn mat ejləmiş fələki,<sup>78</sup>  
Cənnətdə hurunu, gejdə mələki,  
Məçən qolbaqların<sup>79</sup> gymış biliji  
Quçaqlamış kəhrybanıň altından.

Araşbdıg məndən<sup>80</sup> ruhy rəvanı,  
Əqli, huşu, tamam diny imanı,<sup>81</sup>  
Aqa-anda gylgəz janadıň janı,  
Tari-zylfi-parışanıň altından.<sup>82</sup>

Oaşın işarəsi, gozyn xumarı,  
Hər biri iyz fitnə fel<sup>83</sup> kəməndar,  
Tər sinadən aq məmonin kənər,  
Şe'lə verir giribanıň altından.

Vaqifəm göndərdim çanana pejəm,<sup>84</sup>  
Gozym qaldıb jollarında sybly şam,<sup>85</sup>  
Gəlmədi ol sarv<sup>86</sup> bojlu gyl əndam,  
Mən cıxajdım<sup>87</sup> bu hicranı<sup>88</sup> altından.

Əğər bir gozelin aqlı kəm olsa,<sup>89</sup>  
Görərsən ki, səvəniň naz ejlər,<sup>90</sup>  
Çan qurban edən qojar burada,  
Varlıb ezbəleri serəfraz ejlər.

Əzəl ozy dejər: di dur, gal, həri!<sup>91</sup>  
Kip duranda qojar ajaqın geri,<sup>92</sup>  
No ozyn jardır, na səvənləri,<sup>93</sup>  
Bir para adamı kərkivaz ejlər.

Durquzarsan yzyn divara dutar,  
Durar-dur birənd nürgülər jatar,<sup>94</sup>  
Dindirərsən dünməz aqyrısq satar,  
Jaqasında şıqq-şıqq pıl avaz ejlər.

Əzynyn ha baqrıb olanda kabab,  
Gena ejlər adam görəndə hıcab,  
Naqis-naqis cəkər yzyne niqab,  
Jyngyl-jyngyl qacar e'tiraz ejlər.<sup>95</sup>

Səvərom səvəni çany başınən,<sup>96</sup>  
Gozymyn dyşmənidir qasıb jaşınən,<sup>97</sup>  
Bir jar ki, danışa gozy qaşınan  
Vaqif ona yzyn pajəndaz ejlər.<sup>98</sup>

91

Bir yzy gyl, rəngi lala, zylfy tar,  
 Geşə cıqıb dərər taza bənəfşə,  
 Dəstə-dəstə sançıb buxaq janınpa,  
 Jaraşbdər o şəhbaza bənəfşə.

Çismi mərmər, həlqə zylfləri qara,  
 Onu gərən məçnun olur avara,  
 Həryb saclarınp salıb qatara,  
 Dyzib telə həm qotaza bənəfşə.

Jaş on səkkizə jeniçə jetmiş,  
 Gozəllikdə tamam xəlqi mat etmiş,  
 Geşə cıqılsış, jar gəldijin eşitmış,  
 Daqa salıb bir avazə bənəfşə.

Gojsin açıb aq qolların sırmasın,  
 Elə gəzsin, onu rəqib gərməsin,  
 Əqiar ilən cıqıb sejro dörəmasın,  
 Laşq olmaz anlamaza bənəfşə.

Sən sallanıb qabaqlımdan gedəndə,  
 Hərgiz qalmaz səbry ixtijar məndə,  
 Vaqif zylflərinini tə'rif edəndə,  
 Gərkəkdir ki, əvvəl jaza bənəfşə.<sup>99</sup>

92

Coqdan idijad olmuşduq jar ilən,  
 Gəryb amma danışmadıq ajryıldıq,  
 Qaldı çanda gizli-gizli dərdimiz,  
 İki kəlmə danışmadıq ajryıldıq.

Qərib-qərib darduq biganələr tək,  
 Sərin-sərin darduq divanələr tək,  
 Dolanıb başına pərvanələr tək,  
 Eşq oduna janışmadıq ajryıldıq.

Bir arada jaşın saat qalmadıq,  
 Məhəbbət atasıñ çana salmadıq,  
 Jalvarlıban kysən gonyıl almadıq,  
 Elə getdi barışmadıq ajryıldıq.

Əvvəl-əvvəl aşnalıq pərk etdik,  
 Usanımadıq xejli cıjar bərkidik,  
 Araňqdan gonyıl qüşün yrkytdyk,  
 Bir-birilə qonuşmadıq ajryıldıq.

Vaqif sevdı bir iqrarsız bivəfa,  
 Bada getdi tamam cəkdijı çəfa,  
 Görüşybən ejləmədik xoş sofa,  
 Kecon halb soruşmadıq ajryıldıq.

93

Bir çavan tazadan gəlib ərsəjə,  
 Əçqıbjı oqlandır, adı Məhəmməd,  
 Zahirən ezy tək pak imis əslı,  
 Ola bilməz hec evladı-Məhəmməd.

Jeni golib xətti tar bənəfşə tək,  
 Qasıb-gozy elə baqdıñça gojicə,  
 Danəndə, fəhmidi, qabil və zirək  
 Sahibçamal, sez ystadı Məhəmməd.

Sərxoş oturanda əlində sazı,  
 Bənd edir quşları gojdə avazı,

Jenijetən ijitlərin şəhbəzi,  
Sanasan ki, bir sonadır Məhəmməd.  
Qələmdə, qısqında, sazda, sədada  
Bərabəri işqdur dəri-fənədə,  
Mehry məhəbbəti həddən ziyadə,  
Gəstərir coq e'tiqadıb Məhəmməd.  
Məhsər hekajəti myşgil hekajət,  
Ja həzrəti rosul ejlə, inajət,  
Vaqifəm qulamı-səhi-vilajət  
Ejləmə mənə bir imdadıb Məhəmməd.<sup>100</sup>

## 94

Başına döndiyim toj adamların,  
Siz də dejin toja gələn ojnasıın.  
Adıñı demərəm eldən ajıbdır,  
Filan kəsin qızı, filan ojnasıın.  
Nə myddətdi bizi ona gyzəndik,  
Həsrətin cəkməkdən oynamış yzdyk.  
Har əlinə albə bir dəvə vzyk,  
Uzyyj dəstina alan ojnasıın.  
Bir tuba bojjadur, boju novrəstə,  
Həsrətin cəkməkdən olmuşam xəstə,  
İşarət ejlərəm anlajan-xəstə,  
Dostunun qədrini bilən ojnasıın.  
Mən molla Vaqifəm ejlərəm əfəqan,  
Gezlərim jaş jerinə tokar qan,  
Əzy jeni jetmə nevçavan,  
Məhi bu dərdlərə salan ojnasıın.<sup>101</sup>

## 2

## QİZELLƏR

95

Səcənə ujmış xəjalım cynky ənbər-bu kibi,  
Ol səbəbdən inçəlib qəddim olubdur mu kibi.  
  
 Ola ki, timsalına bir baqa şəhələ gozlylər,  
Ej myşovvir cək mənim təsvirimi əbər kibi.  
  
 Qanda kim bir gərdənji simin, gyləndam ola,  
Bilmənəm kim nə edim məndən qacarlar qu kibi.  
  
 Öz xoşumla mən əşiri-qəməzə olmazdım vali,  
Sehra saldı, ol xumar gozlor məni çadu kibi.  
  
 Vaqifəm, joqdur mənə cahı-zənəxandanın nəçət,  
Gəstərilir əhvalımlı ajdun yzyn gyzgu kibi.<sup>102</sup>

96

Har gedən gəlmis mənim ol gyl'yzarlım gəlməmiş,  
Ej gozym qan aqla kim, cəsmi xumarlım gəlməmiş.  
  
 Getmiş idi ixtijarlım bejləsinçə jaňımyň,  
Cynky jaňım gəlməmiş, həm ixtijarlım gəlməmiş.  
  
 Mən bu dərd ilə ağər əlsəm məzərə qoymaýı,  
Ystymə ol tuti-dilli şüx nigarlım gəlməmiş.  
  
 Deməsin Vaqif ki, əçəl gəlsa məndən can alıñ,  
Kimdir ona can verən fərmani-jarılm gəlməmiş.

97

Mehribanlıq gərməjib bir mehliqadən kysmyşəm,  
Gyndə iyiz al ejləjən qəlbə qaradən kysmyşəm.

Şanlına dedim şirin söz, bir şey ondan dadmadım.<sup>104</sup>  
Bu sobəbdən aqzə şəkkər dilrybadən kysmyşəm.  
Bir qədəh mej istadım sındırıb gönlüm şışasın,  
Daş baçqırıb saqılı sahib-çəfədən kysmyşəm.  
  
 Cunuman jerdən kysorlər bir məsəldir xəlq ara,  
Kysdyjym biça dejildir, aşınadən kysmyşəm.  
  
 Gərdym avval kim, binasıñ jarlıq etmək deñil,  
Vaqif! Əsl budur, mən bu binadən kysmyşəm.

98

Gərdym yzyny şəmsi qəmər jaňıma dysdy,  
Əmdim ləbini şəhdə şəkər jaňıma dysdy.  
  
 Dedim kim ola apara pejədamyň iaro,  
Bu sözə ikən badi-səhər jaňıma dysdy.  
  
 Lab qızılı təbəssym dyri dəndanıň aedş,  
Inçuji-sədəf, ləly gylər jaňıma dysdy.  
  
 Sevda başa vurdı işim oldu genə afgan,  
Ol zylli sıjhıdan bir osər jaňıma dysdy.  
  
 Dedim ki, kimin həddi ola belini cuçmaq,  
Nagəh bu xəjal icra kəmər jaňıma dysdy.  
  
 Vaqif gylı-gyxşarlıy gordym jenə jarın  
Eşq icra havadan bu bəhər jaňıma dysdy.<sup>105</sup>

99

Salmaq nəzərindən məni çanana dysərmə,  
Tərk ejləmək oz qulunu sultano dysərmə.

Kakıl nə rəvadır ki, gonyıldan edə qejbət,  
Sənə girəhi zylfi-ərusanə dyşərmi.

Qəməzən, ləbinin dişləməmiş, qapımbə tekdy,  
Qan ejləməjən kimsənə hec qana dyşərmi.  
Dil cahi-zənəxədana dyşyb zylfyn üçündən,  
Əlbəttə xətasız kişi zindənə dyşərmi.

Derlər ki, dəhanınlə edir bəhs nəzakət,  
Gəryn bu sez ol qynceji-xəndənə dyşərmi.<sup>100</sup>  
Ol sərv xuramanə ki, gəzmək olub adət,  
Bir işlər ger kim bizim ejvana dyşərmi.  
Olmasa əgər Vaqifə bir sadri səmən jar,  
Top ejləjibən başınbən mejdənə dyşərmi.<sup>101</sup>

## 100

Rıjajı kibry kizby byxl olur najab ijtılərdə,  
Təvazo'dyr səfavy sıdqıla əsbab ijtılərdə.  
Əzyn kişi bilən kimsə sədaqət sən'ötin işlər,  
Nədən kim olmajsıbdər hic kəs kəzzab ijtılərdə.  
Hycumi-ləşkəri təklifi-jarani-vəfadaro,  
Misali-səddi İskəndər gərkədir tab ijtılərdə.  
İjtılık iddiyasın edənə lajıq dejil jalən,  
Vəfaşıbzıq nisalərdə dejildir bab ijtılərdə.  
Əllişəməyrləzədən istə Vaqif hər nə istərsən,  
Onu qılmış kəromlı həzrəti vəlihab ijtılərdə.<sup>102</sup>

## 101

Ajdın olsun gözlərim kim gəldi jarın kaçqızb,  
Genlymy şad ejlədi gözəl nigarın kaçqızb.

Oqdum, epdym, geza syrtidym, dedim şad mərhəba,  
Gəzim ystə var jerin, ej gyl'yzarın kaçqızb.<sup>103</sup>

Səndən ajrə ol qədər qan aqladılm kim dəm-bə-dəm,  
Jaşə batıb İslənlən sobri qəraraın kaçqızb.

Coq cakirdim intizarın gözlərim iolda idi.  
Şykr lillah geldi ol cesini xumayaın kaçqızb.<sup>104</sup>

Qejri jarı ej gözəl qılma bədəl sən Vaqifə,  
Jadigar saqla bu olsun e'tibarın kaçqızb.

## 102

Qarabaq icra bir şair kəlimyllah Musadıb,  
Çavansır icra bir mevzuun bajat<sup>111</sup> dəst bejzadıb.  
Qələm qədrin əsəji-əzdəhə pejkərcə bilməkdə,  
Bəni-Israelə ali-Çavansır jə'nı həmtadıb.

Dili revşən gərək nadan içində sərf edə əmrin  
Çıraqınlı səltənətgahı səvadi-şam-jeldadıb.

Yümidim vardıb kim, bu qara gyn getməjə başa,  
Dənər bir eżga rang ilə bu axıb cərxı-xəzradıb.

Məkan dudtsa Vaqif işq əcəb bu Şişə daşında,  
Məkani-la'lı-gyl rəngin möjanıb səngi-xaradıb.

103

Həbibim bu nəzakətdə gylı-rə'nadan artıqsan,  
Sərasər nəxli-or'ər, tubiji zibadən artıqsan.

Çəhan məhvəşləri xaki dərindən xakdan kəmər,  
Sərri hysndə İskəndəri Daradən artıqsan,

Sənin bir tari mujun myşgyny bu aləmə verməm,  
Mənim janımda billahı san iki dynjadən artıqsan.

Qaşın taçın qojuub mehrabə hərgiz qılmamanam səcdə,  
Ki sən iyə martəbə ol Kə'bəjī-yıljadən artıqsan.

Əgər mən Vaqifəm Fərhad ilə Məçnundan o'lajəm,  
Əgər sənsən haman Şirin ilə Lejlədən artıqsan.<sup>112</sup>

104

Sybhdəm gylzar<sup>113</sup> icində caldı bylbyl ərqənun.<sup>114</sup>  
Ejjihəl'yışsaq qumu, innəkym la-təsməun.

Ərqyvan<sup>115</sup> dutdu piyalə, nəstərən<sup>116</sup> doldurdu çam,  
Mytriba, cal nəqmojı-ja ejiyhəl mystəqfirun.

Hysn-rujun hər gərəniər aferin, təhsin edər,  
Şykr edən in'amə jö illə qəlilən təşkyrun.

Gezlərin sərxoşluqından bədə həm lafin oxur,  
Ziri-ləb saqı dejir hərdəm və lahyim jəhzynun.

Vaqifin fikri budur işlunda çan qurban edə,  
Hər etəndə dejasən inna ilejhı raçıun.<sup>117</sup>

3

## QOŞA JAPRAQLAR

105

Bir fitnə fellinin  
 Bir şirin dillinin  
 Bir qənd məqəllənin,  
 Bir aqzı ballıñın  
 Bir susən müjfunun  
 Fərişə xujlunun  
 Bir cannot kuyluyun  
 Bir symşad qollunun  
 Bir gozy şərlinin,  
 Zylfiyənənberlinin,  
 Bir səmənbərlinin  
 Bir inçə bellinin  
 Bir coq ylfətlinin,  
 Bir mərhəmətlinin,  
 Bir pəri tellinin,  
 Bir məhəmmələñin

yzzy xalıñın,  
 qurbanlıjam mən.  
 ləbi zylalıñ,  
 qurbanlıjam mən.  
 səmən bujlunun,  
 malək sojlunun,  
 Tuba bojlunun,  
 qurbanlıjam mən.  
 çəng nozərlinin,  
 myss torlının,  
 zər kəmərlinin,  
 qurbanlıjam mən.  
 mohybbətlinin,  
 şəfaqqətlinin,  
 gyn təl'ətlinin,  
 qurbanlıjam mən.<sup>118</sup>

106

Ej şahı xublarıñ,  
 Səndən sənubərin  
 Xoş jaraşır sənə  
 Bu bəzajın genə  
 Bu ziby ziñotin,  
 Me'rəçi-rif'ətin,  
 Hysni-məlahətin  
 Bu qəddy qamotin

şuxu dilbərin,  
 xəçalatı var;  
 diba nimtənə,  
 əlaməti var.  
 şany şevkətin,  
 bari-devlətin,  
 çosmı-afstətin,  
 qıjaməti var.

Məhbubı-myntəxəb  
 Qəmizəsində qəzəb,  
 Gyl ryxu qynca ləb,  
 Lisanında əçəb  
 Olmaç belə adam  
 Məlekədən mykərəm,  
 Əzy bir şüx sənəm  
 Bizə əməma hərdəm  
 Qaşy aj, cəsmi şüx,  
 Çymla kəsədən artıq,  
 Bir kəməllə aj ryx  
 Vaqifin ondan coq

bir ali-nəsəb,  
 sən saqla ja rəb,  
 turunci qəbəb,  
 hekajəti var.  
 jyoflsa aləm,  
 o'la və ə'zəm,  
 istiqənası kom,  
 nəzakəti var.  
 myzganlarıq oq,  
 bərabəri joq,  
 janında mənsux,  
 şikajəti var.

107

Ej əmalı gynəş  
 Çana saldnı atəş  
 Qaïdəm jana-jana  
 Olmuşam divana  
 Cəşmin aldy, əşan  
 Kipriklərin qanş  
 Ej Jusyfi-sani  
 Sənə bənzər hanş  
 Zəlli pəri-pejkar  
 Alom sənə ieksər  
 Sənsən əçəb sərvər  
 Sultanı zi əfsər  
 Hicrində bizarıñ  
 Myştəqi-didarıñ

Zylfları dılkəş,  
 Səqanda sərxoş,  
 Misli-pərvana,  
 Getdi aqlı huş.  
 Zylfyn imanlı,  
 Tekər nihانı,  
 Məlahət kənş,  
 Dilbər ləbi nuş.  
 Qəddi sənubər,  
 Əfləmə-komtor,  
 Sərdari-ləşker,  
 Şahi-diba-pus.  
 Zəlili-xarayı,  
 Xidmət-karayı,

Cəkib ahy-zarbın  
Qevlinə əqjargın  
Bojun sərv-i-çənnət  
Qasın məddi ajət  
Vaqfi-pyr mehnət  
Ta sənində xəlvət

Coq intizarıñ,  
Gel ejləmə guş.  
Gylşənə zijnet,  
Qiblaji-taət,  
Coq cəkib həsrət,  
Ola həm aquş.

## 4

## MYXƏMMƏSLƏR

108

Alıb čanlım naz ilə bir gezləri səhla pəri,  
Ləbləri qynca, janacaq laşły həmra pəri,  
Çismi gyl başdan ajaq qamoti ra'na pəri,  
Sorvdan mevzun, sonuberdən daxi bala pəri,  
Zilyf ənbər, aqzə şəkkər, gərdəni mina pəri.

Al gejib, olvan ləcək ortər, gylab əşsan cıqıq,  
Guja byrçy həmaldən bir möhi-taban cıqıq,  
Seirinə aləm sərasər hər tərəf, hər jan cıqıq,  
Əql ucur başdan, iyträ ojnur, çəsəddən çan cıqıq,  
Goz uçulə hər kəsa ejlər nihau üümə pəri.

Ej mənim mahmən sənə bu şəhr, bu əllər fəda,  
Baslıqın topraqa hərdəm laşly gyllər fəda,  
Zilyfynyn hər müjuna jyz səcə synbyllər fəda,  
Ləhçəji goftarına gylsəndə bylbillyar fəda,  
Qaşınpın hər taçına qurban iki dynja pəri.

Gəzmisəm hər şəhrdə mahi mynəvvər coq olur,  
Qəməzəsi qanlar tekən, myzgənə xəncər coq olur,  
Naz ilən çanlar yzən qəddi sənubər coq olur,  
Huri surəlli, məlek sijmalı dildər coq olur,  
Joq nazırın sən nə bihəmtasən ej ziba pəri.

Vaqifəm, čanlım sənə hərdəm fədalər ejlərəm,  
Qıvrılbırlıq hürçində qarqu tek sədalər ejlərəm,  
Eşində itinə coq ilticəclar ejlərəm,  
Geçə-gyndyz emryuna ej məh dualar ejlərəm,  
Saqlasın dəhrin bəlasından səni mevla pəri.

109

Ej pəri sima, sənin didarlıqın myştəqijəm,  
Zilyf ənbər, buju gyl, ruxsartıqları myştəqijəm,  
Gərdənində asylan şəhmatıqları myştəqijəm,  
Şıx-qəməzə nərgisi xummatıqları myştəqijəm.  
Sul sənubər qəddi xoş-rəftarlıqları myştəqijəm,

Qaşların taçın qojub qejri hiləsə baqmaram,  
Arizindən gez kəsib ol vərdi-ələ baqmaram,  
Xeşli hejranəm sənə ozgə cəməla baqmaram,  
Tutinin aqzəndəkə şəkkər məqalə baqmaram,  
Mən sənin şirin-şirin goftarlıqları myştəqijəm.

Hər jetən naməhrəmi ezyü məhrəm ejləmə,  
Jar mənə qan aqlaşdırıcı xürrəm ejləmə,  
Özyny sez bilməjan naşlıhmə həmdəm ejləmə,  
Zylm qıl, čanlımdan ol azarlıq kəm ejləmə,  
Sadıman ejlər məni, azarlıqları myştəqijəm.

Olmasa bir lahza gor qəddin nozərgahılm mənim,  
Asıyməni-niligunu titrədər ahılm mənim,  
Mən sənin bir cakərin, sənsən gözəl şahılm mənim,  
Konlymy zılmata salıms hicrini ej mahməm mənim,  
Gəl ki, şindi ruji-pyr-ənvarlıqları myştəqijəm.

Vaqifi oldyrdy ol məhrulular pərvizəsi,  
Baqtıqlı myzgənələrin saçlıqlar tiry nizəsi,  
Zəxmi-sinəmdən tokylıdə ustyxanlım rizəsi,  
Ej Qarabağın jeni acısqəs gylı-pakızəsi,  
Xostajam qoynundakı ol nəçənlər myştəqijəm.

Yzyndan ol gynəş ryxsara<sup>119</sup> ta ma'çər cəkib durmuş,  
Ozyn bir guşəjə<sup>120</sup>andan məhlili-ənvar cəkib durmuş,  
Mələkdir evçi ələda sanasan pər cəkib durmuş;<sup>121</sup>  
Gyllystan icrə guşa bir sənubər sər cəkib durmuş,<sup>122</sup>  
Çəbinində kaman-əbrülərin xoştar cəkib durmuş.

Zənəxdan çevrində zylfi myşgəfşanməldər, ja rəb!  
Gylyn janında joqsa dəstəji-rejhannımlar, ja rəb!  
Bu nazik lə'l-i-ləb bir<sup>123</sup> qynçajı xərdanməldər, ja rəb!  
Sədəf aqzındakı dyrdanoji-dəndanməldər, ja rəb!  
Və ja sərraf nəzmə bir necə gevhər cəkib durmuş.

Nihan bir gez uçujlu ejlədi nagəh nigəh çeşmi,  
Məni oldyrməjə anıb edər sabit gynəh çeşmi,  
Belə pyrnazy qəmzə ola bilməz padşah çeşmi,  
Zərəfşan tir myzgan icrə ol şuxun sijah çeşmi,  
Sanasən rəhməsiz cəlladdər, xənçar cəkib durmuş.

Ryxz izhar edibdir xoş hərərat nəm golir andan<sup>124</sup>  
Məğər gyl bərgidir kim qətrəji<sup>125</sup>-şəbnəm golir andan,  
Dinində mə'cizi Isa bəni Mərjəm golir andan,<sup>126</sup>  
Nəsimi-çənfəza hər ləhzəvəy hər dəm golir, andan,  
Şərasor tyrrəji-tərrarına<sup>127</sup> ənber cəkib durmuş.

Səzy şirin<sup>128</sup> çavanın hysny getsə lozzatı getməz,  
Səkar nisbətdir ol durduqça<sup>129</sup> qədry qıjməti getməz,  
Kəsilməz zevqi xatirdən sofaji-yılftəti getməz,  
O lalə yzlynn məndən ki, daqıq həsrəti getməz,<sup>130</sup>  
Çəfəstən çanda Vaqif ta dəməi məhsər cəkib durmuş,<sup>131</sup>

Ej qaşış kəman, kipriji pejkan, qara carqat,  
Olsun belə çələm sənə qurban qara carqat,  
Sənsən nə qezəl gözərləri məstən qara carqat,  
Dərdindən olubdur cijərim qan qara carqat,  
Dənnəm başına zylfi pərişan qara carqat.

Məclisdə sənəmlər başlıdər şahi-hymajun,  
Gərdən cəkibən oturu mina kibi mevzun,  
Nimtanəsi nijlufəri, pırahəni gylgun,  
Buxaçıb, zənəxdanlıb, qabaçıb dolu altın,  
Qılymbəz ozyny çymlə zərəfşan qara carqat.

Ger neçə gylab ilə qılbəb zylfyny pyr-nəm,  
Durub dənasən başınə şanı kibi hər dəm,  
Didarlı mybarək, qaşədər qibləji-aləm,  
Dynjadə mən axır daxlı coq gormışım adəm,  
Bir tyrfə mələkdir, ezy insan qara carqat.

Cəm' etsən ağər bir jəro xubani-çəhanıb,  
Bir zərrəqə sevməm daxi qerjini sıvanıb,  
Sən saqla pənahında xudaja bu çavanıb,  
Jolunda pajəndaz edərəm baş ilə çanıb,  
Olsa biza gər bir geçə mehman qara carqat.

Şəhəzəz oturub sajə salıb əncymən ysta,  
Salımbə iki jandan laçajın gyl badən ysta,  
Bir laıldır ol san açılıbdər cəmən ysta,  
Qıncı kibi jamsaçıq cəkibdir dəhən ysta,  
Vaqifdən edir ozyny pynhan qara carqat.

112

Ah kim bir järən istiqnəsə əldyrdy məni,  
 Naz ilə sərəxos xymar baqması əldyrdy məni,  
 Çılväji-rəngi-ryxyn həmrəsə əldyrdy məni,  
 Ol sijah kipriklərin əlməsə əldyrdy məni,  
 Hamşdan artıq sacın sevdəsə əldyrdy məni.

Mən ha əvvəldən dejildim bejə biidraky luş,  
 Ejlöjən kimdir bilirsizmə məni bu darda tuş,  
 Ol gylı-narıncı mə'çərdir, o sərvı-səbz pus,  
 Qaş ilə mən göz arası<sup>132</sup> bədə verdim çanı xos,  
 Biimədüm bu iki şuxun hansə əldyrdy məni.

Zylfyna qejirlərin iman verərdim mən məgər,  
 Dəjəsə min şəmsir qətrə qən verərdim mən məgər,  
 Öz xoşumla aqlına noqsan verərdim mən məgər,  
 Hər jetən çəllada asan çan verərdim mən məgər,  
 Onun iki nərgisi şəhəlsə əldyrdy məni.

Həq bilir olsa əgər dynja sərasər dyşmənim,  
 Mytləqa gərdi təərryz duta bilməz damənim,  
 Ançaq əşqin atəşidir jandıran çany tənim,  
 Ej mysolimanlar dejildir hic kəs qanlım mənim,  
 Xublar<sup>133</sup> şahbazlının sonasə əldyrdy məni.

Kecdi heif oldu gözəl Vaqif dəxi dyşməz əla,  
 Bir sijah kiprik üçündən baqrımyə dələ-dələ,  
 Həşrədək hərgiz məzərgəndən kəsilməz valyala,  
 Qəbrimin daşına jazın oquja hər kəs gələ,  
 Bilə kim järən iraq olmasə əldyrdy məni.

113

Tubi bojulum qamatindi sərvy ər'ərdən gezəl,  
 Gyl yzyn janında zylfy synbyli-tərdən gezəl,  
 Dişlərin dyr, ləblərin jaqtı əhmərdən gezəl,  
 Hor sezym bir kəlməsi iyz qəndy səkkərdən gezəl,  
 Myxtəsər şəhdi-dəhanən abi-kevsərdən gezəl.

Sənə kim zylfy bulur zahir olur gəjçək qabaq,  
 Bərq urub ojnar bulutlardan cıqan gyn tək qabaq.

Vəsməli qaşlar catılımsı taqi-mənbərdən gezəl.

Ala gözəl nərgisi məstəna tək şəhərlənir,  
 Elə ki syzgyınları iyz mərtəbə zibalanır,  
 Gərsə bu şüx xəttini billah mələk şejdalınır,  
 Sul sijah kipriklərin qan tokməjə sevdalınır,  
 Zər-nişan pejkandan artıq dəşnə xəncərdən gezəl.

Sə'ləji-səmsi-çəmalından mynəvvərdir didəm,  
 Bəndivənən olmuşam haşa janından mən gedəm,  
 Tütihadır gözlərə hər topraqa bassan qədəm,  
 Bir açajib bu gəlir sacəndən ej gyl, dəmbədəm,  
 Məst edir damaqımyə rejhanı ənbərdən gezəl.

Vaqifəm, bir aşığı-kamil ioj əsla kəmlijim,  
 Hər zaman järən xəjalılı olur xyrrəmlijim,  
 Hic dutmaz eşqda nadan ilə həmdəmlijim,  
 Bəlkə zahir səndən artıqdır mənim adəmlijim,  
 Sevdijimdir hüridən əla, mələklərdən gezəl.

Bərə urub gyn tək cıqar bir huri pejkər hər sabah,  
 Sərm edər onun yzyndən mahi ənvər hər sabah,  
 Zylf səbrəngi tokər qoddə bərabər hər sabah.  
 Myşgbudən aləmi ejlər myatər hər sabah,  
 Sybilil-sadiq tək acar sədrin myqərrər hər sabah.

Xabdən acar gozyn ta nərgis-fəttan kibi,  
 Əl cəkar myzgənən ejlər tiri-xun əfşan kibi.  
 Tərh edər iy'z janına gejsuların<sup>135</sup> rejhən kibi,  
 Qəddinə jaşlı gejər ol qyncaji-xəndan kibi,  
 Başlı ystydən calar dəstəri-əhmər hər sabah.

Əjlənər, narın danışar, naz ilə narın gylər,  
 Tərz goftarına eilər tutılın təhsin gylər,  
 Qaş gylər, həm gör gylər, arız daxı rəngin gylər,  
 Dyniada coqdur gylən, amma bu xoş şirin gylər,  
 Bojlə də insan olur aqzında şəkkər hər sabah.

Bir mina gərdən, səfidəndam, fərbəl sim-saq,  
 Lala ryx, mərmər sına, nərmən bədən, şirin buxaq.  
 Tubi qamat, mehr təl'at, xoş elamat, aj qabaq.  
 Oldu məscidən haman dəm əhlili qibla ittifaq,  
 Oaşdər onun magər mehraby-mənbər hər sabah.

Bilmışom kujun gozol firdevsi-gylşəndən onun,  
 Ta olyncə oqların qojmam cıqa təndən onun,  
 Gəzdiji jeri səvər gozym elə gəndən onun,  
 Vaqifəm hec kimse kəsməz zikrini məndən onun,  
 Ejlərom sidqılı adın dildə əzbər hər sabah.

Naz ilə ta ol byti-ziba kəlisadan cıqar,  
 Sərkəş xəndən və bəpərvə kəlisadan cıqar,  
 Şahdər guja gejib dijba kəlisadan cıqar,  
 Açıbə təl'at gynəş asa kəlisadan cıqar,  
 Şe'lə salmış aləmə kim ta kəlisadan cıqar.

Şanəvəş sejəl verib zylfi-bənəfşə nisbətə,  
 Pərdə mytləq dutmajıb sümavý sədry surətə,  
 Qıl təmaşa gərdənə, seir ejlə qaddiy qamatə,  
 Qaşy göz qəmza məazzəllah dənybdyr aflatə  
 Etməjə din mylkyny jəqmə kəlisadan cıqar.

Ləhəzə-ləhəzə ejlədiçə mahi-ryxsarlı zyhur,  
 La'mə-le'mə ziri-byrqə'dən dysər dynjəjə nur,  
 Onu bir kərrə goran dindən olur əlbatta dur,  
 Neçə kim çənnət sərajdən cıqar qilməny hur,  
 O şəkil bu dyxtarı-tərsə kəlisadan cıqar.

Gyl kibi narmını<sup>136</sup> nazik pırşəndə aq bədən,  
 Bilmənəm kim şə'lədir ja xərməni bərgi-səmən,  
 Dişləri qəltən sadəf, cyn aqzəldər lə'li-Jəmən,  
 Aq qabaqda bir gəz anıb təqib-əbrusun goran,  
 Mejli məscid ejləməz haşa kəlisadan cıqar.

Vaqifom ta ki, gozym sataşdı onun qaşına,  
 İstədi mehraby mənbərdən xəjalıṁ daşına,  
 Şimdi bildim kim nə galmiş Şeix Sən'an başına,  
 Ja budur kim Tiflisi qərq ejlərən gəz jaşına,  
 Ol sənəm vəslî mənimcən ja kəlisadan cıqar.<sup>137</sup>

## 116

Dərdin əldyrdy məni ej nevçavanıml gələ ger,  
Həsratindən oda jəndə din, imanıml gələ ger,  
Baqə-baqə joluna yzyldy çanıml gələ ger,  
Ej gylym, ej nərgisim, sərvi-rəvanıml gələ ger,  
Ej dodaqş şəkkərim, şirin dəhanıml gələ ger.

Səndən artır kəsilib sobry qərarıml geçələr,  
Juqu golmaz gozumlu artır azarlıml geçələr,  
Aşşmanla dajanlı əfqanı zarıml geçələr,  
Siyhəçən qan aqlarım ej gylyzıtarıml geçələr,  
Dərdin əldyrdy məni ej nevçavanıml gələ ger.

Mystaqam qamətinə, gərdəninə, qollarına,  
Zylfynə, bixxaqına, aq sinanı, xallarınya,  
Qaşına, qabaqına, ajaqına, əllərinə,  
Ej gozəllər sərvəri qurban olum jöllərinya,  
Baqə-baqə joluna yzyldy çanıml gələ ger.

Mən səni gərməkdan etry bari bir gəz ej sanəm,  
Çanımlı həylindən aja nejjəlim hec bilməməm,  
Dərdim artıb az qalıb birdən o Sən'ənə dənəm,  
Istəram gyndə kəlisi qarşıyında əllənam,  
Həsratindən oda jəndə din, imanıml gələ ger.

Gənləmy dutmuş sərasər dərd möhnətlər mənim,  
Hər işim Məcnun kibi olmuş hekajətlər mənim,  
Ara jerdə başıma qopmuş qışamətlər mənim,  
Əmrımyyn gyldarına dəjmış coq aflatələr mənim,  
Ej gylym, ej nərkisim, sərvi-rəvanıml gələ ger.

Vaqifa hicrin sənin coq zylmy-bidəd ejlədi,  
Olmadı dərmənə buncə dady forjad ejlədi,  
Bu qazijə cymla dysmənərlərimi şad ejlədi,  
Aqibət esqin məni ej sux Fərhad ejlədi,  
Ej dodaqş şəkkərim, şirin dəhanıml gələ ger.

## 117

Mərhəba sən biza ej tyrfə çavan xoş gəldin!  
Pajına peşkəş ola baş ilə çan xoş gəldin!  
Bas gozym ysto qadəm sərvi-ravan xoş gəldin!  
Sənə myştaqdın dili qynca dəhan xoş gəldin!  
Gəl gal ej qumri-səda, tuti-zəban, xoş gəldin!

Həqđan istərdim aja jary vəfadar səni,  
Xoş jetirdi mənə ol qadiri-qəffar səni,  
Qoymanaq getməjə kim ta nəfəsim var səni,  
Gərmədi jolda na jaxş, rəqib, əqjar səni,  
Bələ bisaxtavy pynhany niham xoş gəldin!

Surətin kilki qəzəpən xatı-mənquşasıdır,  
Əmrıy çavid qılan ləlli-lobin tuşasıdır,  
Zylfynyn badi-səbə aşiqi-mədhuşasıdır,  
Bəndə xana sənin oz mətbəxinin güşəsidir,  
Əfvi-taqsır bujuş şahi-çahan, xoş gəldin!

Nə zaman ki, dejəson ej gyli-xəndən gedərəm,  
Bil ki, mən həm dysyiban dələna girjan gedərəm,  
Ja'ni zylfyn kibi coq halı parışan gedərəm,  
Öz ajaqıla galıbsən, sənə qurban gedərəm,  
Ej qara kipriji oq, qasış kaman xoş gəldin!

Cun gəlibsen, kərəm et, sən dəxi bızdən getmə,  
Gərməsəm gər səni bir dəm olərəm mən getmə,  
Dolanılmış başına allahı savərsən getmə,  
Gedər olsan, genə gəl bızdən elə gən getmə,  
Qoyma gəl Vaqifi coq da nigəran xos gəldin!

118

Nə xoşdur baş qoymaq bir gyıldamın quçaqında,  
Təmaşa ejləmək ol həlqə zylfə aq buxaqında,  
Durub ondan dutub nazik əlin gözəmək otayaqında,  
Quçub-quçub oturmaq gah solunda, gah saqında,  
Sinəsində sinə, bojnunda qol, dodaq dodaqında.

Yzyndən ejləjib kystaxlıq dəstari-zər acmaq,  
Jenidən dijmə, ondan sonra behindən kəmər acmaq,  
Cəkib jəmsaqqı aqzından rəvan lə'ləy ghyar acmaq,  
Sıqarəq cımyla əsbəbən vycudun sər-bə-sər acmaq,  
Həmin bir incisin qoymaq qara zylfyn qıraqında.

Uzun saçın quçaqlıqib tokyb qəddiy biləndindən,  
Tokyb misli bənəfşə iğləmək hər bir kəməndindən,  
Jaqasın cak edib goisyn sıqarəb baqı bəndindən,  
Əmib cojunça şirin aq məmənin şəhdyi qəndindən,  
Qojud bir ləhəzə baş jatmaq giribənən buxaqında.

Səmən çısmə sarıılmaq ejləmək bir qədr rahətlər,  
Aralıqda olub bir-birinə lytfy inajətlər,  
Juqudan tez durub sərf ejləjib dyrly zijəftərlər,  
Jujuh əl oturubən diz ba-diz etmək hekajətlər,  
Demək bir-birinə başdan kecən hali-faraqında.

Edib bir myxtəsər sohbət xəbərdar olmamış əqjar.  
Jenidən and icib şərt ejləjib ehdy iman iqrar,  
Alıb bir bu yzyndən, o yzyndən busəji-təkrar,  
O zylfi jəsəməndən həsrəti həjyəb nacar,  
Genə Vaqif kibi bir daxıb olmaq iştiiqaqında.<sup>138</sup>

119

Valinin cəşmi-sıqarəvəh nə tyrfə çan imis,  
Kylli Gyırçstanın ysta sajəji sybhan imis,  
Dışəməni pamal edən sərdarı-valaşan imis,  
Aləmin sər daftəri, adı Eolon xan imis,<sup>139</sup>  
Saqlasın allah pənahında, əcəb oqlan imis.

Hic işqddur nisbəti eozə dijərən xalınya,  
Bir çavandır kim jarasırb padsahıq şənliya,  
Dəjməsin astf jeli ja rəb gyli-xəndənliya,  
Sərbəsər aləmi gərəkdir baş aja fərmanliya,  
Taçi abruji-lətfi qılıbəji-ijman imis.

Xoş təmaşa ejlədim gordym tamam atvaşıny,  
Coq bəjəndim eozyn, həm ləhçəji-goftarlıny,  
Maşaallah zahir etmiş ululuq asaqaly,  
Bela sandım kim maləkdir evvəla dildarlıny,  
Xejli caqdan sonra bildim kim gəzel insan imis.

Sajır oqlundan xalıyn gər olmadəq biz rusinas,  
Manel işq onları həm ejlədik bundan qıjas,  
Bu sıqarə bejələ sıraqdər, ejləmis nur iqtibas,  
Vaqifa, sən qıbı xudaja hər zaman şykry sıpas,  
Valinin ocaqı bejələ gyn kibi taban imis.<sup>140</sup>

120

Gylsən sənə joqdur bu nəzakətə qərinə,  
 Kujun cəməni tə'na urar xyldi-bərinə.  
 Synbil onu gərgəç əzyny saldı qəminə!  
 Bəh-bəh, nə açəb şykr xudanın kəraminə!  
 Olmaz belə qamat, belə gərdən, belə sina.

Joq gylşəny gylzarda<sup>141</sup> təmaşası bu zylfyn,  
 Hifzında gorym saqlaja mevlaşı bu zylfyn,  
 Dysdy Xytən əmlakınya qoqası bu zylfyn,  
 Ta dysdy mənim başıma sevdası bu zylfyn,  
 Zəncir ilə divanaları cəkdi səfinə.

Zylfy qoqusun<sup>142</sup> coq dilərəm çanıma gəlməz,  
 Rəhmi məgər ol hali-pərişanıma gəlməz,  
 Bir geçə qulaq asmaqa əfəvanıma gəlməz,  
 Bilməm nə olub sevgili jar janıma gəlməz,  
 Çan sıqdı xudaja nə dejim mən bu gəlinə.

Bilməm nə dejib dilbərə ə'da genə məndən,  
 Kasmış nəzarın ahy wavejla genə məndən,  
 On jetməz onun səm'inə əsla genə məndən,  
 Dondardı yzyn ol gili-ra'nə genə məndən,  
 Ejb olmaja sejsəm belə iqbalıñ icinə.

Iman gətirir cyn hərəm olmaqına Vaqif,  
 Syrtər yzyny qarşılıp topraqlına Vaqif,  
 Gah zylfyn əpar, gah dysar ajəqına Vaqif,  
 Hərdən baş əjər qaşlarınp taqıñə Vaqif,  
 Sənsən mənə həm qiblə və həm Məkkə, Madina.<sup>143</sup>

121

Həmdəmsiz ijidə verilə dam dolu aqça,  
 Jaxud verilə çənnati-rizvandə baxca,  
 Mən orda oturmam, inan ej jarı-qonaca,  
 Gol javuqşa joldan sıqıban sən bir ajaqça  
 Oqlan ələ qəljənə gotyr, jeri qabaqça.

Jaz fəslidir ejhaj həva başa urubdur,  
 Əjlənməjim olmaz gənəl eşqinə dolubdur,  
 Jarsız belə gəzmək mənəm birçə qalbədər,  
 Gənləm quşu coqdanlı bu sevdəjə dysybdyr,  
 Oqlan ələ qəljənə gotyr, jeri qabaqça.

Itirmişəm əzymy nolubdur mənə bilməm,  
 Bir ləhizaqə, bir jerdə durub diniñə bilməm,  
 Əlsəm də əgar mən bi havadan dənə bilməm,  
 O qurda dənybdyr manı jar, əjlənə bilməm,  
 Oqlan ələ qəljənə gotyr, jeri qabaqça.

Cək gəlsin atb, bas-bas yzəngini ki, jandəm,  
 Jaqqı o qadər əşq məni çandan usandım,  
 Daqıqlıñ o gyn ki, ki mən ol gyndə jarandım,  
 Jarynpçılıq sal başıma ki, xejli utandım,  
 Oqlan ələ qəljənə gotyr, jeri qabaqça.

Ejvaj nə jaman dərd imiş dəhrdə dulluq,  
 Puc dynjada joq zevqı sofa bir iki pulluq,  
 Gör getə belə tanrı bilir çymla qırılluq,  
 Mən bəzədadajam bəski gərəkdir mənə qulluq,  
 Oqlan ələ qəljənə gotyr, jeri qabaqça.<sup>144</sup>

## 122

Məhəmməd Huseyn aqaja.

Cün bizim şalvarlımlız ə'lavy həm əfzal gərək,  
Rəngi jaşlı bir qadər qəddi daxlı ətvol gərək,  
Əbrisişimi zylfi myşqəfsənə mystəmsəl gərək,  
Toxujan amma onu bir aqy nazik əl gərək,  
Lənbəran məhvəşlərindən bu işə fejsəl gərək.

Aq<sup>145</sup> gərək simin bədən şalvarbaşın sinəsi,  
Olmaja esq əhlina bir zarra byqzy kinəsi,  
Mehribanlıq etmək ola adəti, dirinəsi,  
Myttasıl-evqat olinda şanəvy ajinəsi,  
Sənətli zylfa, buxaqa cılıvəyy sejgəl gərək.

Bir pəri-sijma gərkəkdir dilbəri-şalvarduz,  
Jaşlı on dört, ja ijirmi ola ja inki otuz,<sup>146</sup>  
Geçələr ryxsarı ışığı verə manəndi-rüz,<sup>147</sup>  
Filmsəsl xyrsidi-pyr anvarə nisbət dilyfyruz,  
Pərtovi-ryxsarəsi manəndəji məşəl gərək.

Hər kimin ki işi jaxş, ezy bir nakəs ola,  
Istər anıñ daima toquduqu bəkrəs ola,  
Haşəlliñ ki, ona rəqəbat edən bir kəs ola,  
Ja'ni şalvar toqujan bir dilbəri-nevrəs ola,  
Joqsa ki, mytləq deejil ustadi-mystəməl gərək.

Vaqifəm ruzi-azəldən aşiqi sevda-məzaç,  
Istəram onu ki, onun səcə ola bir qulaç,  
Ejlərəm bir elə jarlıq basmaqayı başıma taç,<sup>148</sup>  
Ej Məhəmməd Huseyn Aqa eda gorsən bir iləç,  
Dysdy bu şalvar işə bir myşkil işdir həl gərək.

## 123

Verdi Aqa bir cuxa ki, min dona dəjər,<sup>149</sup>  
Qejsəri-Rum gejən rəxti-hymajuna dəjər,  
Filmasəl xələti-xaqany-fəriduna dəjər,  
Jaqaslı jaqa dolu le'ləi məknunu dəjər,  
Myxtəsər hər ətəji bir ətəj altunə dəjər.

Cuxa coq gərmışəm amma ki, bu babət nə dejim,  
Kimsədə gərməmişəm qabili-qamət nə dejim,  
Ejləjibdir kişi bu işdə qıjamət nə dejim,  
Gəstarib dorzi bir e'cazy kəramət nə dejim,  
Ki tamamı karb Ərəstuju Fəlatunə dəjər.

Çənnət əsbəbına zahid bu qədər myşərisən,  
Az danış, başlıq aparma, kişi sən sərsərisən,  
Kor dejilsən hələ bir sil gəzyny baq bəri sən,  
Syndysi-xizrlə düt bu cuxaçi-əhməri sən,  
Gər bunun hansısı biri qıjməti-əfzunə dəjər.

Bələ kim, bu cuxadır ziyyəri-fərxəndə-liqa,  
Gərməjib kimso dəxi səlli elə ali-əba,  
Versin allah bunu bəxş ejləjənə omri-bəqa,  
Ləffy nəşrində myrəttəb fərəhy zibu sofa,  
Pəri-tavusda olan adəty qanınu dəjər.

Gər mənə başdan ajaga verələr hylləj-i-hur,  
Jız yzy gyn kibi zər-katibi içi səmmur,  
Həq bilir bilməz idim zarrəcə man nazy qyrur,  
Əl verib gənləmə simdi o qədər zevqə syurur,  
Camı-çamda icilan badoji-gylguna dəjər.

Var imiş məndə əcəb talei xoşbəxti nikü,  
Bəxşi-ərzani olub ejlə ki, gəldi mənə bu,  
Bundan iraq ola jarəb nəzəri-çeşmə-ədu,  
Hər gejib durmaqəb bir dilbər ilə ruj-bə-ru,  
Bağı-çənnət olan tubiji-mevzunu dəjər.  
No əcəjib cuxadır, bu nə gezəl sevbi-şərif,<sup>150</sup>  
Tə'ləti tazavvü tar, şivəsi xoş buji-lətif,  
Şairin təb'i kibi naziky zibavy zərif,  
Matləi-məsnəviyə cəki-giribənbə rədif,  
Çamının seç'i kəlamındağ mevzunu dəjər.

Hər kimin<sup>151</sup> çaməsi mahut və ja bəkrəs olur,  
Xalq arasında makanlı falakı-ətləs olur,  
Gərci xar olsa əzy, jərt gyli-nevrəs olur,  
Mahvəslərdən onun müşəfərisi coq kəs olur,  
Bu hesab yzər liqa-maxzəni-qaruna dəjər.

Kimisə bilməz bu girannıja mətai-hasəni,  
Cuxadır qırmızı, ja danəji le'li-Jəməni,  
Dilberin sarvi-qodi lala ryxyn gyl bədəni,  
Jusyfyn joqsa ki, Ja'quba gələni pırşəni,  
Çəşmi tarə cəkilən pərdəj-i-pyrxuna dəjər.

Nekarı jaxşər bəjin misli aqazadə gəzər,  
Qəmili-dynjanlı jeməz neişəki dynjadə gəzər,  
Rytbəsi, mə'rəkəda mənzili ə'lada gəzər,  
Vaqifi bilmənəm aja necin yftadə gəzər,  
Belə cuxa gejənin kəlləsi gərdünə dəjər.<sup>152</sup>

Baqtı olmuş sər-bə-sər sədpərə gordym Vaqifi,  
Aqibət salmış ezy odlara gordym Vaqifi,  
Geçə-gyndyz imyntəzir didarə gordym Vaqifi.

Qaşlarıdan ajrı ol mehrabı gormaz gözəri,  
Ejləməz səmsə nəzər, məhtabı gormaz gözəri,  
Arizin istər gyli-sirabı gormaz gözəri,  
Aqlar elə geçə-gyndyz xabs gormaz gözəri,  
Jandırıbbədər əmənpər odlara gordym Vaqifi.

Bir janar atış salıb pərvana tak ə'zəsəna,  
Oqşajıbdır dəhrdə aşıqların risvəsəna,  
Nalələr ejlər kujunda jalvarar mevləsəna,  
Baş qojud<sup>153</sup> ejlə sənin ol zylfynyn sevdasəna,  
Bir zaman basmaz ajaq bazara gordym Vaqifi.

Qaməti-mexzunla<sup>154</sup> bir sərvi-gylsənsən gözəl,  
İki dynjanlı səfavy zevqino tənsən gözəl,  
Etməja gozdən gonyldən ajrışan, gənsən gözəl,  
Fikry zikri, dedişi, danışlıqə sənsən gözəl,  
Majil olmaz hər jetən goftarə gordym Vaqifi.

Sejlı kim başınp ucyn<sup>155</sup> bir lytf qıl ej gyl'yzar,  
Sallanıb sarvi ravan tak bu jana ejlə gyzar,  
Geçə-gyndyz dərdy qəm etmiş məni çandan bezar,  
Germajə didarlıb hər dəm cəkər coq intizar,  
Gezərlərin tikmiş baqar jollarə gordym Vaqifi.

Açылб тазәvy тәr laloji-hәмralarъ var,  
Jә'ni Tiflisin aqab dilbәri-zibalarъ var,  
Ej gonyl seir elә kim tyrfә tәmashalarъ var.

Marhaba Tiflis imis çәnnәti dýnya jerinin,  
Jylybbىdьr ona çәmijjәti hury pәrinin,  
Man bu sahrin na dejim vәsfini dilbәrlәrinin,  
Filmasәl şekly-şәmajildә boli hәr birinin  
Mejh tabana bәrabәr sary sijmalarъ var.

Ol qәdәrdir byti-nazik bәdәny inçә mijan,  
Ejlәmәk olmaz onun vәsfini ma'lumy ajan,  
Hәr biri nazy nazzakәt bila min afati-çan,  
Cымla bir cىlvadә, bir sivadә, xoş sorvi-rovان,  
Mast tavus kibi gordoni-minalarъ var.

Yzlәri pәrtövi-mehri-çahanara kimidir,  
Sәflәjji sinolori simi-mysaffa kimidir.  
Lәzzati-lohçeleri nitqi-Masihә kimidir,  
Ellәri mo'cizәji-hәzratи-Musa kimidir,  
Dilrybalыqda açağıb jedi-bejzalarъ var.

Ala gezлor syzylyb nөrgisi siraba donyb,  
Aq qabaqda xәmi-abruları mehrabә donyb,  
Lә'l tek lәblәrinin rәngi meji-naħa donyb,  
Tekylb gärdәna saclar ucu qyllaba donyb,  
Sona çөyqaś kimi zylfi-myтәrralarъ var.

Nә qәdәr varsa<sup>156</sup> buxaqy zәnaxdany janaq,  
Taza gyl japraqъ tek qurmazbىdъ naziky aq,  
Bir-birindәn getyryb şo'lесini misli ciraq,

Germәjib kimsа belә qasy gөzy dişy dodaq,  
Өzgә babat sifatы suratы ә'zalar var.<sup>157</sup>

Baqi-rizvanda әgәr huriy qilmаn coqdur,  
Bu gezлor kimi maqbuly myzajjәn joqdur,  
Nәsl-bar-nәsl gezлlik bulara bujrudqdur,  
Man gerәnlәr ki, malokdan, pәridәn artъqdыr  
Hәla derler ki, bulardan dәxi ә'lalarъ var.

Qalmışam valehy maty mytahajjir, dili lał,  
Ej xydadәndi çahan, gizli dejildir sәnә hal,  
Bu neçә sibi-zonaxdan, bu neçә ziby çәmal,  
Ki veribsan bulara sәn bu qәdәr izzy kәmal,  
Neçә kim var çahan, suratы ә'zalarъ var.

Bәdәni-pakъ eçkib abi-rovан tek sulara,  
Aqarib tazavvutor cымla donybdyr qulara,  
Abi-Kyr nisbat edib bojlatыn qarqlara.  
Necә şejdan bela zahir ki, xudanъn bulara  
Nәzәri-mәrhәmәti, lytfy hyvejdalarъ var.

Biri hemmam ki, qydratdәn olub bәzly bәrat,  
Biri Kyr suju ki, hәr cyr'asi bir abi-hajat,  
Biri bu xubluqу gojcakliky pakizo sifat,  
Biri oldur ki, noçib әsldә alidәrәçat,  
Alamin sәrvәri vali kimi aqalarъ var.

Jeddi hemmam, na hemmam ki, sәr mәnzili hүr,  
Hәst çonnat kimi hәr gussosı bir molbi nur,  
Bir aqab abi-rovан gөrm qыльb onda zylhur,  
Sykr toqdırına ej qadiri-qojumy qоñur,  
Lytfynyn bәndәlәre ne'mati-yzmalarъ var.

Mənbəi-çudy kərəmdən aşıyb dyrri-xoşab,  
Ba soňa hevzo dəmadəni toklyr misli-gylab,  
Gorsa bir kərrə onu man kimi bir xanoxərab,  
Getməz andan daxı bir çanibə manəndi-hybab,  
Getsə də badə başı mənzily mə'valarə var.

Gərci ej xızır bulubsan şərəfi-fezzi-əzəl,  
Verməjbird gonyıl asasıjı amma sənə əl,  
İstəsən omri-dubara gorasan tyrfə gozəl,  
Birçə təşrif bujur Tiflisin həmməmənə gol,  
Gor neçə rahatı-çan bəxş-i-tənasalarə var.

Bu ucuq bejla ucuqudur ki, ışsq aja salır,  
Gyn kibi şolşəni çymloji-dynjajə salır,  
Tez dutar xainy bədxahaları vaja salır,  
Hər kimin başına kim mərhəməty saja salır,  
Ela bilsin oların dinilə dynjalarə var.

Vaqifa səndə ki joqdur bilirəm zohdy rija,  
Şorti-ixlas gərək ejləjəsan şimdə ada,  
Ela bu valiјa, oqlanlarənə xejri-dua,  
Saqlasın onlarə oz hifzi-pənahında xuda,  
Hasil etsin nə qədər dildə tamənnalarə var.<sup>158</sup>

Ah, bir sərxoş nigarıın daqıb əldyrdy məni,  
Gyn-bə-gyndən hysnuny revnəqi əldyrdy məni,  
Aq biləklərdə qəzli qolbaqı əldyrdy məni,  
Ejlədi şəhla gozyn myştəqı əldyrdy məni,  
Qamudan əla ki, qasıbın taqı əldyrdy məni.

Nə əçəb təsvir olur aq əlləra əlvən həna,  
Məxmuri gezər pijalə gərdəni misli-mina,  
Al soradəzlə qəsəbə, ysta tyrfə aq cuna,  
Qol gymış bazbəndlili, beldə kəmər ysty mina,  
Məçlis icra bu nişanda saçı əldyrdy məni.

Al janaqların sanasan ki, qızılıgyl xərməni,  
Tər zənəxdanınə baqqılcqa cynam ejlər məni,  
Məst casmına əçəjib rəng dutmuş syrməni,  
Qurşujub ol aqy nazik əllər ilə tirməni,  
İki jandan uşuların salmaqı əldyrdy məni.

Sallanıb jyz naz ilən hərdəm cıqanda xanədən,  
Hər taraf baqsa qırar həm dust həm biganədən,  
Əqly huş ikrahı olub getdi məni divanədən,  
Qara gozər szyzlyb sorməst olub pejmənədən,  
Ahu tək hər dəm dənyib baqmaqı əldyrdy məni.

Vaqifəm qıldım bu suxun hysnuny filry xajal  
Gyn-bə-gyn inçalıban oldu tənim muja misal,  
Aħħiġ verdi məni bərbəda bu qaşb bilal,  
Qəbrimin daşına jazsın bu sezy əħħi-komal,  
Dilberin məndən uzaq olmağı əldyrdy məni.<sup>159</sup>

Aj gedə qurban olum qaşları kaman baçına,  
Belo ol sux baqan kiprji pejkan baçına,  
Məməsi misli şəkər, sinəsi mejdən baçına,  
Aqzıb dyr, dişi sədəf, ləbləri mərcən baçına,  
Sərv damonkoşy xəndəny xyraman baçına.

Masaallah nə əcəb hysny cəmal sahibidir,  
Tyrfa rixsary zənəxdan, xəty xal sahibidir,  
Əzy bir afəti-çan qəməzəsi qal sahibidir,  
Gyn kibi ne'məti xubluqda kamal sahibidir.  
Bizi bir caştə qonaq etsə nə noqsan baçına.

İllimas et ona kim basdır a zalıbm bu qədər,  
Mən əzizəm məni incitməsin allahı səvər,  
Qorquram aha dyşər ejləsin əlbəttə hazırlar,  
Bi tokallyf ki, sizə coq gəlibən getəm ojar,  
Qlejri fikr ejləma ki aşiqəm hejran baçına.

Görmişəm gəzlərini nərgisi məstana kibi,  
Geçə-gyndyz gəzirəm colləri divanə kibi,  
Əla dyşə dənoranı başına pərvənə kibi,  
Parə-parə qıjərim ejləmişəm şanə kibi,  
İstəram sarışasam ol zylfi pərişan baçına.

Sevmişəm ta mən onu namusyu arğım kəsilib,  
Qlejri gylzara gedən rahgizarım kəsilib,  
Xubların rovzej-i-kujunda mədarım kəsilib,  
Vaqifəm onun ucyn səbry qərarım kəsilib,  
Gəlmışəm ərz eləjəm valehi hejran baçına.

128

Əla ej təxtəgahi-ma'dalət soltanı xoş gəldin,  
Xəjalım səhrinin sərdari-zyl-ehsanı xoş gəldin,  
Savadi-Misr xalıbn Jusyfi-Kən'ənə xoş gəldin,  
Gozym, gonlym, azizim, qəlbimin xaqanı xoş gəldin,  
Mynəvvər ejlədin bu dideji girianı xoş gəldin.

Səni badi-sabamı ejlədi agah halımdan,  
Eştidin iyoşa bir səs nələji-bie-tidalımdan,  
Nə myddətdir xəjələn cəqmənnişdər xud xəjalımdan,  
Fəqanım güşuna jetdi xəbər verdi məlahəmdan,  
Kim ərz etdi gətirdin dərdimə dərmənə xoş gəldin.

Səhə lytfyn fyzun olsun ki, əltəfi-zijad etdin,  
Bu gyn myştəqi-didarın olanı bərmyrad etdin,  
Əzəldən ha unutmuşdun nə iaxşı sonrajad etdin,  
Qədəm basdıñ saadətlə bizi əlhəqq sad etdin,  
Şərfli byrçi-iqbalın mehi-tabanı xoş gəldin.

Ləbi abihəjatın Vaqifa çənpərvər istardım,  
Skəndərdən də iyüz qatla zylalın behitər istardım,  
Nə zevqi-cənnətəl-mə'va nə abi-kevsər istardım,  
Məqalınlardan mykərrər tutıllar tək şəkkər istardım,  
Gəzim ystə qədəm basdıñ məlahət kanı xoş gəldin.

129

Dilbər, nə dejim sən kimi çanan ələ dysməz,  
Zylfyn kibi hec zylfi-pərişan ələ dysməz,  
La'lın kibi bir la'lı Bədəxşan ələ dysməz,  
Bir jerdə belə hakimi-Loqman ələ dysməz,  
Bicarəlerin dərdində dərman ələ dysməz.

Bir eila nəzər laşkəri-niyzzənə oləminə,  
Ger neçə kecib həkməy onun ruji zəminə,  
Tabriz, Səki, Gəncə və Kabil şəhərinə,  
Iran ilə Turan, Hələbəy Məkkə, Mədina,  
Bunlarda belə sənçəliyən çan ələ dysməz.

Mən aşiq idim şevqi onun var idi məndə,  
Öz aşiqinin gərdənini saldı kəməndə,  
Kısmır, Xətə, Mır, Buxaravy Xytəndə,  
Musil şəhər, Cin ilə Maciny Jəməndə,  
Gərci gəzələr Rum, Ərabistan ələ dyşməz.

Əlqıssə ki, jyz kafir ola yzdə myşəlmən,  
Tevrat ilə incil, zəbur, ajəti qur'an,  
Tiflis, İravan, Şamy Çəbəl, cymla Trabzon,  
Dərbənd, Quba, Bakı, Samaxılı Şəhən,  
Jyz sejр oluna kylli-Daçqıstan ələ dyşməz.

Nə mazi myzare-də nəvaxani-xoş əlahan,  
Nə məqrıby məşriqdə aqajib belə insan,  
Filimna və min hejsy hyva lejsə kəmənakən,  
Bilsə qədrin Vaqifin ejlər ona əhsan,  
Öz ruzi əzəl mən kibi ətşan ələ dyşməz.

## 130

Kim ki, zevq iştir byti-sırın dəhən sevmək gərək,<sup>160</sup>  
La-li-xəndən ləhçəsi şəkkər-fəşan sevmək gərək,  
Tubi-qadd, tujqun sına, tuti zəbən sevmək gərək,  
Zylfi myşk, amma janaqı ərəqəvan sevmək gərək,  
Ahu gərdən, gyl bədən, nazik-mijan sevmək gərək.

Səngdil saqlıə mina tək edib xizy nişəst,  
Hejfdır pejvəstə etmək şışəi-gənly sıkəst,  
Sohrdan şəhər girib hər jan caılıb coq pavy dəst,  
Əhli-irfan, nyktəndən, sair sevən, aşiqpərəst,  
Bir myvaqıf mehlıqajı-mehriban sevmək gərək.

Saidi-saqı myləhhəm, simi-ra'na tək bəjaz,  
Qybəjii bətni biluri-mevç dərija tək bəjaz.  
Bejəzi-tar sinasi le'ləi-lala tək bəjaz,  
Myzgi carqat surəti mahi mysaffa tək bəjaz.  
Al sərandəzə serində zər-nişan sevmək gərək.

Gyl-nəfəs, bi xary xəs məhbubi-novrəs eişbaz,  
Xoş-liva, byraq'-kysa, abru-nyma, xatir-nəvaz,  
Aşina-dil, dosta majil, jarə istiqnəsə az,  
Qəddi-nazik, cismi fərbeh, yzy gen, zylfi diraz,  
Cəsmi şüx, myzgansı ox, qaşş kəmən sevmək gərək.

Aşinalıq hər gylən gyl yzdə sanmaqdır əbəs,  
Hər niğahi-gorm ucyn odlara jammaqdır əbəs,  
Halıñlı bilmədiyin jarə inanmaqdır əbəs,  
Vaqifa əvvəl sevib soura usanmaqdır əbəs,  
Sevgili jarə sevən kəs hər zaman sevmək gərək.

## 131

Ej mahi-şərif mehry vəfələr gətiribsan,  
Coq lytfy kərəm, cudy otalər gətiribsan,  
Xyrşid kibi nury zijalar gətiribsan,  
Bu şəhra ki, taşrifli-bəqələr gətiribsan,  
Şən xoş gəlibsan və səfələr gətiribsan.

Ej zati-şərifində olan cılıvəji-təhsisin,  
Hiçrin bizi etmişdi belə xəstəvy qəməgin.  
Na dərdində had var idi, na çevrinə təxmin,  
Biz myntəziri-rahin idik gozymyz ajdyn,  
Xaki-qədəmında tutüjələr gətiribsan.

Ej sahibi-to'zim səry çan sənə peşkəs,  
Dyrdançej-caşmı ghyhorışan sənə peşkəs,  
Bu təxtgəhi sineji-suzan sənə peşkəs,  
Məcmuəj-i-mylik dili nalan sənə peskəs,  
Xoş mə'diləti yqda gysalər gətiribsan,

Ej nysxəji-fərryx-rəqimy mynşiji-qydrət,  
Əbruj-i-litifin xəti-mənşuri-saadət,  
Sərlevhi-ryxyn məsdəri-dibacəji-fitrət,  
Məzmuni-vycudun bəli imdadı-inajat,  
Myxlislərə ehsany səxalar gətiribsan.

Ej çani myalla məhəli sərvəri Vaqif,  
Faqfury Fəriduny Çəmy qeisari-Vaqif,  
Əflaki-səadətdə səid-əxtəri-Vaqif,  
Didarınna myştəq idi cəsmi-təri-Vaqif,  
Əlminnətə lilləh ki, çılarər gətiribsan.

## 132

Bilmənəm məndən necin ol sevgili çanan kysyb,  
Uzyma baqmaz daxi bir gezləri məstan kysyb,  
Aqladır qanlır mənə ryxsarəsi xəndan kysyb,  
Qara gynlərdə qojub məni mehi-taban kysyb,  
Gənləymən şəhrin<sup>161</sup> sərasər ejləjib viran kysyb.

Vaqımy vermiş kasər kipriklerin olmasına,  
Aqlamadın gozlorım donmuş iki qan taşına,  
Geçə-gyndyz dyşməşəm dərdy qəmin dərjasına,  
Rəhm qılmaz ah kim, aşığı-şejdasına,  
Dərd əldyrdy məni, bir ejləməz dərman kysyb.

Ejlə ki, görər məni jaılıq cəkər ryxsarılna,  
Bir zaman qojmaz tamaşa ejləjim didarınna,  
Danışar qejirlə baqmaz mən qədini jarılna,  
Nə demiş məndən rəqib ol xucların sordarınna,  
Gəlmisəm arzə niḥajət ejləməz divan kysyb.

Bu qədər kim səjjərəm dutmaz mənə qulaqçın,  
Joluna yz qojmuşam basmaz gözəl ajaçın,  
Nejjərəm çanlımlı olmaq daxi, saq qalmaçın,  
Dəndərib uzyın jəqəbdər qaşın, qavaçın,  
Ei gənyıl gəl olalıbm bu<sup>162</sup> dildərə qurban kysyb,

Danışsb gylməz uzyına ol pəriyəs Vaqifin,  
Səndərbən gənlyñ jaqıb çanlım myşəvvəs Vaqifin,  
Ol səbəbdən çanlına dysməs bir atəş Vaqifin,  
Çyrmy təqsiri nədir jarəb bəlakəs Vaqifin,  
Səjjərəm bunça eşitməz dady əl'əman kysyb.

## 133

Qış gyny cynky dənar sul çənnetyl-məvaja kyrk,  
Ol səbəbdən lajəq olmuş firqəji-mollaja kyrk,  
Gərynr onu açarı himməti-valajə kyrk,  
Ejlə ki, puşak olur fəsl-işta ə'zajə kyrk,  
Tə'n edər iyz faxiri-malbusəji dijbajə kyrk.

Kyrk olan jerdə çahanlıñ rəxti-əlvənə nədir,  
Eşməky zərdabə bəkrəs cuxa baranı nədir,  
Pərquunun doşoji, jaslıq və jorçanı nədir,  
Gərmə nərim adamların quçaçı ja jani, nədir,  
Revzaji-rizvanda bənzər hyləji-huraja kyrk.

Gyn bu gyndən belə istər hic təfvir etməsin,  
Bady bərfin istəsə, təbdily təqfir etməsin,  
Jazadək kimə mənə otaq tə'mir etməsin,  
Savıqın hər nə əlindən gəlsə təqsir etməsin.  
Oldu bir çevşən xədəngi siddət-sərmajə kyrk.

Pustini bərrəgi byzqalə vəqtı filməsəl,  
Ejdi-novruzı əjan etməkdədir byrçι-həməl,  
Daxı sən lazım dejilsən ej bahari-xos əməl,  
İstəmən sindən gəru xah gələnə, xah gal,  
Artırbədər jə'ni asajış qədy balajə kyrk.

Vaqifa, coq lytf qılmış həzrəti sybhan sənə,  
Kyrk ırsal ejləmisi ol sahibi-Sırvan sənə,  
Xanəji-xanı abadan guj,<sup>163</sup> verdi çan sənə,  
Dutma kam kim coq kəramdır bu əzimyşsan sənə,  
Fəxr qılı kim padşəhələrdən gə'lir paşaјə kyrk.<sup>164</sup>

## 134

Ej məni ejləjen aləmdə pərişan saqqal,  
Səni joq ejləsin ol qadırı sybhan saqqal,  
Görəjim kim olasan xak ilə jeksan saqqal,  
Ki manım sən evimi ejlədin viran saqqal,  
Dəjdə səndən mənə iyz illəty noqsan saqqal.

Var idı bundan əzəl məndə ki ta vəchhi-həsən,  
Tər binaguşy zənəxdani-səmən sadə zəqən,  
Həmdən idı mənə har la'l-ləby qynca-dahən,  
Tyf sənin yzyna kim xublar içində manı sən,  
Bir kəs idim ejlədin nakəsy nadan saqqal.

Bəs ki, bədəşəksəny başdan ajaqa myrdar,  
Dəm-ba-dəm səndən olur buji-naçasət izhar,  
Neçə etsin sənə rəqbat sənəmi-gylryxsar,  
Abrudan məni sən salduň elə ej idbar,  
Taki, oldun nagahan yzdə nymajan saqqal.

Sən dəjilsən belə bir p., ki, cıqasən yzə sən,  
İstər hər bir telinə dyrlı çavahır dyzəson,  
Jardan mejlini bilmarrə gorakdir yzəson,  
Girməzsən daxı<sup>165</sup> bir cangə samança gozo sən,  
Filmasəl gər olasən synbyly rejhan saqqal.

Qaradər belə di Vaqif gələ gor kim aqara,  
Adəmi dəndərər o aqzı aqarmış zaqara,  
Bu hal ilə gələ gor kim, gedə toja, maqara,  
Novçavanlar edə sehbati<sup>166</sup> cala kusy naqara,  
Evde aləmdə səni didası<sup>167</sup> girjan saqqal.

## 135

Bir gezel qamotlı jarı-lalə rəngi sevmişəm,  
Jara istiqnəsə sirin suxý songi sevmişəm,  
Qaş jaj, kipriklor tyrfı xədəngi sevmişəm,  
Ox atıb qanlar tokən tyrkənə çəngi sevmişəm,  
Həla rəhmi gəlməjən bir baqrı səngi sevmişəm.

Naz ilə sərxos gedəndə ol gezəllər sərvəri,  
Iki jandan mevç edir zərrin kəlaqej ycləri,  
Bir mələkdir sanasən ucmaqda aćış şəhpəri,  
Rozaçı-kuji-Mədinə, qaşı, Ka'bə minbəri,  
Arizi yzra haçor tərhində bəngi<sup>168</sup> sevmişəm.

Bad əsib yzdən niqabi acılanda gah-gah,  
Şe'ləsindən gyn olur gəjde xəçil, sərmənda mah,  
Gərdəni, qəddi tamam gejcək, ryxi syn'i-ilah,  
Sər-bə-sar əndamış aq, qaşş, gezy sacı sjah,  
Al hənadan lala rəng gylgunes cəngi sevmişəm.<sup>109</sup>

Hər zaman ki, ol sənəm gedir qabaqımdan mənim,  
Başdək bir od dysyr janlı ajaqımdan mənim,  
Gej dejir bər-birinə ahy-fəraqımdan mənim,  
Kəsmə mina qayılyon saçı qulaqımdan mənim,  
Xəndəjî çanana bənzər mən bu həngi sevmişəm,

Vaqifəm hərdəm dilimdə əzbərim dost adıddır,  
Qəddi xos rəftərə genlym baçınny şimşadıddır,  
Gezərindən ə'ləman kim çəmənyən çəlladıddır,  
Man sevən dildər Məhəmmədin gözəl evladıddır,  
Sanmajın<sup>110</sup> Sən'an kibi azüb firəngi sevmişəm.

## 136

Nejlirəm bejlə bunun mən gəmym iqbal icinə,  
Handa jyz dutdum isə dysdym elə qal icinə,  
Gyndə jyz gəz dysə aşiftəlik ahval icinə,  
Qorxum odur ki, sabah aq dysə saqqal icinə,<sup>111</sup>  
Hər sənəm gərsə dejə kim ... jim cal icinə.

Etmajə bir sənəmin kim səni hec gənlü qəbul,  
Sən ona istər isən ejləşən çəmən qul  
Çəmən rahm ejləməz janasan oda jyz jol,  
Saqqalb aq olanıq qıjmətidir bir qara pul,  
Gərci girsən bəzənib gyndə jaşlı al icinə.

Kim ki, bircəilərtini synbyla timsal salır,  
Xubuların başına qovqa gətirir qal salır,  
Dami-təsxirə parıruları filhal salır,  
Abrudan kişini dahrda<sup>112</sup> saqqal salır,  
Salma saqqalınsa əndamə onun sal icinə.  
Sahibi-saqqal ağər iyz ola sahir sozly,  
Ja'ni başdan ajaqa ləhçəsi şirin, duzlu,  
Ram olub baqmaz ona hec bir ahu gozly,  
Nola saqqala jaçın golməssə bir gyl yzly,  
Kim qıyar ki, dysə gyl japrəq qanqal icinə.

Dema Vaqif ki, filan kimsənə coq zirəkdir,  
Ja filan sej̄ dejir, jazsəb həm gejcəkdir.  
Ja filan kətxydaňın simy zəri lək-ləkdir,  
Xubuların sevdicijii sadə və top bircəkdir,  
...məz onlar xəty-şejry-komaly-mal icinə.

## 137

Sənin ej şüx məlaik zada qurbanıň olum,  
Gəlmisəm dərgaşınna mən dada qurbanıň olum,  
Na olur bir jetəsan farjada qurbanıň olum,  
Məni gezdən salıb ujma jada qurbanıň olum,  
Bələ iş jaxş dejil hec ada qurbanıň olum.

Dysmyşəm dərdində coq möhnəty qajıp cəkirəm,  
Dejə bilməm sənə amma elə gizli cəkirəm,  
Nejləjim coq gəryaram zylmyny qorqu cəkirəm,  
Dolanıb mən qarşına busəzə arzu cəkirəm<sup>113</sup>,  
Sən ozyn bir jetəsan farjada qurbanıň olum.

Ləblərin lə'l-i-Jemən, qyncoj-i-tərdir dəhənin<sup>174</sup>  
 Taza gyl xırmənlər başdan ajaqə bədənin,  
 Lal edar tutilari ləhçəjii-sirin-syxənin,  
 Gylşənin rəvnəqisən zinəti-baçqə cəmənin,  
 Bojun oqsar sunin ol şimsədə qurbanın olum.

Xəstənəm coq dilərəm janımla bir dəm gələsən,  
 Cəkibən xəncəri<sup>175</sup> baqrıbm başınbır dələsən  
 Baqıban banda cəkən çovry çəfəns biləsən,  
 Bəlkə bir rəhmə gəlib dərdimə carə qılasan,  
 Getməjə ahilə emrym bada qurbanın olum<sup>176</sup>

## 138

Ol mahi mynəvvər ki, səhərdən gedəcəkdir,  
 Rıxsarajı-pyrnur nəzərdən gedəcəkdir,<sup>177</sup>  
 Xaki qədəmi dildəjii-tərdən gedəcəkdir,  
 Təşrifli onun jo'ni səhərdən gedəcəkdir,  
 Əlqıssə cəqəb ixtijar əldən gedəcəkdir.

Saqı nə durubsan solə devran jola dyssyn,  
 Hamı daqıqlıb mytribi xoşxan jola dyssyn  
 Calsın dəfy nej nalavy əfqan jola dyssyn,  
 Bu geçə gərəkdir iləri çan jola dyssyn  
 Fərdə ki, syrahi qədi gərdən gedəcəkdir.

Məndə nəzəri var idi bu tyrfə çəvanıñ,  
 Didarına myştəq idim mən daxıs anıñ,  
 Sınım hədəfinə myzəjii-şuxi-fəşanıñ  
 Qan aqla gozym kim sabah ol qaşı kəmənən  
 Pejkanlı cəqəb zəxmi-çijerdən gedəcəkdir.

Jarıyən sənə iqrarlı ger iqrar işa Vaqif,  
 Hər dərdi-dilindən ki, xəbərdar işa Vaqif,  
 Səbr ejlə əgər jari-sitəmkar işa Vaqif,  
 Cək başına bir fikrin əgər var var işa Vaqif,  
 Kol sərv-i-qədin sajəsi sərdən gedəcəkdir.<sup>178</sup>

## 139

Mən çahan mylkynnda mytləq doğru halət gərmədim,<sup>179</sup>  
 Har nə gordym əiri gordym eżə babət gərmədim.  
 Aşinalər ixtilatında sədaqət gərmədim,  
 Biyət iqrarlı imany dəjanət gərmədim,  
 Bivəfadən laçərəm tohsil-haçət gərmədim.

Xah sultan, xah dərvisiy gəda bil'ittifaq,  
 Özlərin qılmış giriftarı qəmī dərdi-fəraq,  
 Çifəji-dynjajədir hər ehtiyaçı istiqəq,  
 Bunça ki, etdim, təmaşa, sezlərə asdüm qulaq.  
 Kizby bohtandan sivajı bir hekajat gərmədim.

Hər sədavы səs ki, dýnjaja dolub əksər, əqəl.  
 Cymla məkrı al fənni fitnədir, çəngy ədəl,  
 Dirhəmə-dınar ycynydr hər şeja jayıssa əl,  
 Myqtadılarda itaat myqtadılarda əməl,  
 Bəndələrdə bimy bəjlərdə ədalət gərmədim.

Xəlqi-aləm bir açəb dəstur dutmuş hər zaman,  
 Hansı<sup>180</sup> qəmli genly kim, sən edər olsan şadiman,

O sənə əlbətta ki, bədguluq ejlər bigyman,  
Hər kəsə hər kas ki, etsə jaxşlıq olur jaman,  
Bulmadım bir dost ki, ondan bir ədəvət gərmədim.

Alimy cahil, myridy myrşidi şagirdy pir,  
Nəfsi-əmmara əlində sər-ba-sər olmuş əsir,  
Həqqi batıl ejləmişlər, işlənilir çyrmi-kəbir,  
Şeixlər sajjad, abidlər, əbusən qəmtarır,  
Hic kəsədə həqqə lajıq bir ibadət gərmədim.

Ejləjen viranə Çəməndi-çəmin ejuvanıny,  
Jola salmış bir ki, bəzmi-işratın condanıny,  
Kim qalıbdlər ki, onun qəm təkməjibdir qanıny,  
Dənə-dənə imtihan etdim fələk devranıny,  
Onda mən bər'əkslikdən əzgə<sup>181</sup> adət gərmədim.

Hər kişi hər şej ki, sevdı, onu behtər istədi,  
Kimi taxty, kimi taçy, kimi əfsor istədi.  
Padşohlər dəm-bə-dəm taxxiri-kısvər istədi,  
Eşqə həm coq kiməsə dyşdy vəslı-dilbər istədi,  
Hec birində aqıbat bir zevqy rahət gərmədim.

Gyn kibi bir şəxşa gyndo xejr versən sədhazar  
Zərrəcə etməz ədajı-sykri-ne'mət aşikar,  
Qalmajıbdlər qejräty şərmy haja, namusu ar,  
Dedilər ki, e'tibary e'tiqad aləmdə var,  
Ondan etry mən də coq gəzdim, nihayət gərmədim.

Mən əzym coq kuzəkarla kimjagər ejladım,  
Sikkələndirdim əybari-tirəni zər ejladım,  
Danəji xərməhrəni dyrə bərabər ejladım,  
Qara daş dəndərib jaqtı-əhmər ejladım,  
Qədry qıjmət istəjib qejrəz-xəsərat gərmədim.

Myxtəsər kim belə dynjadən gərək etmək həzər,  
Ondan etry kim dejildir ez ferinda xəry şər,  
Ailiar xaki-məzəllətdə, dənilər mətəbər,  
Sahib-i-zarda korəm joqdur, kərəm əhlində zər,  
İşlənən işlərdə iħkamy lijaqat gərmədim.

Devləty iqbalı malın axılyın gerdym təmam,  
Həşməty cahy çolalın axılyın gerdym təmam,  
Zylfi ruju xəty xalın axılyın gerdym təmam,  
Həmdəmə-sahib əmalın axılyın gerdym təmam,  
Başədək bir hysni surət qəddy qamat gərmədim.

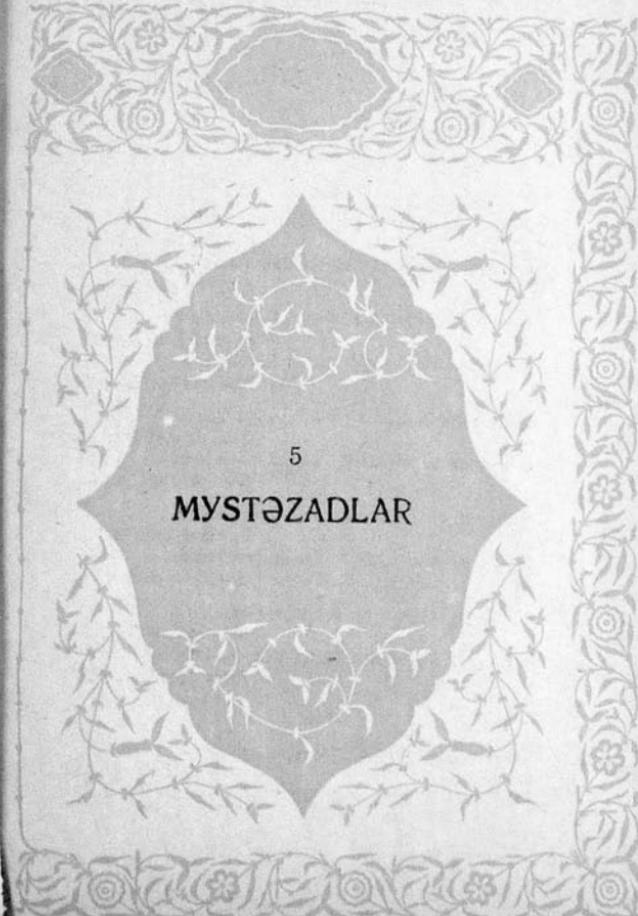
Ej xoş onlar kim, Məhəmməd Məstafanı sevdilər,  
Oldular aşiq Əllişəlmyrtazanı sevdilər,  
Sıdqu ixlasla paç ali əbanı sevdilər,  
Cardəh mə'sum tək myşkil gışanı sevdilər,  
Daxlı onlardan gəzəl jaxş cəmaat gərmədim.

Ja imam-əl-insy vəlçinny şəhənsəhi ymur,  
Getdi din əldən bu gyndən beşlə sən ejlə zyhur,  
Qojma kim, şejtani-məl'un ejləja imana zur,  
Sə'ləji-hysnynlə bəxş et təzədən dyniajə nur,  
Kim şəriət məş'əlidə istiqamət gərmədim.

Gez aqardı ruzigartım oldu gyn gynden sijah,  
 Etmedim sad hejf kim bir mah-ryxsara nigah,  
 Qədər bilməz həndəmənilə ejlədim emry təbah,  
 Vaqifə jarəbbana ez lytfyny ejlə pənah,  
 Səndən əzgə kimsədə lytfy inajət gərmədim.<sup>182</sup>



## MYSTƏZADLAR



140

Jarəm nə gəzəl gejinib əlvən bəzənibdir—  
Bala puş-i-jaslı,  
Gylşəndə sanasan gyli-xəndan bəzənibdir—  
Xurşida myqabil.

Sybhi duruban çılvə verir iki janaqə—  
Dynjaja salır nur,  
Bir hysni-bədi' tələti taban bəzənibdir,—  
Xoş revnəqi kamil.

Fitnə gezynə syrmə cəkib qaşına vəsmə,—  
Can almaqa durmus,  
Hər qəməzəi bir afəti devran bəzənibdir,—  
Bir qəməzəsi qatil.

Ənbərmi və ja myşk xətən ijdir bu<sup>183</sup>—  
Hərdəm gəlir andan,  
Səndəl qoqlu zylfy<sup>184</sup> pərişan bəzənibdir—  
Qıratgəri-kamil.

Vaqif nə təmaşa, nə əçajib, nə qıjamət—  
Ə'rər xəçil oldu,  
Ta gərdy ki, ol sərvi-xyraman bəzənibdir—  
Aləm ona majil.<sup>185</sup>

141

Jarəbbi, bu şəhərə o yzy mah gələjdī,—  
Gedəjdī bu zylmət,  
Məcmuəji-xubanə şəhənsah gələjdī—  
Edəjdī ədalət.

Hiçran mənə sən coq elədin zylmy sitəmlər,—  
Səndən edərəm mən,  
Fərjadım ol xysrevi-dərgah gələjdī—  
Gör ki nə şikajət.  
Ol aqzə şəkər, sezy şirin al gələjdī—  
Edəjdī inajət,  
Biləjdī ki, Fərhad kibi təlxməzaçom—  
Bir dədə jetəjdī.  
Vaqif, geçələr ejləmək olmaz qəmə dərman—  
Gör olmasa həmdəm,  
Allahdan olub lytf o həmrəh gələjdī—  
Qıylı gyndə mybahət.<sup>186</sup>

6

MYƏSSƏR  
TƏRÇİ'BƏNDLƏR

142

Ej byti-tutizəban gəl ki, məqalən istərəm,  
 Təşnəji-didarınam abi-zylalın istərəm,  
 Nazi-gərmy qəmzəji-cəsmi qəzalın istərəm,  
 Yz bəjazında sənin ez xəty-xalın istərəm,  
 Matlai vəchində obrujı hilalın istərəm,  
 Sajoji-sərv-i-qədi tuba misalın istərəm.  
 Dəm-bə-dəm zevqi-tamaşajı-çəmələn istərəm,  
 Tari-zylfi myşk rəngi vərdi-alın istərəm,  
 Qalmışam hırçındə gylzari-visalın istərəm,  
 Ej byti-tuti-zəban gəl ki məqalən istərəm.

Gyllər acılmış bu gyn ejşy nişatın vəqtidir,  
 Gusaçi-gylzardə fərsi-bisatın vəqtidir,  
 Tazadən təcəddi-iqdi-irtibatın vəqtidir,  
 Bəzmi-ejdi-vəslə tərtibi-nişatın vəqtidir,  
 Inqizajı faslı-gyləndə ehtiyatın vəqtidir,  
 Illəti-esqə ilaçı-Buqratın vəqtidir.  
 Revzajı-rizvən ucyn sejri-siratın vəqtidir,  
 Aşağı maşuq ara xoş inbisatın vəqtidir,  
 Hər zaman sırin-sırın ixtilatın vəqtidir,  
 Ej byti-tuti-zəban gəl ki, məqalən istərəm.

Rahi-esqində sənin mən çany sərdən kecmişəm,  
 Para-parə qılmışam genly cijərdən kecmişəm,  
 Janmışam pərvanələr tak baly pardan kecmişəm,  
 Hər səmən sa tyrrədən hər simbərdən kecmişəm,  
 Dilbari-öynçə dəhən nərkis-nəzərdən kecmişəm.

Laladən al cəkmışəm gyl bərgi tərdən kecmişəm,  
 Türk edib dəhrin səfəsən xejri şərdən kecmişəm,  
 Dişləri cyn məxəzəni dyrry gyhərdən kecmişəm,  
 Keysəri unutmuşəm, şəhdy şəkərdən kecmişəm.  
 Təşnəji-didarınam, abi-zylalın istərəm.

Mən sənin bir aşiqi-biixtjarı olmuşam,  
 Bidiyli biçany bisəbry qəragaň olmuşam,  
 Şanavas myştägi-zylfi-tabdarın olmuşam.  
 İncəlib saat ba-saat tary-maşın olmuşam,  
 Uzun illər paji-bəndi rəhgyzarın olmuşam,  
 Rəhgyzarın yzrə sərvim xaksarın olmuşam,  
 Valehi-xali-zənəxdany uzarın olmuşam,  
 Bir onalmaz dərdməndi-intizarın olmuşam,  
 Şux nigahndan dyşyb şiri-sikarın olmuşam,  
 Nazi-gərmy qəmzəji-cəsmi-qəzalıñ istərəm.

Cynky myştəq olmuşam sən sərv-i-siməndəmə mən,  
 Ejləram myzganıň xunila zərrin-xama mən,  
 Jazaram hər gyn səna mehry vəfadən namə mən,  
 Coq dedim həmrəng olum ol arizi-gylfama mən,  
 Qojmaz amma cərx gerdun tez jetəm bu kamə mən.  
 Joq aəcə desəm sişhuru gardisi-əjjamə mən,  
 Dyşmyşəm sər həlqəji-zylfyn üçündən damə mən,  
 Nə şərabı-la'lgunə majılam, nə çama mən,  
 Tikmişəm goz ruzi vəslindən gələn bajramə mən,  
 Matlai vəchində obrujı-hilalın istərəm.

Ta gəlir gəh-gəh mənə badi səbadən kaçqızın,  
 Çanlımın mədhus edər anber havadən kaçqızın,  
 Bərgi-gyl tək dyşməz ol ətri-fəzadən kaçqızın,  
 Sanki bir ottardır gəlmış Xətədən kaçqızın,

Dəm vurar Isa kibi əmri-bəqadən kaçışın,  
Bir açəb sərməşqdir mehry vəfadən kaçışın,  
İşləsin qasid, kəsilməsin aradən kaçışın,  
Kəm dejildir levhi-tumari-qazadən kaçışın,  
Alsa min zinət əğər mışkin qaradən kaçışın,  
Yz bəjazında sənin ez xəttü xalın istərem.

Gəstəribdir bilməzəm lə'lın nə ləzzət gənləymə,  
Dənə-dənə onu zikr etməkdir adat gənləymə,  
Ondan əzgə gəlməjib şirin hekajət gənləymə,  
Fırqətləndən qalmaşəbdər səbry taqət gənləymə,  
Qamətləndən ajrı zahirdir qıjamət gənləymə,  
Və'dəji-vəslin ha versin istimalat gənləymə,  
Sən əzyn ta etməjincə bir inajət gənləymə,  
Coq jetər əqarıdan çevry-ihanət gənləymə,  
Sajəti-sərv-iqədi-tuba-misalən istərem.

Cyn myradi-xatirimdir lə'l-i-ləbdən sudi-eşə,  
Ejlərem hərdəm qara baqrımb xunaludi-eşə,  
Ərsə başlımdan cıçar tyk başına min dudi-eşə,  
Hər rəgimdir abi-sevdadən dolu bir rudi-eşə,  
Zahidi.napak tək<sup>187</sup> mən olmazam mərdudi-eşə.  
Halija myqli malahətdə manəm mahmudi eşə,  
Var yimidim kim olam mən myqtadajı-cudi-eşə,  
Həq mənə etmiş mysəlləm cynky hər məvcudi eşə,  
Vaqifəm saldı məni atəşlərə Nəmrudi-eşə,  
Qalmışam hicrində gylzari-visalın istərem.

## 143

Ej rəngi ryxi-alına hejran gyly lala,  
Çan qurban ola sən kibi bir qaşə hilalə,  
Vəh cilvajı-hysnyn jetişibdir nə kamala,  
Təhsin gotırar gejda molajı bu çəmalaş,  
Sejr ejləmişən coq sənəmi-hur misalə,  
Amma no dejim olmamışam bənda havala  
Bir sən kibi şəkkər dəhnəti-tuti-məqalə,  
Ta aşiq olubdur gənyil ol arizi-alo,  
Həm silsilə-kakılı, həm danajı-xala,  
Daim cəkərəm sybhədkin hər gəça nala.

Səndən ki, çıda nuş edərem saqarı-gyınar,  
Tynd olma dönmən gözlerinə əzgə cihat var,  
Ərz ejləjim ol tyrrəji-ənbər gyli-ryxsar  
Qılmış manı bir myşkil olan dərda girifat,  
Amma janaram atəşə pərvana kimi zar,  
Ja'nı ki, olalə sənə man aşığı didar,  
Hərgiz dejil əhvalıma bir kimsə xəbərdar,  
Nacar edərəm dərdi-dilim saqıjə izhar,  
Lə'lın ki, dýşor jadıma ej gezərləri xymmar,  
Bu zevqilə gahi icərəm necə pijalo.

Minavy sərahida ki, vardır bu lətfəfət,  
Gər cəkməjələr qamatı gərdən sənə nisbət,  
Hərgiz mən edərdimmi daxb onlara yifat,  
Hiçrində jetər əşəymə coq məhnəty kylfət,  
İstərsə manə gyndə cəkib tiqi sijasət,  
Əldiyrmək ucyn yz qoşa dənə-dənə firqət,<sup>188</sup>  
Sırın dəhnənin gər olaçadər biza qismət,  
Əlbəttə ki, gorryk tak ola çani-səlamət,

Hərcənd ki, sənsiz edərəm ejşəl işrət,  
Sevqim dəxi də artıq olur çamı-visala.

Oqsar dejibən ləblərinə badəji-gylgun,  
Onuncun olur hərdəm ona rəqəbatim əfzun,  
Mə'zur dutun<sup>169</sup> olmuşam şuridə çigərxun,  
Coq olmuşam aşyfto parışan-dily məhzun,  
Zira ki, sənin danoji-xalındakı əfsun,  
Dil myrqını etmiş girehi-zylfyna məftun,  
Çəm olsa əgər bir jəra Loqmany Fəlatun,  
Joq cara daxlı badədən eżgə mənə əknun,  
Hiçran gyny dilxəsta olan dəmdə bu mə'cün  
Bir vəsitidir dəf'i-qəməy dərdy məlalə.

Vaqif kibi kim dəm vuraram zylfi-sijadən,  
Ə'zəmə dyşər lərzə sərasər bu nəvadən,  
Tənbür-sifət çus edərəm zərbə-həvadən,  
Simdi məni hər kas gerər olsa ryfəqadən<sup>199</sup>  
Bir tərə bərabər dutar -ol cəngi-dy tadən,  
Qanun belədir firqəj-i-yışqa binədan,  
Sən cahilsən joq halo elmin bu əddən,  
Joqdur xəbərin hic deməzsən fyqəradən,  
Bir kərrə dyşəndə xəbər al badi-səbadən,  
Səcən havəsi ger ki, məni saldı nə halo.



## 7 ÇƏQİALĂ MYXƏMMƏSLƏR

144

Sən qynca kibi hər bir edən dəmdə jaşınmaq<sup>191</sup>  
 Artır biziñ jyz mərtəbə odlarına janmaq,  
 Mən aşiqəm ej gyl sənə olmaz bunu danmaq,  
 Əlon gynədək ejləmərəm səndən usanmaq,  
 Daxъ nə jaşınmaq, nə byrynmak, nə utanmaq.  
 Bəsdir bu dajanmaq.

Allaha sykyr lałə janaqında ajıb joq,  
 Dişində, dəhanında, dodaqında ajıb joq,  
 Bir zarraça zylfynde, buxaqında ajıb joq,  
 Qaşında, gezyndə və qabaqında ajıb joq,  
 Daxъ nə jaşınmaq, nə byrynmak, nə utanmaq.  
 Bəsdir bu dajanmaq.

Mən ha sənin ol məh yzyny gərmışəm iyz joł,  
 Oq kiprijini, şux gozyny gərmışəm iyz joł,  
 Həm joldaşlıń, həm ozyny gərmışəm iyz joł,  
 Səkkor kibi şirin sezyny gərmışəm iyz joł,  
 Daxъ nə jaşınmaq, nə byrynmak, nə utanmaq.  
 Bəsdir bu dajanmaq.

Mən xud dejiləm bədnəzər ej gözləri şəhla,  
 Məndən yzyny jaşrasan sən elə biça,  
 Qojsan edojim yznyə dəjünçə tamaşa,  
 Əldyrdyn axılg, məndə ki, çan qalmadıb əsla,  
 Daxъ nə jaşınmaq, nə byrynmak, nə utanmaq.  
 Bəsdir bu dajanmaq.

Ojejridən əgər ki, edəsən sən bu hiçabı,  
 Billəm ki, sozyndyr bəli məqbuly hesabı,

Joqsa məni görək yzynə cəkmə niqabı,  
 Gəl tanır yucın Vaqifə coq vermə əzabı,  
 Daxъ nə jaşınmaq, nə byrynmak, nə utanmaq.  
 Bəsdir bu dajanmaq.<sup>192</sup>

145

Ej zylfi sijəh, sinəsi əbjəz, gezy alə—  
 Nə tyrfə çavansan,  
 Aqzın kibi joq qynca, janaqın kibi lałə,—  
 Gylzar çinansan,  
 Gersə yzyny məh jetər əlbətə zavalə,—  
 Xurşidi çəhənsan,  
 Hec bəndə sənə olmaja iarəb ki, həvalə,—  
 Sən afəti cənsan,  
 Səz joq bu zənəxədany ruxə bu xəty xalə—  
 Xubluqda əjansan.

Dibacəji-levhə qələmi katibi qydrat—  
 Jazmış səni əvvəl,  
 Hec adamə yz verməmiş əsla belə surət,—  
 Pyr ziyətə sejəqəl,  
 Zylfyn sezy hər nysxədər ej pəri təl'ət,—  
 Bir şərhi mytvəvvel,

Gojdə jetirir myttəsil aja gyna xiçət,—  
 Hysnyndəki məş'əl,  
 Myzgətən urar tə'nə oqun gojdə hilalə,—  
 Xub qaşъ kamansan.

Rəitari-qədin elədi sajə kibi pamal,—  
 Sımsadı cəməndə,  
 Qan aqladır ol qynçəji-xəndanı məhy sal,—  
 La'lindəki xəndə,  
 Sultani-çahan sərvərisən sahibi iqbal,—  
 Aləm sənə bəndə,  
 Goftarın edər tutiji-şəkkər-sikəni lal,—  
 Hər nitqə gələndə;  
 Sən Xisrev olubsan bəli hər şəhdi məqalə,—  
 Şirin zəbansan.<sup>193</sup>  
 Sənsən sənəma, çymlaçı-xubanı şəhənşəh,—  
 Joq sən kibi dilbər,  
 Bərqi-yfyqyndən ki, uyzyn bir cüqa nagah,—  
 Xyrşida bərabər,  
 Salar ozyny ziri-niqabə şəfəqy məh,—  
 Manəndəjî əxtər,  
 İnsan ola bilməz bu sıfət pak mynəzzəh,—  
 Çəm olsa sarasər,  
 Sən cinsi-mələksən jetişibson bu kəmala,—  
 Ja ruhi-rəvansan.  
 Isna aşərə cakəri kəmtər ola Vaqif,—  
 Sərdardır ə'la,  
 Xaki dəri-evlədi-pejəmbər ola Vaqif,—  
 Nejlər daxъ dynja,  
 Ol gynda ki həngaməjili-məhsər ola Vaqif,—  
 Dut daməni mevla,  
 Fərjadəsin Hejdəry Səfdər ola Vaqif,—  
 Xof ejləmə əsla,  
 Sən qərqəsnən hərcənd ki, dərjajı-vəhalə—  
 Tevfiq bulansan,

## 8 TƏÇNİSLƏR

146

Gezlerin çəlladdır, baxışın jaqı,  
Qanlı qəmən kibi olmaz bala qbz.<sup>194</sup>  
Nazlı-nazlı danışsan gyləndə,  
Dənyrsən şəkkərə, qəndə, bala qbz.

Ləblərin susəndən, gyldən ə'ladır<sup>195</sup>  
Sejr ilə, gyləndən gyldən ə'ladır<sup>196</sup>  
Təmam aq bədənin gyldən ə'ladır<sup>197</sup>  
Qamatındır sanubərdən bala qbz.<sup>198</sup>

Əmrinə coq dua sana demisəm,<sup>199</sup>  
Sucumu dərdimi sana<sup>200</sup> demisəm,  
Mən əsliyə qurban sana<sup>201</sup> demisəm,  
Ol zaman ki, oldu qalu bala<sup>202</sup> qbz.

Qamatın, gərdənin, bojun gezəldir,  
Mışkin, rejhənən, bojun<sup>203</sup> gezəldir,  
Səni gəren deñir bojun<sup>204</sup> gezəldir,  
Hərgiz olmaz bu dynjada bala qbz.<sup>205</sup>

Vaqifin dyz danış ejilmə mandən,  
Aparma əqlimi əkilmə məndən,<sup>206</sup>  
Aqlaram ki, əmim o gyl məməndən,  
Məni sinən beşijində bala qbz.<sup>207</sup>

147

Gezəl bojlu, gezəl xujlu, gezəl jar,  
Nə gezəl gejibən albənən,<sup>208</sup>  
Gezəl gozyn hər bir qıjə baqanda,  
Gezəl əsli gezəl təndən albənən.<sup>209</sup>

Gezəl qamat, gezəl gərdən, gezəl yz,  
Gezəl olmaz sən tak olsa gezəl iyz,  
Gezəl əsli, munça jetər, gezəl iyz,  
Gezəl etmə gezəl, albənən<sup>210</sup>

Gezəl durub, gezəl gəzib, gezəl baq,  
Gezəl kəlbəm sal bojnuna gezəl baq,<sup>211</sup>  
Gezəl, sejri gest eñəjib gezəl baq,  
Gezəl, dər budaqdan gezəl albənən<sup>212</sup>

Gezəl saqı, gezəl dutub, gezəl kas,<sup>213</sup>  
Gezəl doqra, kəbab baqrıım gezəl kas,<sup>214</sup>  
Gezəl əcavın, gezəl adam, gezəl kəs,<sup>215</sup>  
Bir gezəl kimsənin gezəl albənən.<sup>216</sup>

Gezəl qarplındırt, gezəl hejdərin<sup>217</sup>  
Gezəl sev demisəm gezəl hejdərim<sup>218</sup>  
Gezəl, Vaqif qulun, gezəl Hejdərim<sup>219</sup>  
Gezəl, jetiş dada, gezəl albənən<sup>220</sup> sən.

148

Səhər-səhər əsən qibla jelləri,  
Hec johun dyşdymy çanan daqına?  
Aq sinadən, solə, tar səmamadən,  
Goryum el dojmışmı çanan taqına.

Həsrətindən baqrıım gyl, şana<sup>221</sup> bənzər  
Mənə Vərqə, sənə Goylşa na bənzər,<sup>222</sup>  
Jarıyın qoşın içi gylşanə bənzər<sup>223</sup>  
İstər pərvaz edə çanan daqı nə.<sup>224</sup>

Gotyr gynəş çəmalından ol aq jar,<sup>225</sup>  
 San bəri baq qoi sojlesin ol əqjar,<sup>226</sup>  
 Rəqib əlsyn, biz ikimiz olaq jar,<sup>227</sup>  
 Nə var ondan qejri çanan daxъ nə.<sup>228</sup>

O çavanın emry nurdur, jaş nur,<sup>229</sup>  
 Səg rəqibin tok gozyndon jaş nur,<sup>230</sup>  
 Məni görək bilməm nesyn jaşnur,<sup>231</sup>  
 Salır çəmalına çanan daşıyla.<sup>232</sup>

Vaqifəm gənləmy daqńy ejlərəm,<sup>233</sup>  
 Jardan ajrı xos gyn daxъ nejlərəm,<sup>234</sup>  
 Sınama mən ozgə daqńy nejlərəm.  
 Qoymuşam çanımın çanan daşıyna.<sup>235</sup>

## 149

Gezdə çadugərlik, xalda fitnəlik,  
 Çanım yzdy zylfi-anbər budəqal,(?)  
 Zənəxdanın sejda gordy gənləmy,  
 Dütdu möhkəm ejləjibən budəqal<sup>236</sup>  
 Bilməzəm nədir gynahım mənim,  
 Durubdur qəsdimə çalladın sənin.

Nə həjaz gərdəndi, nə sajə sına,<sup>237</sup>  
 Tar saqla dojməsin nəs aja sına,<sup>238</sup>  
 Səqəndəm qydratın nəs aja sına,<sup>239</sup>  
 Kərəm e'lə gal çanımdan budəqal,<sup>239</sup>  
 Sahim, qiblagħaṁ, ronahim mənim,  
 Basdır mənə müca bidađen sənin.  
 Sanubar qamatın demə laladır,<sup>240</sup>  
 Dişin gordy dəndy demə laladır.<sup>241</sup>

Acbsıbən bənəfsə, demə laladır,<sup>242</sup>  
 Qanlı sırişgimdən olmuş budaq al,<sup>243</sup>  
 Gylystana cəkər həm ahım mənim,  
 Dilərəm anda qəddi şimsadın sənin.

Gormədim qəmən tək sərasər bədən<sup>244</sup>  
 Səg rəqibi öldyr sərasər bədən<sup>245</sup>  
 Gyl bərginə bənzər sərasər bədən,<sup>246</sup>  
 Nə gozel lalə-rəng olmuş budəqal,<sup>247</sup>  
 Qan edibsan məjər ej mahüm mənim,  
 Olubdur eqsərə çihadın sənin.

Ver myradın bu Vaqifin ja sənəm,<sup>248</sup>  
 Ja çanım al qıl dərdə am<sup>249</sup> ja sənəm<sup>250</sup>  
 Qədəm basıb bir gəl biza, ja sənəm,<sup>251</sup>  
 Mehmanımsan qəmə laşkarın budəqal,<sup>252</sup>  
 Ta gojəjetişsin kylahım mənim,  
 Xajıbsıb aləmə həm adın sənin.

## 150

Ej dəhanı şəkkar, ləbləri qandab,  
 Ta'n edər ləzzətədə ozər babbəsən,<sup>253</sup>  
 Çamalına kimse olmaz bərabər,  
 Xəty xal kanlı ozər babbəsən.<sup>254</sup>

Əsgim olmuş mənim bir belə dərja,<sup>255</sup>  
 Rəqibin gezymə bir belə dərja,<sup>256</sup>  
 Tufan oldu doidu bir belə dərja,<sup>257</sup>  
 Gezymdən ki, tekdyn ozər babbəsən.<sup>258</sup>

Vəçhindəki<sup>259</sup> bənzər aj olorzaј,<sup>260</sup>  
 Verdilər emrymy aj olar zaja.<sup>261</sup>

Salır qəməzən məni aj o lərzaja,<sup>262</sup>  
Yz sinəm yzrə ozər babbəsən.<sup>263</sup>

Caqır Şahi-mərdan həjlər səni,<sup>264</sup>  
Əm dostun lobindən haj elar səni<sup>265</sup>  
Göryüm rəqib vursun həjlər səni,<sup>266</sup>  
Cynky sən jamansan əz ərbabı sən.<sup>267</sup>

Vaqif der şana çək zylfə, əlajıq,<sup>268</sup>  
Sərxosunam olmamışam əlajıq,<sup>269</sup>  
Cyn bərabər, qamətinə əlajıq,<sup>270</sup>  
Gej sallan başdan o zərbabı sən.

## 151

Ej çanamı gəl allahı sevərsən,  
Daldı gəzmə bir cin gorsət jarə iyz.  
Bəli dejan dost kujunda əjləşər,  
Təbib olan qulluq ejlər jarə iyz.

Gena gəldi qarşımıza saq ələm,<sup>271</sup>  
Saq alıñ<sup>272</sup> dır, saf leskərdir, saq ələm,<sup>273</sup>  
Umud joxdur man bu dərədən saqələm,<sup>274</sup>  
Çəsəd birdir, dərd min birdir, jarə iyz.

Gəl sən Vaqif aqlagilan jar ucyn,  
Kəs baqrımy, kəbab doqra, jar ucyn,  
Jar odur ki, jardan sonra jar ucyn,  
Jaxa jırtı, zylf daqıda, jarə iyz.<sup>275</sup>

9  
MYŞAƏRƏLƏR

152

**VAQIF**—Bir bolyk jaşlı baş sonalar kibî,  
Jıçqılb golibdir Qazaqa qızlar.  
Ajna qabaqında qara qaş üçün  
Endirib götirmiş qulaqa qızlar.

Hər birində mina gerdən, nazik bel,  
Sizə qurban tamam olkə, tamam el,  
Gylab ilan sejəllənmış qara tel,  
Xub járaşmış bəjaz buxaqa qızlar.

Qəmzə kaman, myzgan xədəng, goz ala,  
Jyz qan olur əri baqsan hilala,  
Sözləri qond, aqzalarbijal,  
Səkkər əzmis diə dodaqa qızlar.

Ej aqlar neçə sitəm etdilər,  
Vaqifin çanlılıq coq incitdilər,  
Gənə durub qatarlaşsb getdilər,  
Sözlərin qojdular qıraqa qızlar.<sup>\*\*</sup>

153

**AŞEQ ƏLI**—Bir bolyk sona tək gellər ystiyndə,  
Dyzlyb donybdyr durnaja qızlar;  
Xəşmə gəlib qəmzələri çosubdur  
Qəsd edibdir bizi qarmaja qızlar.

Ət basıban baldırların bitişib,  
Vəqt kiçib bir birindən otyışb,  
Qojnunuzda şəmamılər jetişib,  
Donybdyr ləbiniz xurmaja qızlar.

Al gejinib zəry zılvər taxarlar,  
Gəniyimzy bərbad edib ıbxarlar,  
Çılviəniib hər səhərdən cıxarlar  
Dyşərlər zylflorın burmajə qızlar.

Eşqi olan coq da bilməz aćılp,  
Ter gormışom aq sinənin qapılıp,  
Gez gerəndə gonyıl istor jávılp,  
Axır salar bizi çərmajə qızlar.

Məst edibdir eşqin məni dutubdur,  
Hər kim manəm dejib fələk udubdur,  
Qojnunuzda taza narlar bitibdir,  
Xəstə Əli gedir dərmajə qızlar.

154

**AŞEQ ƏLI**—Bu gylər sözərin ej ali-çənab,  
Tamam aşiqlərin som'ına gəlmış;  
Fasahətdə, bəlaqatdə sonin tək,  
Inanma ki, ruji-zemina gəlmış.

Bu əsrə şairlərin xanısan,  
Mydərrisa bərabərsən janı san,  
Elmin mə'donisan, gylər kanısan,  
Eşidənlər sözün dəminə gəlmış.

Aşeq oldum bir qaməti rə'najə,  
Anı sevdim çanlımlı dyşdy bələjə,  
Vallah, billah sən dyşdyiyn sevdajə  
Artıq mən fəqirin sərinə gəlmış.

Əli cəkər geçə-gyndyz ahy zar,  
Kəsildi mydava geldi ixtılär,  
Vaqif olsun bu mə'nidən xəbərdar,  
Mədinə kujuna Səkinə gəlmis.<sup>277</sup>

155

VAQIF—Ej sijması tərlan sinəsi tujqun,<sup>278</sup>  
Sona tak tellərin çəqqalaniebdər;  
Başına donməkdən el mi gotyrram,  
Çan myrqı zylfynə juvalanıbdər.

Joqdur bərabərin insanda sənin,  
Hurison, porisən, behişt-məskənİN,  
Şimşad kibi cəkilibdir gərdənin,  
Syrahijə dənyb minalənibdir.

Tutilor soz tərhin danışsa iyz gəz,  
Belə şirin-şirin danışsa bilməz,  
Aq əllərin olub aşajıb gylgaz,  
Qana ʃatıb joqsa hənalaniebdər.

Oaşın çəllad, gozyn jaçr sitəmkar,  
Hər baqanda iyz qan ejlər aşikar,  
Jeno çan almaqə xəjalıpmı var,  
Məstana gozlərin alalanıbdər.

Vaqifə ej Sənəm çevri az elə,  
Xəjalıpm xəjalıma saz elə,  
Bundan belə bizi sərəfraz elə,  
Çanım coq jolunda çəfalənibdir.

156

HALIK— Ej şahin çilvəlim, şunqar sıvəlim,  
Durna tək tellərin çəqqalaniebdər;  
Lacsı<sup>279</sup> gənlüm aytగorəndən bəri,  
Səcəb asimana havalanıbdər.

Ej işbələri nabat, dəhəni pystə  
Çəkir hasratını bu dili xəsta,  
Xal dejil geryon aq sinən ystə,  
Bir qur'an hərfidir qaralanıbdər.

Demə ki, sevdijim səni nihandır,  
Sənə aşyəqləyim xəlqə ejandır,  
Dejibənən busəmin qijməti çandır,  
Almaq ucun əcəb bahalanıbdır.

Coq da məndən kənar gəzmə ej pəri,  
Sənsən gonlym zevqi, dilim əzbəri,  
Guşəji-kujunu bulandan bəri,  
Dordi-bidərmənmə dəvalanıbdır.

Məçlislər zijvəri gordiyjn Halik,  
Xaqani, Ənvəri gordiyjn Halik,  
Sairlor sərvəri gordiyjn Halik,  
Gor ki, sənsiz neçə gədalaniebdər.<sup>280</sup>

157

KIRVƏ MƏHƏMMƏDXAN BƏJ—

Jaman gozdən iraq kirvə, Gəncədə,  
Eşitdim bir möhkəm səngər alıbsan;  
Haixlərb əzyny atın ystydən  
Siri-zəjan kibi jerə salıbsan..

158

VAQIF— Kirvə Məhəmmədxan bəj mənim Gəncədə  
Səngər alıqışım kimdən eşitdin;  
Haixtəb əzümy atın ystydən,  
Jero saldıqışım kimdən eşitdin...<sup>281</sup>

159

VAQIF—Bəhənə dutuban biziñ gen gəzmiş<sup>282</sup>  
Sir səzyn jadlara dejən dejiləm,  
Gönyəl rəvə gərməz sənijad gərə,  
Səni əzgəsinə qıyan dejiləm.

Ağzım ıhudur gəzym tikim gəzynə,  
Danışsan, qulaq verim səzynə,  
Ta əlynçə baqım gynəş yzynə,  
Arzım çanda qalib dojan dejiləm.

Vaqif dejir dojmaz sevən sevəndən,  
Ta əlynçə al ətəyirmənəm səndən,  
Əbəs-əbas necin qacırsan məndən,  
Mən ki, zalıbm, adam jejən dejiləm.

160

ƏMRƏH— Ixtijar sənindir vəfələr dildər,  
Mən sənin genlyinə dəjən dejiləm;  
Nə səbəbdür məndən kənar gəzirsən,  
Sırrini jadlara dejən dejiləm.

Tavus kibi sejgel ver gəl əzynə,  
Danışsanda majil ollam səzynə,

IIIəriçə gəzim baqsa gəzynə,  
Tərə bilir səndən dojan dejiləm.

Əmrəhən jársan taza nevrəstə,  
Çanlım qurban olsun vəfələr dosta,  
Baş qojob játarəm aq sinən ysta,  
Əpərəm, dişlərəm, jejən dejiləm.

161

VAQIF— Hər kimin çanax kim bir əhli-yrfan olmaja,  
Şahi-aləm olsa anda rahəti-çan olmaja.

Rəsmi-ylfət bilməjen byt aşiqın kafir edər,  
Ej myşələnlər xoş ol ki, járb nadan olmaja.

Bir ləbi la'ly lətif-əndəm gyl-ryxsar yeyn,  
Qətrəji-əşkin nə lyif yar agar qan olmaja.

Afəti-badi-fənədən daqlıla bərbad ola,  
Ol bina ki, anda bir zyli pərişan olmaja.

Nə səfa ol gyl janaqdan ki, gəzə gorynməjə,  
Nə ləzət ol qynəcə ləbdən kim ki, xəndan olmaja.

Vaqifa, bir mehliqajı-mehrlihanı mejl qsl,  
Ta kəmali-eşqə andan zərrə noqsan olmaja.<sup>283</sup>

162

SALEH— Ej gönyəl bir dilbəra jar ol ki, járb olmaja,  
Myitəsil əqjar ilə bir kary barb olmaja.

Qəm dejil hər gyn rəqibi jar ilə gərmək mənə,  
Hansı gyldyr sevdijim janında xarç olmaja.

Səbry aram ilə hər kəs olسا ol aşq dejil,  
Aşq oldur kim, anıñ səbri qərətə olmaja.  
  
 Dışmışəm girdabi-esqə olmuşam qərqı-myhit,  
Kim gorybdyr bejə dərija kim, kənarlı olmaja.  
  
 Gezələrim har gyn baqır hər janə cyn bulmaz sonı  
Iki səjjadın aəbdür bir şikarlı olmaja.  
  
 Hər kimin gonlynda joqdur zərraçə mehrin sənən  
Bir xərabə şəhərə bənzər səhriyalar olmaja.  
  
 İstərəm Saleh bu gyn şahi-çahan şə'nində mən,  
Bir qəzel şərh ejləjim kim, inkisarlı olmaja.

163

VAQIF—Aj qabaqın kənaraında qayı<sup>284</sup> kimi,  
Burulub<sup>285</sup> culqaşub janaqa zylfyn,  
Sanasan bulutdur ənvar yzyny,  
Bədər aj, tek ali<sup>286</sup> quçaqa zylfyn.  
  
 Səhmar təki gərdənində bulanlır,  
Gylab ilən sejgəllənir sulanlır,  
Həlqə dyşyb buxaq altda dolanlır,  
Baş qojar sarılxar qulaqa zylfyn.  
  
 Ətrin getryrbdyr myşgi-rejhandan,  
Uçu çəqqalanıq cıqyr dört jandan,  
Açılsanda carqat tor zənəxandan,  
Nə açajib durar qıraqa zylfyn.

Gəz dojmaz vəsməli kəman ibrudən,  
Çan yzylməz səmən ijli gejsudən,  
Məst edər aləmi ənbərin budən,  
Hər gələndə səndəl daraqa zylfyn.  
  
 Xəstə Vaqif anıñ sərgəstəsidi<sup>287</sup>,  
Baqır qızıl qanıñ aqystəsidi,  
Hər tari-myterrə<sup>288</sup> çan riştəsidi,  
Qojma ki, tokylsyn ajaqa zylfyn.<sup>289</sup>

164

SALEH—Dəm-bə-dəm ki, dysər başdan ajaqa,  
Olur qəddin ilə bərabər zylfyn,  
Əsər badi-səba yzdən daqıdər,  
Ejler ibu aləmi myənəbər zylfyn.  
  
 Anıñcın qorquram sərində teldən,  
Bir dəm xali deşil fitnədən, feldən,  
Gah dysər gordəndən, gah dysər bəldən,  
Gah əpər janaqdan, gah dişlər zylfyn.  
  
 Hind əhlindən gələn ottara bənzər,  
Qojnun myşky-ənbər qoxlara bənzər,  
Sədrin ystyny almış sahmara bənzər,  
Vurur eşq əhlini bixəbər zylfyn.  
  
 Salehəm işjandan etdim içtinab,  
Anıñ goranlıra daxlı olur sovab,  
Çamatılx bejtullah, qaşlaşın mehrab,  
Ka'bə ertiydyr myxtəsər zylfyn.

VAQIF— Dəhrdə oldu mənə dildary dilbər bir tyfəng,  
Xoş qədi ajinajı simy səmənbər bir tyfəng,  
Cəkdi dudi-ahımlı ta cərxı-cənbər bir tyfəng,  
Çanlıma atas salıb jaqdı sərasar bir tyfəng,  
Jana-jana qaldım olmadıq myjəssər bir tyfəng.

Qıvıltıb gerçim tyfəgəndən dəm uranda mar tək,  
Od cıqır aqzımdan ol dudıla caqmaq bar tək,  
Gylləji əsgı atar cəşmim şətarı nar tək,<sup>290</sup>  
Miski-barut atrılı həm tyrrəji-tərrar, tək,<sup>291</sup>  
Etmodi damaqçılmış mytləq myəttər bir tyfəng.

Bu Qarabaq icra coq cıqqıdmış tələb mejdənına,  
Myskil oldu cunkı yol bulmaq anıb imkənliyinə,  
Ejlədim bu myskilə izhar Sırvan xalınya,  
Gostərib lytfy kərəm mən bəndəjli-fərmənına,  
Etdi və'də ol şəhənsahi-dilavər bir tyfəng.

Bavar etdim və'dəjə gəldim ki, mən ol həm göla,<sup>292</sup>  
Gölmədi amma gezim jollarda qalıbdır hələ,  
Nalışimdən hər zaman dyşdy zəminə zəzlələ,  
Derlər ol bəjələr-başı, həm axtarar dyşməz olə,<sup>293</sup>  
Qəhta cıqqımsışər məgər allahı ekber bir tyfəng.

Hər kim-istər kim, vücudu ma'rəkə-ara gərək,  
Kəndi zatindən silahı əslılıq ə'lə garok,  
Gylləsilə xuni ə'də tekəməjə sevdə gərək,  
Gər tyfəng olsa bizi mymtazy bi həmtə gərək,  
Vaqifa, joqsa dejil məqbulumuz hər bir tyfəng.

MUŞTAQ—Gəlmış ol alıcıənabın qasidi istər tyiəng,  
Ej gezim nazzara qıl, bəq hər jana axtar tyfəng,  
Ejləsin tap kim, görənlər sojəsin behər tyfəng,  
Kamil olmuş çəvhəri yystyndə nəqşı zər tyfəng,  
Nejər aja, bilmənəm, ja rəb, o şüxu sər tyfəng.

Joq ikən zati çəhanda qıldı, Əflatun anı,  
Gor nələr saldı xəlajıq icra dutsun xun anı,  
Hər galanlar ixituraq qıldıqları əfzun anı,  
Ejləmisiş qəlli-nəfs etməkdən otry cun anı,<sup>294</sup>  
Onun ucyn nevha salmış aləmə aqlar tyfəng.

Jayı, təsbil etdilər xubruların əbrusuna,  
Tiri-myzgano donym ej gozlorın çadusuna,  
Xəncər ilə nişə kimdir dysələr qaiçisuna,  
Cərxə də dəjsə başı dəjməz anıb rəbusuya,  
Hansı sim-əndamıynı bir yzvyna bənzər tyfəng.

Sən Qarabaq icra qurmuşsan təlab mejdənına,  
Dutmusan dildə olan və'dy wəfa mizanınyı,  
Gormajibsan əsh ehəsanı mögar çəvlinəvə,<sup>295</sup>  
Bir tyfəngin bu qədər sən cəkmisin hıçarınyı,  
Ejlədim təşlim<sup>296</sup> Rafi cəsmi ja bər sər tyfəng.

Sə'rino tohsin ki, jetmaz hic bir əşar ona,  
Hər kimin var isə həddi sojəsin goftar ona,  
Kimsə ləb dapratımasın, kim gəlməz istifşar ona,  
Ejbdir Muştaqdan bu sözləri izhar ona,  
Dutmasın nəzmi<sup>297</sup> rəkəkat var isə kamtor tyiəng.

VAQIF—Ej gynəs çəməlləm sən nə gezəlsən,  
İstərsən ki, tə'ne ajaqılsən,<sup>298</sup>  
Ahu gezlym, hər bir qış baqanda,  
Bir ergy salırsan ajaqılsən.<sup>299</sup>

Şanı salır, hərdən zylf ərazəni,<sup>300</sup>  
Demək istər məğər zylf ərazəni,<sup>301</sup>  
Cəkdirə-cəkdirə zylf ərazini,<sup>302</sup>  
Dəndəribən məni ajaq ilə sən.<sup>303</sup>

Cəkilir syrmələr qaralu<sup>304</sup> gozlər  
Alır məndən səbri qaralu<sup>305</sup> gozlər  
Joluna baqmaqdən qaralu gozlər,<sup>306</sup>  
Gəl imdi bir quru ajaqıssən.<sup>307</sup>

Qəməzən qılıç cəkih budərdəməni<sup>308</sup>  
Başın ycyn qojma bu dərdə məni,<sup>309</sup>  
Jetir mətlybuma bu dərdə məni,<sup>310</sup>  
Bir busə ləbindən ajaqılsən.<sup>311</sup>

Xos kecir bizimlə sən həmdəmi sən,<sup>312</sup>  
Ejla bu dərdimə sən həmdəmi sən,<sup>313</sup>  
Sikəsta Vaqifin sən həmdəmi sən,<sup>314</sup>  
Danışma sevdijim ajaqılsən.<sup>315</sup>

MYSTAO—Ej əbrusu kaman, myzgənəl xədəng,  
Durubsan qəsdimdə jəraqılə sən<sup>316</sup>

Rəvamıbdər bu şikəstə genlymy,  
Qəməzən qılıncılən jəraqılsən.<sup>317</sup>

Həm sehbət bilərsən, həm dəm<sup>318</sup> bilərsən,  
Cigərim zəxmiñə həm dəm<sup>319</sup> bilərsən,  
Rəqibi əzynə həmdəm<sup>320</sup> bilərsən,  
Hacan gələçəksən jar əqilə sən.<sup>321</sup>

Kim dejər hysnynə sonam oduna(?),  
Sən'an tərsa sevdı, girdi, oduna,  
Pərvanəni saldıñ hicrin oduna,  
Bajqunun dilini jəraqılə sən.<sup>322</sup>

Uzy qaralarla jyz aq ejləmə,<sup>323</sup>  
Bylbylyn həmdəmin juzaq ejləmə,<sup>324</sup>  
Asiqi kujundən juzaq ejləmə,<sup>325</sup>  
Tərəhhym caqıbdər jara qılı sən.<sup>326</sup>

Dutma çəməlnə hər ajinə sən,<sup>327</sup>  
Jetmə hər nakəsin hərajına sən,<sup>328</sup>  
Öldyrən Myştəq hərajına sən,<sup>329</sup>  
Bari gəl ystynə jar aqilə sən.<sup>330</sup>

VAQIF—Səfələr gətirib təşrif bujurdun.  
Oədəm basdır biza qurban olduqum:  
Az qala ki, sonin həsrətin bizi,  
Inçəltimişdi yza qurban olduqum.

Sən gəldin nur doldu evə otaqa,  
Gəldijin jollara çanım sadaqa.  
Durub qurban olmaq son tak qonaqa,  
Nuşdur çanımbza qurban olduğum.

Mən majiləm səndən dyşmənəm casət.  
Bulut zylfə, aj qabaqa, jaj qaşa,  
Qoş dojunça baqsın etsin tamaşa,  
Hejrandıb gez gezə qurban olduğum.

Sən qəddinə jaşıl allar gejici,  
Vaqif də sənə qəzəl dejiçi.  
Şykr allaha dəjil adam jejici,  
Nolur gəlsən bizi qurban olduğum.<sup>331</sup>

## 170

**MYŞTAQ**—Sevdim bir çavan on dört jaşında,  
O tyrfə saqıla qurban olduğum,  
Gynəs tək aləmi qıldı mynəvvər,  
Çəbini-aqlına qurban olduğum.

Rəqibi gerəndə ejlədi pərxaş,  
Daqıtbı hər təraf manondı xəşxas,  
Səfhəji-ryxsarə cəkəndə naqqas,  
Qaşlarə taqına qurban olduğum.

Sinəm o gözəlin carpaç daqıbdır,  
Məclisi-ejs icrə tyrfə saqıbdır,  
Sux nazy-qəmzası can almaqıbdır,  
Myzgan sədaqına qurban olduğum.

Aq yzdə xallarъ fylfylə nisbat,  
Çan quşu baqılda bylyla nisbat,  
Ləbləri cij dyşmyş ter gylə nisbat,  
Əhmər janəqına qurban olduğum.

Sevdim çany dildən myştaqъ oldum,  
Həsrətin cəkməkdən iş daqъ(?) oldum  
O çəllad gözlərin qonaqъ oldum,  
Bilmən nosaqına qurban olduğum.

## 171

**VAQIF**— Bir nimtənə kim ta ola zərbəfti nikutar—  
—Dijba ona mohtac.

Mətnində tamam rabitə mevzunu sərasər—  
—Tək haşijo qıjqac.  
Ystyndə anıq aşiqy ma'suq myşəvvər,—  
—Dil şevqinə minhaç.  
Ulduzə şəbih nəqsi, ieri goj kibi oxzər—  
—Nəzzarəsi bəhhaç.

Tiri-nəzəri tamaşajə myqərrər—  
—Hər butəsi amaç.  
İcində anıq şe'lə vera tal'əti dilbər—  
—Ta bəndəjl-vohhaç.  
Gərən dejə bu mahdər ol cəxri pyr-əxtər—  
—Ja bəhti-pyr-əmvaç.  
Kə'bə evinin ortiyinə duta bərabər—  
—Simasınlı hyçcas.

Gər dyssə ətəji ələ əlbəttə tez ejlər—  
—Bizdən qəmi ixraç.  
Əndişə nə itdir cıqə bir də cəkə ləskər—  
—Gənly edə tarəc.  
Şə'ni şərefi, xə'ləti-sahanadən artıq—  
—Pirajəji-şevkət.  
Fərti fərəhi zibi-ərusanadən artıq—  
—Sər dəftəri zinət.  
Tə'my tərəbi nəş'əji-peimanadən artıq—  
—Zevqi-meji-çənnət.  
Zər dyjmə giribənəna dyrdanadən artıq—  
—Mənzum ola əlbət.  
Əqli gedə, sərxos gəzə divanadən artıq—  
—Añlı gejən orət.  
Dənə ərinin başılna pərvənədən artıq—  
—İşlər tapa surət.  
Zylfa bu dənym sarmaşa əl şanadən artıq—  
—Çandan cıqə həsrət.  
Oquna buçaqlarda kytibxanadən artıq—  
—Əlhəkami şəriət.  
Tə'rifi dyşə dillərə əfsanadən artıq—  
—Ta ruzi qıjamot.  
Çəm olsa əgər bir jerə iyz çamei-əkbər—  
—Çimilasına sərtəc.  
On vaqt ki şud hazbry mevcudy myhajə—  
—In roxti dilaviz.

Bajəd ki, fyristadə şəvəd zud beinça—  
—Ərzpejk səbykxiz.  
Əz bəhri-hysuləş binişin fikri befərma—  
—Kyn carəji-təçviz.  
Nə'lein be pa puş ze-ahən-bekef əmuma—  
—Dərgir əsa niz.  
Zitri-qədəm əfkən həmə məxlüq sərapa—  
—Ba niky-bəd amiz.  
Miprys zi-hər milləty hər cins xysusa—  
—Əz mərdymi-Təbriz.  
Rov zəhiməti-imruz bikəş az peji fərda —  
—Ej puri-dilaviz.  
Nə qyssə zi pəs xur və nə əz piş qəni əslə—  
—Bi pardayıy-parlız.  
Tən deh bəqəza baş peja-pej sevda—  
—Məngər bə digər ciz.  
Tə anki bizajı pysəri ej abi-Çə'far—  
—Cyn dyxtarı-sərrac.  
Zahir ki mana tə'ny təərryz jetən ejlər,—  
—Ja'nı ki, flani.  
Şimdən gəru arajışı-əsbabi-zənn ejlər—  
—Tevri-Sifəhani,  
Bu bid'ati nə ləzgi və nə şahsəvan ejlər—  
—Nə kyrdi.kolani,  
Derlərdi ki, kylfətlərinə pırəhan ejlər—  
—Kirbasy katani,  
O bejələ dəjildi gorarsan ki, nədan ejlər,—  
—Kim azdərub an,

Sejrani gylystanə məgər ki, galən ejlər—  
 —Təqjiri-havans,  
 Ozyn ki, qoçalmış kibi xuj dəjsirən ejlər—  
 —Oqlanı-zamani,  
 Rısxənd edibən daxi necin cəp dərən ejlər—  
 —Hatəm xan aşaqı,<sup>332</sup>  
 Nejlim duturam mən qələt anı, dejən ejlər—  
 —Fərmani-xydanı,  
 Bejlə bujurubdur ər edə evrətə zivər—  
 —Ol xalıqyl-əzvəç.  
 Vaqif ər olan evrətə hejran neçə olmaz—  
 —Caq etsə dəmaqın,  
 Hejran ki, olur bəndəj-i-fərman neçə olmaz—  
 —Sozyn sələ saqın,  
 Sevməzmi nə sozdyr dili-suzan neçə olmaz—  
 —Pərvanə ciraqın,  
 Denməzmi hybabə evi viran neçə olmaz—  
 —Jəxmafəzə otəqin,  
 Həmdəmsiz ijit caki-giriban neçə olmaz—  
 —Acmaz jaxa baqın,  
 Al qanə bojar qərqəj-i-tufan neçə olmaz—  
 —Goz qarasın, aqın,  
 Qıncə dəhənin gərməsə girjan neçə olmaz—  
 —Xəndan dodaqın,  
 Ol xanə xərabən çiəri qan neçə olmaz—  
 —Boş gərsə quçaqın.

Peşkəş belə joldaşına baş çan neçə olmaz—  
 —Alyñ ki, əjaqın,  
 Götürmyş ola cijninə peiğəmbəri-sərvər—  
 —Ol sahibi-me'rac.<sup>333</sup>

## 172

ALIM—Ej xahiş edən nimtənə pyr zivəry-zijnat—  
 —Qıldın bizo fərمان.  
 Axır gərək əlbəttə bu nimtənəni nisbat—  
 —Bir məhvəsi devran.  
 Jə'nı ki, ola bejlə libasi gejən evrət—  
 —Sər dəftəri-xuban.  
 Əjininə amın ejlə jaraşa jeni xo'lət—  
 —Goran ola hejran.  
 Bir vəqt cəkyb nazılə sərv-i-səhi qamat—  
 —Olanda xyraman.  
 Kim gorsa dejə kim nə əcəjib, nə qıjamət—  
 —Olum ana qurban.  
 Hər ləhzə qədəm jəro basanda qoja minnat—  
 —Ta kim edə çəvlən.  
 Ejlə ki, qabaqda otura ejləjə sohbət—  
 —Valeh ola insan.  
 Sezy bytyn ola edə har əhdina bijət—  
 —Sündürmaja pejman.  
 Hal əhilinə ejlə gezəli ejləjə qismət—  
 —Ol qadiri-sybhan.  
 Başdan ajaqa gejdiji əjininə jaraşa—  
 —Zübalana hərdəm.

Əlvən bəzənib naz ilə şal sarıja başə—  
—Baqlıja belə həm.  
Əsbabi-mytəliasına goz baxa qamaşə—  
—Heiran ola adəm.  
Hər zinət edəndə gira bir tərz qumaşə—  
Dijbacədən ə'zəm.  
Hər bir gorəni ejlə sala daq ilə daşə—  
—Məçnun ola adəm,<sup>34</sup>  
Ol Lejili-sifat baxmaja bu gozdəki jaşa—  
—Rəlim etməja bir dəm  
Zylfi-sijəhi gərdənə sərmaşa, doləşə—  
—Zəncirənə möhkəm,<sup>35</sup>  
Bir sejil kimi ejlə ki girdab ola daşə—  
—Gəzəndən gedə cyn nəm.  
Gər olmasa əz bəxti ilə gedə savaşə—  
—Andan ola dirhəm,  
Dyssə o zaman cynky əla kəstiji-nysrət—  
—Tufan ola tufan.  
Pejda şəvəd ər misl cinin dilləri mehru—  
—Ondəm şəvəd əhsən.  
Ba zinəty, ba surəty, ba ruji səmənbü—  
—Məhbubı-myzağın.  
Ba şevkəty, bu izzəty, ba xə'ləty nijsu—  
—Ba zibi-myəjən.  
Jarəb bə ki, qismət sydə in şüxi-mələk-xu—  
—Zahir kyn əbor mən<sup>36</sup>

Xoş başəd əber hal kəsi ki, şəbi ba u—  
—Ta sybh dəmidən.  
Mi xabəd əber bəstəri-pyr gaşa zi-pərqu—  
—Mi başadıy jəktən.  
Pejda nəşəvəd gər bə-to in qəməzəji-çadu—  
—Ej arifi-pyr fən.  
Bajəd birəvi bəhri-hysulsə to bəhər su—  
—Ba əçly dəvidən.  
Migiry zi hər şəhry, zi hər manzily, hər ku—  
—Gər bisnəvi az mən.  
Məqdur şəvəd bəlkə tora in məhi-təl'ət—  
—Əz şəfqəti-jəzdan.  
Hər kimin əlinə dyşə bu vasıda dilbər—  
—Sala bir otaqa.  
Bir ləhzə anınlə otura, ja'nı bərabər—  
—Qabaq qabaqa.  
Andan dəxi dolanıb anıb başına jeksər—  
—Duruban ajaqa.  
Neçə dolanıb hər gecə ta sybh myqərrəb—  
—Pərvana cıraca.  
Gojsynə basıb ejləja sədrinə mysəddər—  
—Ali'b quçaqa.  
Bir dəm gələ şevqə qoja həm ol ləbi kevsər—  
—Dodaq dodaqa.  
Ol al ryxynda ola həm busə mykərrər—  
—Gəg dyşə janaqa.  
Bir dəm gərəsən naz qılıb oldu mykəddər—  
—Jetisdi dəmaqa.

Tərh ejləjibən adəmə həm ol pəri pejkər—  
—Yz duta qıraqa.  
Jalvarışban edəsən ana coxluça minnət—  
—Ta kim, ola xəndanı.<sup>337</sup>  
Alim bu soz ilə elədüm fəhmimi izhar—  
—Qıldım cy hesabъ.  
Bilsin bu xəlajiq dejirəm mən dəxi əş'ar—  
—Həm bejlə çavabъ.  
Ol Vaqifin əlbəttə bu sozdən mənə zinħar—  
—Dutmasın itabъ.  
Anıñ sezymə qarşə deməjə nə hədim var—  
—Acmən bu hıçabъ.<sup>338</sup>  
Odur bu çəhanda bəli hər elmə xəbərdar—  
—Joqdur dəxi babbъ.  
Mən həm bilirəm oxumuşam dərs ilə təkrar—  
—Qur'any kitabъ.  
Kəs ataja<sup>339</sup> sez qajtara mohsər gyny qəhhär—  
—Coq verər əzabъ.  
Xanıñ ki, əgər lytfy ola bəndəjə bir bar—  
—Dildən aca babbъ.  
Bu nyktəji məqbuldur ejlədüm izhar—  
—Həm rahi-səvabъ.  
Gəncinəji-dildən sacılar gevheri-hikmət—  
—Məmlivv olu hər jan.

HALI—Şimdi məshuddyr qəbih otvar.  
Şimdi mə'muldur zəmim ə'lal.

Az qalıbdır binajı-ixlasə,  
Jetə əsari-raxnəvy ixlal.

Sən myəmməm fəqir, idin mollə,  
Kənd icində mydərrisi-ətfal.

Jol ki bildün visaqi-hykcamə,  
Ejlədin kəsby əzmy uçby çəlal.

Saldılar duşuna gyli çybba,  
Sardılar başına zymyrryd şal.

Ejlədin ixtijar bəzmi-mylük,  
Səffəji-soff oldu zejli-niał.

Himməty sə'jy nisbəti-içbar,  
Şimdi olmuş bəhanəvə-ehmal.

Taifyl-kə'ba, zairyl-məşhəd,  
Bu iki myxlisi-səduq-xisal.

Ərz edərlər ənənəvə və dejil,  
Səməri qejri-hyzny qejri-məlal.

Səfəri-Xojdə tojdur aqa,  
Lazimi tojdu mytriby qəvvəl.

Bu əməl səndə joqdur, olsa əgər,  
Tojda mərqubu əhsənyl-ə'mal.

Saxi sətrunəvy-fylusi zərur,  
Nəql tojdur nəhizəvy idxl.

Rəddi təklif dusitan myşkil,  
Yzr ejlər ilaq hər işkal.

Qərəzim ərz pənddyr ej heif,  
Ejləməz pəndə mirdə (?) iqbal.

Cynky jaxşlı dejil təbəddiyli-vəz',  
Cynky jaxşlı dejil təqəjiyri-hal.

Halb gər ejləsən pəsəndida,  
Xəmti beltər myhəvvily-ləhval.<sup>310</sup>

## 174

VAQIF—Vədadidən gələn kaqbz<sup>311</sup> məni fərxəndə hal  
etdi.

Bu hali gordy qəm filhal məndən intiqal etdi.

Ucub gonlum quşu pərvaz qılsa evçi-əlajı,

Əçəb joq kim bu məktubu ozyna pərrybal etdi.

Züaij-şəms tək jetdi məni bədr ejlədi hala

Əjərci qəddimi devrani-filmazi hilal etdi.

Səvadi-namənin ej dil məgor zylmati-hejvandır,

Ki ruhum xızır tək andan bosa<sup>312</sup> kasbi-kəmal etdi.

Xəjal etmişdi Vaqif kim rəvan bir xoş qəzəl jazsən,

Rəvan olmuşdu qasid kim bunu ançaq xəjal etdi.

VAQIF—Kim ki, sevdaji-zylfi-pərişanə dyşər,  
Gah zindanə, gəhi cahi-zənəxdanə dyşər.

Afəti-dəhr dəjər ol kəsə kim kamildir,  
Mah hər gyn ki, kəmalajetə noqsanə dyşər.

Mərd ijjitlər ozynə məhbəsi meydən bilir,  
Sanma kim nakosy namərd bu mejdənə dyşər.

Ejbən saf cəqar, paky-mybərra gərynər,  
Hər tila kim kyrəji-atoşı-suzana dyşər.

Picy tabə dyşənin işi bəli yzdə olur,  
Zylf bu vəchilə ryxsərji-çanana dyşər.

Hər iaman jer ki, olur jaxşaların mənziliidir,  
Lə'l daş icra xəzinə dəxi viranə dyşər.

Səmi-qəm şadlıq ajamına xoş ziivərdir,  
Neçə kim xall-sijah arizi-çanana dyşər.

Ej Vadadi qəmi-hicranı giriftar olmaq  
Bir sana, bir mana, bir Jusyfi-Kən'anə dyşər.

Esqə dyşmək sana dyşməz qocalıbsan belə dur,  
Belə işlər jənə Vaqif kimi oqlanə dyşər.

## 175

VƏDADI—Hər səhər bad əşar arizi-çanana dəjər,  
Toxunur sərvə gəhi, gah gylystana dəjər.

Olmasa qabil əgər dəhr çəfa verməz ana,<sup>313</sup>  
Tə'm biləzzət olanda neçə dəndanə dəjər.

Səm' gər jansa səvadi-şab ycyn heif olmaz,  
Sə'ləsi cynky aynın arizi-çanana dəjər.

Sohbeti nakəsy namərd sehbət imis.<sup>344</sup>  
 Dut ki, bir mərd ətəji devləti-xaqana dəjər.  
 Mən ki, mejdani-bəla icra sərim tuf edərəm,  
 Ta dysər əldən əla axiri cevganə dəjər.  
 Çanımy atəsi-qırıbətdə belə jandıfram,  
 Neçə şəm'a dolanıb hər geçə pərvanə dəjər.<sup>345</sup>

VƏDADI—Qatar-qatar olub qalqıb havaja,  
 Nə cıxıbsan asımanı durnalar.  
 Qərib-qərib, qəmgin-qəmgin etərsiz,  
 Uyututubusuz nə məkanı durnalar.

Təsbil kibi qatarlınz dyzərsiz,  
 Havalanıb ərs uzynda syzərsiz,  
 Gah olur ki, danəxyrə gəzərsiz,  
 Siz dyşərsiz pərişanə durnalar.

Ərz ejləjm bu səzymyn saqıbdər,  
 Jollarlınz həramıbdır, jaqlıbdır,  
 Sahin şunqar syrbənizi daqıbdər,  
 Bojanarsız qızıl qana durnalar.

Əzəl başdan Bəsrə, Bağdad eliniz,  
 Bəjlər ucın armaqandır teliniz,  
 Oxuduqça şirin-şirin diliniz,  
 Baqrılm olur şanə-şanə durnalar.

Bir baş cəkin dərdiməndin halına,  
 Ərzə jazsın qələm alısn elinə,  
 Vədadi xəstdən Bağdad elinə  
 Siz jetirin bir nişanə durnalar.<sup>347</sup>

## 176

VAQIF—Bir zaman havada qanat saqlayıb,  
 Səzym vardır mənim sizə durnalar.  
 Qatarlaşış nə dijardan galırsız,  
 Bir xəbər vəsoniz biza durnalar.

Sizə myştəq olub Bağdad elləri,  
 Gözləjər-gözəjər qalıb jolları,  
 Asta qanad calıb qəfil telləri,  
 Hejifidr salarsız dyzə durnalar.

Xeili vaqtıb járlı fəraqındajam,  
 Pərvanə tek hysnyn cırqınlıdajam,  
 Bir ala gozlynyń soraqındajam,  
 Gərynrımı geryn gözə durnalar.

Mən sevmişəm ala gezyn syrməsin,  
 Bədnazəri kəsib ziia vermasın,  
 Saqın gəzin laçın gəzə gərməsin,  
 Orquram sañınızı poza durnalar.

Nazanın-nazənin edərsiz avaz,  
 Ruh tazələnir olur sərəfraz,  
 Vaqifin də gənly coq edər pərvaz,  
 Hərdəm sizin ilə gəzə durnalar.

177

1

VAQIF— Ej Vədadi sənin bu puc dynjadə,  
Na dərdin var ki, zar-zar aqlarsan.  
Aqlamalı gynyń axırətdədir,  
Hələ indi sandə nə var, aqlarsan.

2

VƏDADI—Vaqif, nə cox jan başjaq atırsan,  
Mana dersan nə bu qədər aqlarsan.  
Sənin da başında məhəbbət bejni,  
Əjər olsa, ejlər əsər, aqlarsan.

3

VAQIF—Ta çəsadin cida olmajbər çandan,  
Bil əzynı artıq sultandan, xandan,  
Ha belə aylıq nödir ki, andan,  
Bu qədər cəkybən azar aqlarsan.

4

VƏDADI— Aqlamaq ki, vardər məhəbbətdəndir,  
Şikətə xatirlik mərhəmətdəndir,  
Əslı bunların bil myryvvətdəndir,  
Olsa yrəjində bəter aqlarsan.

5

VAQIF— Saj qənimət dırılıjin dəmini,  
Kecən həmdəmlərin cəkmə qəmini,  
Əqlin olsun sil gezynyn nəmini,  
Dexi geri gəlməz anılar, aqlarsan.

6

VƏDADI—Aqlamaq me'minin əlamətidir,  
Nəbinin dininin xoş adətidir,  
Əjər bilsən haqqın kəramətidir,  
Ta gedinçə nuri-bəsər aqlarsan.

7

VAQIF— Kimdir indi bu devrdə ol adəm,  
Perisi janından hec olmaja kam,  
Qaralırsan bulut kimi dəmədəm,  
Aq jaqış tek jaşın jaqar aqlarsan.

8

VƏDADI— Billəm cox uşaqsan yrəjin toxdur,  
Ləhv-y-ləb ilə həvəsin coxdur,  
Qoçalıq əsəri gənlində ioxdur,  
Hələ sonra əqlin kəsər, aqlarsan.

9

VAQIF—Toj bajramdır bu dynjanlıñ əzabı,  
Əqli olan ana gərir tabı,  
San təki oqlana dəjil hesabı,  
Hər sejdən ejləjib qubar, aqlarsan.

10

VƏDADI— Oqlan, sən uşaqsan, cavansan halo,  
Jeniçə çisminə dysyb vəlvələ,  
Tazəcə dəjənək alıbsan ələ,  
Qajim dut ki, nagoh dysər, aqlarsan.

11

VAQIF— Kəndini əlindən aldırın fələk,  
Inəklərə bizov saldıran fələk,  
Jary joldaşınbıldırın fələk,  
Məgər səni bejla qojar aqlarsan.

12

VƏDADI— Nejlərsən soyləmiş bizov inəji,  
Bizimlə ejləmiş belə hanəji,  
Həzrat Qulu bajın aq dajanəji  
Alıbsan əlinə məgər aqlarsan.

13

VAQIF— Bidəmaq olmaqdan nə dyşər əla,  
Sykr ejlə allâha gəz gylə-gylə,  
Uşaq ha dəjilsən tez-tez habelə,  
Gənllynin şışəsi səbnar, aqlarsan.

14

VƏDADI— Uzaqdan bax jaxşər fəhim et satirə,  
Bu iş baxmaz hec gonyıl xatira,  
İstər iyz il bu jollara qatirə (?)  
Bir gyn janar çany-çijər, aqlarsan.

15

VAQIF— Kecən işdən mərd ijtiiət pozulmaz,  
Atalar dejibdir tokylən dolmaz,  
Qatıq ucyn qışda aqlamama olmaz,  
İnsaallah gələr bahar, aqlarsan.

16

VƏDADI— Devlatindən jetdik nany nəməkə,  
Dysdyk indi çadıq qatıq jeməgə,

Sez ki, coxdur jeri joxdur deməgə,  
Əğər bilsən ej bixəbər aqlarsan.

17

VAQIF— Ic qatıqbı, je dərənpın çadılbı,  
O Çymşidi-Çəmin... arvadılbı,  
İstəmə devrənən dadlı, zadılbı,  
Sənə olur o zəhrimər, aqlarsan.

18

VƏDADI— Ej mənə gestərən qatıqbı çadıbı,  
Ańlı jejen tapar kylli myrada,  
Dyŋjanın sənə da ləzzəti, dadıbı,  
Bir gyn olar axıb zəhər aqlarsan.

19

VAQIF— Hələ ki, dirisan oly dejilsən,  
Qoçalıban jajlar kibi ojilsən,  
Padişəhsan əjər ezymy bilsən,  
Necin çandan olub bezar aqlarsan.

20

VƏDADI— Elə ki taxıldı burnuna cəşmək,  
Qoçalıq əl verib dəxi nə şismək,  
Uşaqlar icinə dyşər gylismok,  
Sənin də açıqın dutar, aqlarsan.

21

VAQIF— Javuz coq qoçalan bajati sevər,  
Gah egypti, tək-tək ezyməndən dejər,  
Sən dəjetişbsən o həddə möjər,  
Bejininə bajati ujar, aqlarsan.

22

VƏDADI—Kylli-Qarabaqъn abi-həjatъ,  
 Nərmy nazik bajatъdъr, bajatъ,  
 Oxunur maçlısdə xoş kəlimatъ,  
 Ox kimi baqъtъ dələr aqlarsan.

23

VAQIF—Muxəmməs deməjin sejrəklənibdir,  
 Bajatъda zehnin zirəklənibdir,  
 Qoçalıbsan qəlbən kevrəklənibdir,  
 İşdən, gycən olub bekar aqlarsan.

24

VƏDADI—Gəl danışma myxəmməsdən, qəzəldən,  
 Şe'ri-həqiqətdən mədhi-gezəldən,  
 Sənin ki halıny billəm əzəldən,  
 Ejə dejib çanan, dilbər aqlarsan.

25

VAQIF—Jetnişdə ki, belə nəm gələ gezə,  
 Kəsməjə arasıın baxmaja syzə,  
 O zaman ki, jaşın jetişər iyze,  
 Gər ki, anda nə bişymar aqlarsan.

26

VƏDADI—Sarъ Coban oğlu gəlsin janına,  
 Axun deju çanıq qatsıq çanıq,  
 Xanъn<sup>34</sup> şevkatıne, sənin şanına,  
 O jaxş myxəmməs dyzər aqlarsan.

27

VAQIF—Nədəndi bənizin hec olmur duru,  
 Savıybostanъn olubdur uru,  
 O zaman ki, sənə... janda quru,  
 Gezərin canaqdan cıqar aqlarsan.

28

VƏDADI—Dərdina dərman olmaz hec kəsin,  
 Əbübəkrə hərgiz jetişməz səsin,  
 Mitilin altında qalır qəfəsin,  
 Myrqi-ruhun gejə ucar aqlarsan.

29

VAQIF—Cəkər bir gyn qabaqъna Əzrail,  
 Dejər: ej kor bəndə qəflətdən ajş,  
 Gerərsən bir açəb şəkly səmail,  
 Yrəjinə qanlar damar, aqlarsan.

30

VƏDADI—Əzrail ki cəngəl calar çanına,  
 Cevrilib baxarsan hər bir janına,  
 Ol zamanda sənin ah, əfqanına,  
 Nə bir gəlin, nə qız jetər aqlarsan.

31

VAQIF—Anıñ ki, cəngeli əzajə dysər,  
 Caxnaşar çəsədin lərzajə dysər,  
 Tamam symyklərin vaj-vajə dysər,  
 Dirijkən dərini sojar aqlarsan.

32

VƏDADI—Axırət sezymy salma jadına,  
Dyryst dejil mytləq e'tiqadına,  
Məhsər gyny kinisə jetməz dadına,  
Fərjadıb fəlsəkə cıxar, aqlarsan.

33

VAQIF—Janarsan təpəndən cıxar tytyuny,  
Dutuşar boqazın, kasılar yunyn,  
Hələ vardır bundan bətər pis gynyyn,  
Uqbajı edəndə səfər, aqlarsan.

34

VƏDADI—Mə'min olub qəlbini olsajdı, səlim,  
Bilərdin xıdanıb olduqun kərim,  
Sənə kərəm eflər aziziy həkim,  
Nə cekərsən xəvfy xətər, aqlarsan.

35

VAQIF—Gedərsənsə o qaranlıq dar jerə,  
Qonşu olmaz saçırdanda sas vera,  
Bir kimso tapılmaz qarşından gire,  
Gərərsən dərt tərəf divar aqlarsan.

36

VƏDADI—Mə'minəm zikrimdyr daim İlahi,  
Uzaqdır gənləmdən kylli-mənahi,  
Əvv olur mo'minin cımla gynahi,  
Sənin də genlyndən kecər aqlarsan.

37

VAQIF—Zahir olur iki şəxsy-qəzəbnak,  
Əllərində şəspar capiky-salak,

Anılarъ gərəndə zəhrən olur cak,  
Qutun qurur, nitqin batar, aqlarsan.

38

VƏDADI—Mynkir sezy, sual sezy, sin sezy,  
Sez bir gərk nə danışmaq min sezy,  
Dynja axirətdən belə din sezy,  
Əlin joxdur bəs myxtəsər aqlarsan.

39

VAQIF—Bu janıbdan cıqar o zalım şeytan,  
Su gestərər səndən ta ala ijmən,  
Nə Əmər tapıylar, onda na Osman,  
Hər biri bir janda batar, aqlarsan.

40

VƏDADI—Məzarıbın məhsərin həqdir cihəti,  
Məhrum qalmaz Məhəmmədin ynnəti,  
Sən ki, tərk edibsin tamamı synnəti,  
Coq cəkərsən qəzəb, qəhər aqlarsan.

41

VAQIF—Cynky işin cəp dysybdyr əzəldən.  
Fajda olmaz işlədijin əməldən,  
Mələk verər deftərini sol əldən,  
Gynahınbı bir-bir sajar, aqlarsan.

42

VƏDADI—Mələklər ki, gələr salih-izzətdən,  
Ajra mə'mini asi millətdən,  
Gərər ki, dejilən shili-synnətdən,  
Səni jolum-jolum jolar, aqlarsan.

43

VAQIF—O gynda ki, qacar pədərdən pysər,  
Gevdənə culqasər jalav sər-basər,  
Su verməz icəsən saqiji-Kevsər,  
Kabab kibi baqrıbın janar, aqlarsan.

44

VƏDADI—Əvvəl Bubəkrdir pejəqəmbərə jar,  
Əmərdir islamı, ejlajan izhar,  
Osmani-Zinnurejn, Heidəri-Kərrar,  
Olalar saqiji-Kevsər aqlarsan.

45

VAQIF—Cyn tohmət edibsən o həsty-carə,  
Əlin neçə jetar sənini onlara,  
Qaplıarda dolanarsan avara,  
Ger başına gələr nələr aqlarsan.

46

VƏDADI—Əbübəkry Əmər, Osmany Əli,  
Çymla həsty-cəhar imamı vəli,  
Nə'many safei, malik, hənbəli,  
Anlarb çəmiən gəzər, aqlarsan.

47

VAQIF—Ol zaman ki, qajnar kəllədə bejin,  
İمام Ə'zəm danar sozyn, hər şeñin,  
Hec yzə mon baxa bilmənamı dejin,  
Səni gərçək gezyn jumar, aqlarsan.

48

VƏDADI—Alləhən ki, hec cekməzsən minnətin,  
Tərk edibsən pejəqəmbərin synnətin,

Nə gerərsən ma'sumlarıň hərmətin,  
Əgər aqlamazsan, əgər aqlarsan.

49

VAQIF—Həsty-cəhar cyn halınp dujarlar,  
Sənna səni oz halına qojarlar,  
Əvvəl anilar səni diri sojarlar,  
Symiyjnə ta gəmərlər, aqlarsan,

50

VƏDADI—O zaman ki mahşər xalqı durarlar,  
Divan olub sorqu, suval sorarlar,  
Əgor sənji bu məzhəbdə gerərlər,  
Jer-bə-jer budajıb əzər, aqlarsan.

51

VAQIF—Dema ki, dadıma jetar Maliki.  
Dyşər dərdə səndən bəter Maliki,  
Varbə ilim-ilim itər Maliki,  
Jaşınar bir jerdə fatar, aqlarsan.

52

VƏDADI—Həşrədək qalarsan ahy-zar ilən,  
Həsrat ilən coq-coq intizar ilən,  
Kələz ilən, əqrəb ilən, mar ilən,  
Aqzınladək qəbrin dolar aqlarsan.

53

VAQIF—Cox kimsələr qы korpydən asylar,  
Synnilərin qaravulu basıtlar,  
Əmər qacar bir buçaqa qıssılar,  
Dina bilməz mat-mat baxar, aqlarsan.

54

VƏDADI—Həsən Kaşinin ta başın kəsərlər,  
 Kəsib anı çəhənnəmdən asarlar,  
 Qızdırğıb-qızdırğıb oda basarlar,  
 Anı gəryb əqlin şasər, aqlarsan.

55

VAQIF—Şafeinin olmaz o qədər suy,  
 Əvvəldən axıra ajrıbdır kocu,  
 Amma fəriştələr gələr bu ucy,  
 Catar bir-birinə caxar, aqlarsan.

56

VƏDADI—Şafeini imamlardan ajyrıma,  
 Əmmə xanı gəryb rija qajırma,  
 Bu sözləri ləzgi icra bujurma,  
 Səni qalmışqlara satar, aqlarsan.

57

VAQIF—Qəbirdən ki sıqıb gedərsən Şama,  
 O gynlərin donar toja bajrama,  
 Əlin jetməz pejəməbər imama,  
 Qıjamət başına qopar aqlarsan.

58

VƏDADI—Qapılarda coq toxuna-toxuna,  
 Əmərdən Osmandan gəzmə saxyla,  
 Olarsız ki, hec qojmazlar jaxyla,  
 Dəjə-dejə əldyrərlər aqlarsan.

59

VAQIF—Əqlin olsun on iki imama inan,  
 Fajda verməz sora olmaq pəşiman,

Jəqin bil ki, qurulaçaqdır mijzan,  
 Əməlin qarşında durar, aqlarsan.

60

VƏDADI—Imamlar ha dejl sənin joldaşın,  
 Olsaidıb gezyndə olardı jaşın,  
 Sən aqılı vərdi neca qardaşın,  
 Olur-olsun, sən myqərrər, aqlarsan.

61

VAQIF—Vaqtkən dəli olma, gal eşit məndən,  
 Gəzmiş jalvar işpəs onlara gəndən,  
 Əmmə qorxun olsun Əbylhəsəndən  
 Səni əzim-əzim əzər, aqlarsan.

62

VƏDADI—Qulluq etmajibən Əbylhəsənə,  
 Gələ, o gynyndə jar ola sənə,  
 Jetişməz dadına hec bir kimsənə,  
 Qalırsan nailaç, nacar aqlarsan.

63

VAQIF—Aхыр сənin neçə haldır bu halıն,  
 Hansı mötləbdədir fikry xəjaliń  
 Və'də gyny atıń, qojuńun, malıń  
 Əğər doqmaz, əğər doqar aqlarsan.

64

VƏDADI—Сүн сəvməzsən atı, qojuń, malı,  
 Eşitməzsən har giz bu qalmaqalı,  
 Bəs nədir ıqqıbsan neçə əjalı,  
 Doqmaz şad olarsan, doqar aqlarsan.

65

VAQIF—Hec axtarma şahi-Hejdər Əlini,  
İmam hymamış təmam vəlini,  
Jıq başına tapık atan dəlini,  
Olar ki, bir-birin qırar, aqlarsan.

66

VƏDADI—Tanırsan Şəmkirli dəli qazını,  
Həsəni-Kaşını, Nəsir Tusını,  
Tərki-synnat olan tamam asını,  
Gerərsən duzəxə girər, aqlarsan.

67

VAQIF—I m a m ki, iraqdər e'tiqadından,  
Tamam bildiklərin cıqar jadbdan,  
O zaman cəkilər ali nihadbdan,  
Fərjadın fələkə cıqar, aqlarsan.

68

VƏDADI—Olan pejəmbərin doğru rahiñda,  
Xyda saxlar anı eż rənahında,  
Sani hər kim gerər həq dargahında,  
Qatar qabaqına qovar aqlarsan.

69

VAQIF—Başına çəm olub əqlin jıqylımaç,  
O səbəbdən dərdin, qəmin daqıymaz,  
Sətin malı byzov salıb saqalmaz,  
Hər kəs inajını saqar aqlarsan.

70

VƏDADI—Şeitan ki, dynjadə aldadır kimii,  
Xoş galır o kəsa dynjanın dəmi,  
Cox jıqma başına huri, sənəmi,  
Qıafil əzgalarə gedər, aqlarsan.

71

VAQIF—Çəhənnəmə getsin gedən həmidəmlər,  
Olar ycyn cekmə son munça qəmlər,  
Kecən gynləri ki, indi bu dəmlər,  
Dəli gonyıl əbas anar, aqlarsan.

72

VƏDADI—Gez necin aqlajıb tekmsin nəmi,  
Hejvan ha dejil cekməjə qəmi,  
Əqlin olsa ansb jary-həmdəmlə,  
Lejly nahar, şamy səhər aqlarsan.

73

VAQIF—Həqqi-pejəmbərə o car-jarə,  
Tamam imamlara hästy cohara,  
Ujmasan janarsan duzəxdə narə,  
Kimsə olmaz sənə javər aqlarsan.

74

VƏDADI—Nahaq jerə əlli-həqqə dəjənlər,  
Pejəmbərin doğru jolun əşənlər,  
Azqınp-azqınp car-jarə sojənlər,  
Caqqal tək duzəxdə ular, aqlarsan.

75

VAQIF—Na jarədir yrajinin jarası,  
Bu vəqtədək olmajbıdər carəsi,  
Uzun illər kəsilimalış arası,  
Şamy səhər lejly zahar aqlarsan.

76

VƏDADI—Bir goz ki, aqlamaz həm tekmez jaş,  
Əlbəttə xalidir bejini, başı,  
Olmasa jad eilər jary-joldaş,  
Hərdəm ki, jadına dyşər, aqlarsan.

77

VAQIF—Ol qədər dolandırısa qoşdan və soldan,  
Devətləti xənələr da cıxardan ioldan,  
Qojmadın ki, vera parcadan, puldan,  
Səni xələt əhlilə dutar, aqlarsan.

78

VƏDADI—Coq bulanma bu dynjalyň qapına,  
Vəfa joxdur soltanına, xapına,  
Danasıňň bir gyn qojmaz janına,  
Bizim inek təki təpər, aqlarsan.

79

VAQIF—Dynja işində ki qocaqsan, qocaq,  
Əlydən qıvrıqsan diridən qacaq,  
Bir gyn saq olursan, jeddi gyn naçaq,  
Evrlətlər baqırıň yzər aqlarsan.

80

VƏDADI—Səni qamışlıqda jaşylan fələk,  
Əqlini başından caşşıran fələk,  
Mejxanədən tez-tez dysyrən fələk,  
Belə qojmaz bir gyn syrər aqlarsan.

81

VAQIF—Ələndən sora gyrushi-naçı,  
Məzarlarında olmaz saja qıjqıçı,  
Ozyndən irali cyryk aqacı,  
Aqzıňň ystyndan cakər aqlarsan.

82

VƏDADI—Allah rəbbindir, Məhammed şəfi,  
Kylli-halo oldur əlimy-somı,  
Dejilmi jəqfiryzzyñubi-çomı,  
O gynda gözlərin gerər aqlarsan,

83

VAQIF—Minərsən qatılgı, syrgə bilməzsən,  
Jolun altınlı, ystyn gərə bilməzsən,  
Xan gələr jerindən dura bilməzsən,  
Qəl'ebəjii qolundan dutar, aqlarsan.

84

VƏDADI—Aq qız oğlu Piri dynja qardaşın,  
Hətəm xan Aqadır sində joldaşın,  
Sarıy Coban oğlu gözəl dindaşın,  
Nə cəkərsən sən dərdy sər aqlarsan.

85

VAQIF—Soruşarlar səndən necə xəbəri,  
Ystyna cəkərlər tiqy təbəri,  
Sejłarsan sozyny döli sorsorı,  
Hər biri bir jandan budar, aqlarsan.

86

VƏDADI—Olandan sonra sorqu syalınlı,  
Gəna ağlamadan olmaz məçalınlı,  
Savılmaz başından bu qalmaqlınlı,  
Hər ləhzədə həzər-həzər aqlarsan,

87

VAQIF—Mynkir, nəkir neçə olسا etyşər,  
Sor ki, sonra işin hara jetişər,  
Divar gələr bir birilə qavşər,  
Səni ojum-ojum ojar, aqlarsan.

88

VƏDADI—Oxuram gər çyrym var isə əzim,  
Inallahə hiyyattəvvabyyrrəhim,

Həqqin olduquna qənijiy kərim,  
Əzəl etməjibsən bavər, aqlarsan.

89

VAQIF—Qol kərpydən cynky syrcər ajaqъ,  
Çəhənnəm xevfindən jərlər jaqъn,  
Qorxma jəmə Əli olar daşaqъn,  
Əgər anıb həşty cəhar aqlarsan.

90

VƏDADI—Siə xəlqi tamam dolar duzəxən,  
Qalıqlar duzəxdə od jaxa-jaxa,  
Mahaldər ki, biri duzəxdən sıxha,  
Çymla olar ziry zəbər aqlarsan.

91

VAQIF—Vaqif gərci əzəbb var dynjanъn,  
Sən necin xevfini cekərsən anıb,  
Dutubsan ətəjin Şahi-Mərdanъn,  
O gylər gylərsən, aqlar, aqlarsan.

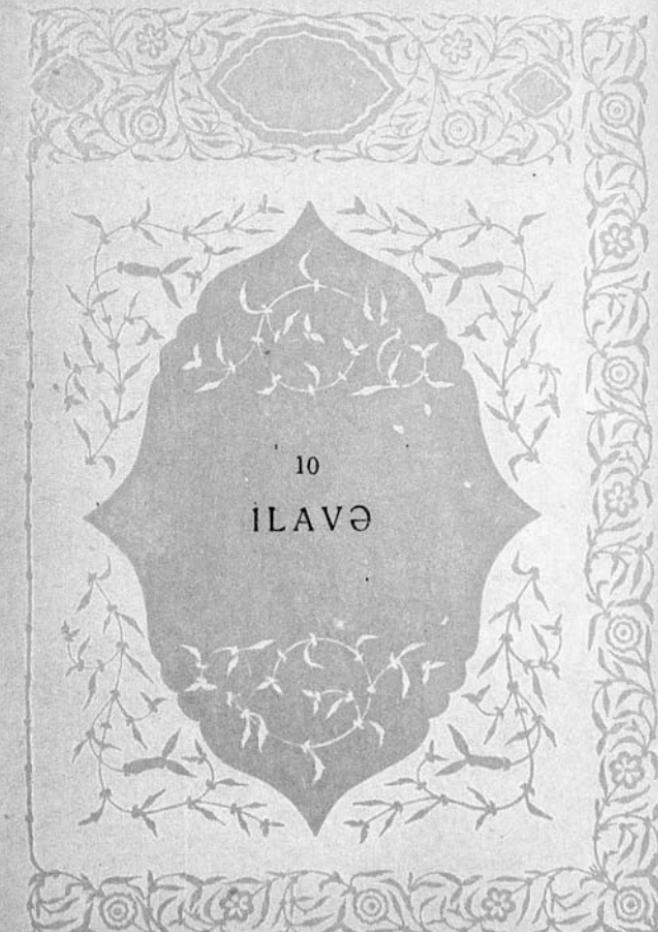
92

VƏDADI—Əhli-synnet vəl-çəməet peyvəstə,  
Gedərlər çənnətə dəsta-bə-dəstə,  
O gynda şad olar Vədadi xəstə,  
Səni janlış geryb gylər, aqlarsan.<sup>348</sup>



10

## ILAVƏ



178

VƏDADI—Əzəl başdan vəqtin ki yc olur,  
 Bu ajaqdan təmam işin puc olur,  
 Ol zaman ki, bu mənzildən kəc olur  
 İşin olur tamam bətər aqlarsan.

Pirin a dəliçə Həsən-Kaşb,  
 Əvvəl axır janlışlarınyı joldaş,  
 Añın da hec zaddan cıxmaz başı,  
 Sənin başınyı sonra cıxar aqlarsan.

Oxumadın fəljəzhəku ajətin,  
 Cekmajıbsan jary həmdəm firqətin,  
 Bilsən əgər aqlamaqın ləzzətin,  
 Ta gedinçə nuri-bəsar aqlarsan.

VƏDADI—Vaqif nə tez sənəmlərdən əl cəkdiñ,  
 Birin bir inəkdən qıjmət ejlərsən,  
 Hələ sonra keciјə də enərsən,  
 Alsa myştəriјə minnət ejlərsən.

Puc olsun qoçalıq gərdyn ki, neça,  
 Bir pulça xublara gəlməzmiş veçə,  
 Gyndyz fikir etdiñin bas dutmaz geçə,  
 Tamam puccdur hər nə sehbət ejlərsən.

Xublar işində ki, qılıqəç olursan,  
 Anlarıñ tə'nina amaç olursan,  
 Sən gədalıqqa da mehtəq olursan,  
 Əbəs jerə necin zəhmət ejlərsən?  
 İşin ki, dyşybdyr arə jatiјə,  
 Oqul da olsa dəxi baxmaz atiјə,

Birin də həm allam ərkən catiјə,  
 Əgər qajırmaqa möhlət ejlərsən.

Sifaris etmişdin qə'ləbəgija,<sup>349</sup>  
 Ki sən göz qulqə ol bizim dagija,  
 Myştərini doldurubdur pəgiјə,  
 Neçə ki, kejfindir ləzzət ejlərsən.

Demədimmi alma aq dəjənəji,  
 Danadan byzovdan etmə hənəji,  
 Indi nə coq istəjibsan inəji,  
 Hələ sonra dəxi şiddat ejlərsən.

Dovtələb olub gedibsən xandan,<sup>350</sup>  
 Olyncə cıxmaram ta gulystandan,  
 Qəmiallah calış ha belə çandan,  
 Hər nə desən bil aqibət ejlərsən.

Bir ijjitsən işlərində daim ol,  
 Demənəm ki, qafılat ejlə naim ol,  
 Xan bujuran qulluqlarda qaim ol,  
 Gər dysmənə nə həqarət ejlərsən.

Hərgiz olmaz həq gəlynyn fənası,  
 Əksik olmaz jaşlı başlı sonası,  
 Məhşərədən qaim olsun binası,  
 Ol məscid ki, doğru (?) imarət ejlərsən.

Əgər allah xana verdi nysrətlər,  
 Zaje' olmaz ol cakdiñin zəhmətlər,  
 Başa gələr ejlədijin niyyətlər,  
 Gər sıdq ilə doğru qejrit ejlərsən.

Quşcu Namaz Əli jejib jatmasın,  
Daim sezyn məsləhətə qatmasın,  
Coq da ozyn hər mejdana atmasın,  
Qafıl adabından xıffət ejlərsən.

Bizim Abdullaşın vardır qidəmi,<sup>351</sup>  
Aňın ha indi gəlibdir dəmi,  
Getsə qoymaz o Gəncədə adəmi  
Əgər ki, sən bir işarət ejlərsən.

Baqgal ilən Əli<sup>352</sup> mystaqındadır,  
Molla Səfər Əli<sup>353</sup> fəraqındadır,  
Xeji olsun hər kəs jıçmaqındadır,  
Anlar ilən zevqy işrət ejlərsən.

Biz də təşrif bujurmuşduq baqqədən,  
Eşitdiķ goldijin Nəsib Aqədən,  
Mən ha bilməz idim ta bu caqqədən,  
Indi bildim hynər çyr'ət ejlərsən<sup>354</sup>

## 179

AQ QIZ OQJLU PIRI—Ej Vədadi jenə xan qulluqunda  
Qaim olub nə qıjamət ejlərsən.  
Jaman gəzdən allah ozy saxlaşın,  
Ixlasılış jaxş xidmət ejlərsən.

Bələ dursan bu qapıda qışy jaz,  
Jetişərsən bir cərəjə sarəfrəz,  
Bu doğru yolundan əjilsən bir az,  
Jağın bil ki, coq xıjanat ejlərsən.

Xanın məhəbbətin genlyndə jatır,  
Bit jejib ətini olsan da qotur.  
Tərənnəmə jerindən əlbət bərk otur,  
Vaj halına bir hərkət ejlərsən.

Evin, maňıň jadınya salma,  
Xan izin versə də bojnuna alma,  
Əmərin, Osmanın qajdınya qalma,  
Sezlerini bidejanət ejlərsən.

Çavanşir xəlqılən ol qohum, qardaş,  
Qazaqın sezyny hec ejləmə fas,  
Demirəm dinini ejlə qızılıbaş,  
Əqlin olsa ezyn əlbət ejlərsən.

Xan qojub əgər evə getməsən,  
Mana qarqa mətləbinə jetməsən,  
Ylyl-amrin itətin etməsən,  
Türk-synnət vəl-çamaat ejlərsən.

Qal'ə qızıňnın oddur bəlaş,  
Qorquram ki, soni cala havası,  
Tez-tez gəlib gedir salam-duası,  
Janlış sən aqlarsan, riqət ejlərsən.

Janma aňın jalavına qoruna,  
Qalsın elə qoj qoruna-qoruna,  
Həzər et arvadın dyşma toruna,  
Oqlan ozyn sən xəsarət ejlərsən.

Devry-bərində bəndəgan alının,  
Təpik vur gezyma dynja maňıň,

Al əbrəsin,<sup>355</sup> xanın tirmə şalınyń  
Apar uşaqlara xə'lət ejlərsən.

Bələ dysdy qəzijjəsi bu elin,  
Biz kecdik duruna iraq mənzilin,  
Sən əldən geridə uzandıb dilin,  
Bizim arvatlardan qejbət ejlərsən.

Bizim hərəmlərdir qur'an oqujan,  
Ystydən, başından ənbar doqqujan,  
Onlar dejil orkən catı toxujan,  
Kimin işin kimə nisbət ejlərsən.

Bizim evdə gəlməz elə iş başa,  
Aq əllərə qara sıçım dolşa,  
Qaş kiprijə, sac bircəjə bulaşa,  
Həqli sözdyr ağar myrvət ejlərsən.

Ijnə-sapdər nazik barmaqlara bab,  
Havajə gərkadə gətirərmi tab,  
Həq veribdir hər kimsəjə bir əsbab,  
Sən neşyń aləmə sehbət ejlərsən.

Kecən arvatlarınxı xoş qumaşdırlar,  
Nəhavənd Sifahan qızılbaşdırlar,  
Aħlaq-culuq qajırmaqa naşıdır,  
Qələtdir ki, sən nadamət ejlərsən.

Quləq qolun polad ijnə dəstində,  
Qəlamkarlı dutar dizi ystydə,  
Arxalıq tıkırkırlar elə şəstində,  
Gerçek əqlin azar, hejrət ejlərsən.

Hər dilbərin gərdəni ki, minadır,  
Lajıq ana hana dəjil, hənadır,  
Tərəkəmə əslı ki, bi binadır,  
Alyñ ucyn bəs nə adat ejlərsən.

Vaj vaj nə coq ərijibən babañır,  
Bundan belə sal kyrkynə jamalıq,  
Pis arvadın pəşəsidir cul, alıq,  
Jaxşılara aňı sən'ət ejlərsən.

Arvad, uşaq, oğul tamam jaqındır,  
Jediñ zad zəhərindir, aqıñndır,  
Jaxşı sarkı, qurutmaş saçındır,  
Nə əcəjib myhafəzət ejlərsən.

Qırğıda oturub byryn gəbəni,  
Sajaq dur, tojuqa jedirme dəni,  
Arvad dejə-dejə əldyrər səni,  
Nə belə jatarsan, qəflət ejlərsən.

Yzdən iraq jaşın jetisih iyza,  
Nə lajıq atlansın cıxasan dyza,  
Məfrəsin ystydən min, bir ekyzə,  
Arana daqa ki rehlət ejlərsən.

Hatəm xan aqanın sazı şalırsan,  
Eşqin atasını çana salırsan,  
Bir arvad ki, bir alyqça alyrsan,  
Barakkallah xub tiçarət ejlərsən.

Sən dejirdin gycy gedib ħazışın,  
Bəs nə javuz arvad oldu lazımyın,

Ardınya Tumaslı dəli Kazımyınp,  
Xub dyşybən xub şıçat ejlərsən.

Dysmysən bir Cələbinin çəbrinə,  
Sez iqt idi o ijitin səbrinə,  
Kişi olsan gedib anın qəbrinə,  
Har həftədə bir zijarət ejlərsən.

Var idi Herqilda bir keçəl dənə,  
O da cox ejlədi ha bu sevdənə,  
O getdi sən xanın topraqı sanə,  
İnsallah ki, omr, devlet ejlərsən.

Qoj moni, dindirmə, oturum əbsəm,  
Lajiq dejil el sözyny sajlaşəm,  
Bir kəlməsin anın hərgah kim desəm,  
Xəçəlat cəkyəbən xiffət ejlərsən.

Sizin əqli-bejtin işidir hana,  
Həm toxumaq həm toxunmaq mərdana,  
Istar bu jana get istar o jana,  
Sez bilməzsən sən çəhalət ejlərsən.

Sizdə bir arvad ki, qura bir palaz,  
Boşalıb erisi olanda nasaz,  
Çaçılıb caxdlırar har jetənə paz,  
Buñu ana bir mə'rifət ejlərsən.

Jazmışam vəsiini hələ al oxut,  
Uzynı gezymə yzərrik qoxut,  
Sizin aq başlıja uzatdır, toxut,  
Cul alıq ki, biza şəfqət ejlərsən.

Biz də jetər çəqəraq pərvərdigərə,  
Dyzək neçə dyrlı-dyrlı goftarə,  
Ta'rifə gətirək sizin xublarb.  
Gərək biza nə mərhəmat ejlərsən.

Səhəra adamından doğan pərilər,  
On altı yaşından sonra gerilər,<sup>356</sup>  
Səksəndadır sizin o sərsərilər,  
Sən onlara neçə rəqbat ejlərsən.

Bələ mə'lüm olur əlamətindən,  
Hec xəbərin joxdur qəbahətindən,  
Başın cəxmxaz ezymyn kylfətindən,  
Pis işi əzgəjə təhmət ejlərsən.

Xoş halına o ki, uzun dırnaqlı,  
Balırbə cirməkli, jañın ajaqlı,  
Jorqanlı jasəqəbə tozlu, topraqlı,  
Bələ hamdəm ilən sohbət ejlərsən.

Gyunyn qulaqъ ki, oradan batar,  
Mitilin byrynyb çağdadan jatar,  
Evin zadıb tamam əzgəjə satar,  
Əğər ki, jañın xəlvət ejlərsən.

Bit əldyrər, gedər xamırg joqurər,  
Əbacılık ejlər, uşaq doqurər,  
Sez xəbər alanda cır-cır cıçqarar,  
Qulaqlarlarıñ batar hejbət ejlərsən.

Qədr bilməzi getyrsən də cijinə,  
Qojasan otura quru ejyinə.

Baxmaz gənə gedər əz bildijinə,  
Nə qədər ki, sən nəsihət ejlərsən.

Axşam sabah durar əlində catı,  
Bizov baqlar galər tumarlar atı,  
Palçıq bulanar sırvı, sıfatı,  
Ejla zada nə məhəbbət ejlərsən.

Ev sypyrət, kyl gotyrət əlilən,  
Palçıq əzər əjaqılan valilən,  
Şeklini də mürdar ejlər şəlinən,  
Zəhlən qacar sən də nifrat ejlərsən.

Əllərin yzlərin, juduqlar jox,  
Jaşlarındə doğru dedikləri jox,  
Hazır cobandırlar dydykləri jox,  
Anlamaza sən nə ziyət ejlərsən.

Burnun silə-silə qatıqərə calar,  
Axşamadək ejməsinin it jalalar,  
Altına jəxbsaq sıvı-sıvı cabalar,  
Eşqin batar qat'i-şəhvət ejlərsən.

Bələ olur tərəkəmə ojmaq,.  
Bilməz arvad kişisindən dojməq,  
Özgəjə jedirər jaqı, qaiməq,  
Qatıqənə sən qinaat ejlərsən.

Açəqlənb oddan kejnək gejərsən,  
Sözym kecməz nə qədər ki, dejərsən.  
Jeməmiş olmazsan, əlbət jejərsən,  
Beşdə, onda hərgah fyrşət ejlərsən.

Dəxi sən olara demə kylfətdir,  
Hər birisi bir bələdər afətdir,  
Özyn bilən sənə xejli devlətdir,  
Bir başınp tek salamat ejlərsən.

Qoçalıbsan coq ejynmə iş ysta,  
Açəqlənma hec kimsoja jaş ysta,  
Bir arvad da vərrəm sənə baş ysta,  
Sən də biza bir səxavət ejlərsən.

(Aq Ozb oğlu Piri) jəm əhli-dərdəm mən,  
Taýım bərabərim joqdur, mərdəm mən,  
Əlinin qulujan cavanmardom mən,  
Ançaq sən jassarsan xissət ejlərsən.<sup>357</sup>

Ej Vədadi gərdişi devrani-kəç-raftara bax,  
Ruzgarə qıl tamaşa karə bax, kirdarə bax,  
Əhli-zylmī neçə bərbəd ejlədi bir ləhzadə,  
Hykmy-adil padişahi-qadırı-qılıhərə bax.

Sybı sondy, şəb ki, xəlqə qibla idi bir ciraq,  
Geçəki iqbalı gor gyndyzdəki idbərə bax.

Taçi-zərdən ta ki, ajrlıbdı dımaqi-pyrqyrur,  
Pajimal oldu təpiklərda səri-sərdarə bax.

Mən fəqirə əmr qılmışdı sijasat etməjə,  
Saxlajan məzlmumu zalimdən o dəm qəffərə bax.

Qurtaran əndişədən ahəngəri-bicarəni  
Dəndərən bir andə midmarş son mismarə bax.

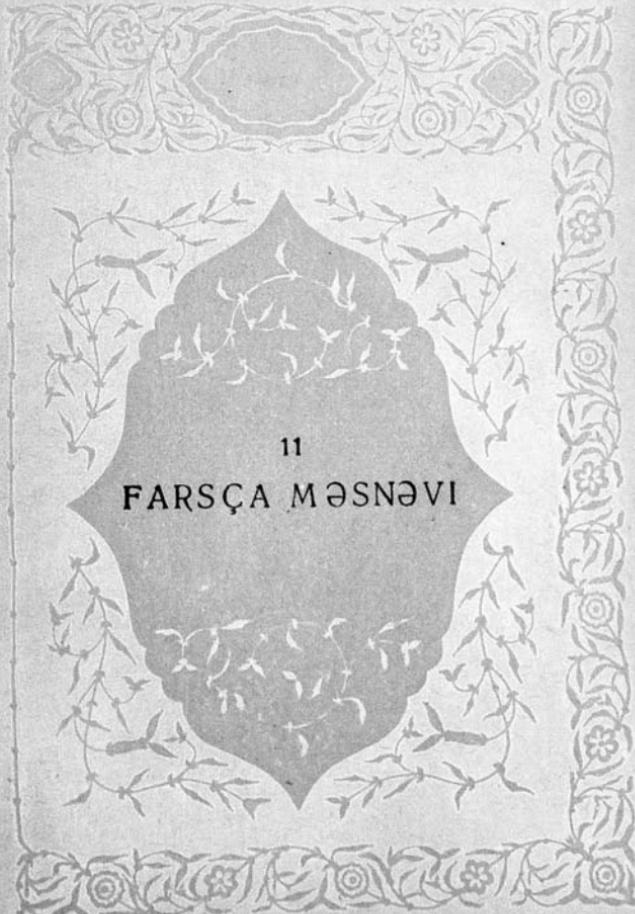
Ibrot et Aqa Məhəmməd xandan ej kəmîr gəda,  
 Ta həjatın var ikən nə şəhrə, nə xunkara bax.  
 Baş gotyr bu əqli-dynidan ajaq dutduqça qac,  
 Nə qızı, nə oqlu, nə dustu, nə jarə bax.<sup>258</sup>

Vaqifa, gəz jum çəhanıñ baxma xuby ziştinə,  
 Jyz cəvir ali-əbajə Əhmədi-myxtara bax.<sup>259</sup>



## 11

## FARSÇA MƏSNƏVI



## 181

Şnidəstəm ki Maçnuni-diləfkar,  
Cy syd əz myrdəni-Lejli xəbərdar.  
  
 Gıriban cak zad ba ahy əfqan,  
Bəsuji tyrbəti-Lejli şitaban.  
  
 Dəronça kudəki did istada,  
Bəhər su didəji-həsrət kyşadə.  
  
 Nişani-qabri-Lejlirə əzu çyst,  
Cy on kudək bixəndidyi bədu goft:  
  
 Ki ej Maçnun tyra gər aql budi,  
Zi mən kej in təmənna minymudi!  
  
 Mijani,qobrħara çystçu kon,  
Zi hər mərqəd kəfi əz xak bu kon!  
  
 Zi hər xakj ki, buji eşq bərxast,  
Jaqin dan tyrbəti Lejli dərançast.  
  
 Ty həm Vaqif, dərin dejri-çigərsuz,  
Rymuzi-əşq əzon kudək bijamuz.<sup>360</sup>



## KITABЫN İCİNDƏKİLƏR-

## I. Qoşmalar

Mışığı carqat kənəngında xımar göz,	4
Gəzəlin arxından jərəmaq olmaz,	4
Gylğın sorandazın taza gyl kibl,	5
Çan verib iyz minnat ilə almışam,	6
Bir ala gozlynyň sərvy-rəvənəni	7
Şahmar kibi gordym sacınlı üçunu.	8
Əğar jarsan, gol sarmaşaq gol-bojun.	8
Əjbibir qəddimli, dalib baqtıyım.	9
Bir sonəmin sinəsinə myştədam.	10
Xublardaka zəvqı səfa dejirlər:	11
Ej maral bağılı, sona sejgölli	11
Sacın zəncirino genyl bağlaşdırın.	12
Bir-birinə həmdəm iki nevçavan-	13
Bojun sırahıbdır, badanın bilür.	14
Sevdijim, labərlərin jaquta bənzər	15
Nədən kysyb tabi n " " olan jar.	16
Bağħb ċamaħħana qyrur ċiġħema-	17
Badi-saba bir xəbor ver genlymə.	17
Bir xalvat jer ola, sojar olmaja.	19
Sejgalloniib, sejgalloniib sijah zylf.	19
Dəhənən səsfədir, dişlərin inci.	20
Bairam oldu hec bilmirən nejjum.	21
Jens mani janar-janar odlara.	22
Ej mətaik xujlu, tuba bojlu jar.	22
Kyr qırqaqşınə əcəb sejriṅahı var	23
Doldır damaqşın a ziylyn ənberl.	25
Getdim ala gozly jarla damaşam.	26
Dyljn oldu bytyn xublar işqıldı,	26
Gansı gerdym baqtıyım oxlandı,	27
Aqla gozımı ajrułşaran canandan,	28
Jasəman tellərin, nərgiz gözklärin.	29
Bu gyn bir əcəib gozal görəmşəm.	29
Sılah telli bir sonəmin üçündən.	30
Şəhər-şəhər həsrət ilə gozirdim.	31
Bir son kimli gəzəl joxdur dynjada,	32

Ej çanım çellaðı, omrym jaçsıb,  
 Nama gedär olsan jarın kujuna,  
 Olynnosin kimse gezelən—deñin  
 Ej Məkkəni, Mədinəni jaradan,  
 Gordanında, qamotında alyb jox,  
 O sux qemzaların, xəncər kipriju,  
 Ej huri liqalıb, mələk sijamalıb,  
 Ej yzy gyl, qəddi tuba safiјa,  
 Dardın manı hajvalara dəndərdi  
 Badonın sorasər gyl xarmonidir.  
 Ej çavan qbz, məndən belo gəznię gən,  
 Bir andamın nəşrin, dodaqъ qynca,  
 Ej zilymny coq, qalbi qara biliqrar,  
 Comalıb gozimden nilan olalı,  
 Uc jaşlından bes jaşına varanda  
 Al gejiniň cıqsan gylşan sejirinə,  
 Sərasor bir jero juçılsa xublar,  
 Ej ajna bədənlı, aq sinolı-jar,  
 Sərv bojjum bir cıx gorym bojunu,  
 Bədənlən gyl jaradan ilahı,  
 Coq zamandır jarın mystaqlındajam,  
 Bənəsfə qoqulu jardan ajsılan,  
 Qajınar gozlerinin sux baqışında,  
 Ihi tel gərmədim Kyr qıraqında,  
 Və bəram oldu xublar evində,  
 Qaldıb jollarda can intizarda,  
 Kəbəm, Kərbəlam, Məkkəm, Mədinəm,  
 Anın üçün ujmus qəriji gənlüm,  
 Aj qabaqlı, bulut ziyliy gozəlin,  
 Məqdir, gozəl coqdur cahan icində,  
 Ej çanamın sən bəzənilib galəndə,  
 İki dana açač xysrevi-sahıb  
 Olmajıdıb belə sefərə cıqmaq  
 Oqrın baqa-baqa ej cesni nərgiz,  
 Moni qərq ejladın qom dorjasına,  
 Ej janacıb lala kibi al gozəl,  
 Ala gozly, sərv bojjı dildərim,  
 Nə gozəl sırımdan cılı görtirdi,  
 Bir bələz gordanlı, marmar sinalı,  
 Jai qas buçaqında, al janaq ysto,  
 Coq zamandır jarın hasratındojam,  
 Açıq başda aqor olsa bir dildər,  
 Ej kipriji xəncər, qasə zylfiqar,  
 Hamı gozəllərdən soni bas bildim  
 Xubların jaşaman qoqulu zylfy,  
 Bir gozəl gormyşəm beli toqqalıb,  
 Badı-saba bir xəber ver gənlüm,  
 Bu neçə zilymdyr mona ellərsən,

32  
 33  
 34  
 35  
 35  
 36  
 36  
 37  
 37  
 38  
 38  
 38  
 38  
 39  
 40  
 41  
 41  
 42  
 42  
 43  
 43  
 43  
 44  
 45  
 45  
 46  
 46  
 47  
 47  
 48  
 48  
 49  
 49  
 50  
 50  
 51  
 51  
 52  
 52  
 53  
 53  
 54  
 55  
 55  
 56  
 56  
 57  
 57  
 58  
 58  
 59  
 59  
 60  
 61  
 61  
 62  
 62  
 63  
 63  
 64  
 64  
 65  
 65  
 66  
 67  
 68  
 68  
 69  
 69  
 70

Bir gozəl ki sırin ola binadən,  
 Duruban əşqilo gyzar ejladım,  
 Harda gersəm bir şux kaman qasılbı,  
 Qasid tezə jardan gafr bir xəber,  
 Mən jena xublarıń padşahından,  
 Zyllyn başı taxtalılmış qabaqda  
 Əgar bir gezəlin əqli kom olsa,  
 Bir yzy gyl, rəngi lala, zylfy tor,  
 Coqdan idijad olsundıq jar llən  
 Bir çavan tazadan gəlib orsaqo,  
 Başına döndiyim toi adamlar,

70  
71  
72  
73  
73  
74  
75  
76  
76  
77  
78

## 2. Qızazzələr

Sasına ujmus xəjələm cynky anbar—bu kibî  
 Hər gedən gəlmis manım ol gyl'yzarım galimamis:  
 Mehribanlıb germajib bir mehliqadın kymışım.  
 Gərdym yzyny şəmisy qəmər jađıma dysdımı,  
 Salmaq nəzərindən manı cananı dýsarmı,  
 Rırijay kibry byxl olur najaħ ijtılörə,  
 Ajħba olsun gozlorim kim goldi jarın kaqtız;  
 Qarabaq icra bir sair kallimyllah Musadır  
 Həbibim bu nazakatda gyll-ro' nadan artıqsan;  
 Sybbıldım gylzar icində caldi bybly ərqənun-

80  
80  
80  
81  
81  
82  
83  
83  
84  
84

## 3. Qoşa Japraqalar

Bir fitna fellinin yzy xalıyan,  
 Ej şahı xublarıń, suxu dilberin,  
 Ej çamalıb gynəs zylfları dikkəs,

86  
86  
87

## 4. Muxəmməslər

Aldı çanım naz ilə bir gozlorı şəhla pəri,  
 Ej pəri sima, sonin didarlıñ myastaqlım,  
 Uzyndan ol gynas ryxxara ta moşçor cəkib durmus,  
 Ej qası koman, kipriji pełkan, qara carqat,  
 Ali kim bir jarın istiqnəsə, əldyrdy manı,  
 Tubi bojjum qamotında sərvy or'ardan gozəl,  
 Bərəq urub gyn tak cıqar bir huri peşkər hər sabah,  
 Naz ilə ta ol byti-ziba kalışadan cıqar,  
 Dardın əldyrdy manı ei novçavənlən gələ gor,  
 Marhabə san bizo ej tyrfə çavan xos galdın!  
 Nə xoşdur bas qoymaq bir gyländəmən quçaqında,  
 Valının cəsmi-cıraq vəh nə tyrfə can imis  
 Gylsan sənə lojdur bu nazakatda qarına,  
 Hamdəmsiz ijdə verilo dam dolu aqca,  
 Cyn bizim şalvarımbız əlavı ham əlzəl gərek,  
 Verdi Aqa bir cuxa ki, min dona dəjər.

90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105

Ej saba jarə de kim, avara gordym Vaqifi,	106
Vəh bu baçın nə əcəb sərvi-dilaralar var,	107
Ah, bir sərxos nigarsın daqıq eldyrdy manı,	110
Al gedə qurban olum qaşları kaman baçına,	111
Əla ej toxigahi-mə'dalat soltanı xos göldin-	112
Dilbər, na dejim sən kimi çanan əla dyməz,	113
Kim ki, zevq iştir byti-sirin dəhan sevmək gərək,	114
Ej mahi-sərf mehry vəfalar götərləsən,	115
Bilmənən mandan necin ol sevgili çanan kysyb,	116
Qbs gyny cynky denar sul cənnətli-mə'vaja kyrk,	117
Ej manı ejləşən aləmdə pərişan saqqal,	118
Bir gozəl qamatlı jari-lala rəngi sevmışom,	119
Nellirəm bejə bunun man gomyum iqbal icinə,	120
Sənin ej şux məlaikət zada qurbanın olum,	121
Ol mahi-mynəvvər ki, şəhərdən gedəcəkdir.	122
Mən çahan mylkynədə myltad doğru halət gərmədəm,	123

#### 5. Mysterətlər

Jarəm nə gozel gejinib olvan bəzənildir	128
Bala puşı-iaşlı,	128
Jarəbbi, bu şəhərə o yzy mah galıdıcı —	128
Gedədi bu zylmat,	128

#### 6. Mysəşər tərci bəndlər.

Ej byti-tutizəban gəl ki, məqələn istəram,	132
Ej rəngi ryxi-alına hejran gily lalo,	135

#### 7. Çəqələh mühəmməslər

Sən qynca kibi hər bir edən dəmdə işşənləməq,	138
Ej zylfi sijəh, sinəsi əbəz, gozy ala—	139
Na tyrfə çəvənsən	139

#### 8. Təçnislər

Gezərin çəlladdır, baxılsın jaqı,	142
Gezəl boju, gezəl xülu, gozəl jar,	142
Səhər-səhər əson qibla jelləri,	143
Gezədə ədəgərlilik, xaldə fitnəlik,	144
Ej dəhənsə şəkkər, ləbləri qandab,	145
Ej çananılmə gəl allahı sevərsən	146

#### 9. Mysaərolor

143

#### 10. İlavə

VƏDADI—Əzəl basdan vaqtın ki yc olur,	192
AQ OZU OQLU PIRI—Ej Vədadi jenə xan qulluqunda,	194
Ej Vədadi gərdişi-devrəni-kəç-roftara bax,	201

#### 11. Farsça məsnəvi

204

Şnidəstəm ki Məçnuni-diləşkar.

Redaqitor: M. ARİP

Texredaqitor: M. ZEJNALZADƏ

*Istehsalata verilmiş 2.IV.35. Cəpə imzalanmış  
21.II.36. Cəp listi 13<sup>ü</sup>, Karyə formatı 82X110<sup>mm</sup>  
Bəs Mətbuat Mündəriyyi Müraciətli № 1976.  
Azərbaycan № 675. Tirage 10.000. Sifariş № 319.  
Azərbaycan mətbəəsində nəşr olus, 26-lar adəndə „Ki-  
təbə Sarayı“, Bakı, Əli Bajramov küçəsi.*

Dzf - 16578